

## Se resuelve el VI Concurso para los «Polos» convocándose el correspondiente a 1969

Son aprobados 121 proyectos que suponen una inversión de 16.214 millones y la creación de 12.845 puestos

Otras 61 solicitudes quedan aplazadas

Consejo de ministros presidido por S. E. el jefe del Estado

Madrid (Cifra).—Concluida la evacuación de españoles en Guinea Ecuatorial, el Gobierno, después de conocer el informe al respecto, acordó felicitar al ministro de Marina y a este ejército, por la brillantez con que se ha desarrollado dicha operación, ha dicho el ministro de Información y Turismo, al ampliar a los periodistas la referencia del Consejo de ministros.

«Esta felicitación —prosiguió el señor Fraga— se hace extensiva, también, al encargado de negocios, don Emilio Pan de Soraluce, por su eficaz gestión cerca del Gobierno guineano, para la salida de los españoles allí residentes y, asimismo, al coronel Alarcón, a la Guardia Civil, a la subsecretaría de la Marina Mercante, Compañías «Iberia» y «Transmediterránea» y a cuantas personas han contribuido a hacer posible la evacuación.

Previamente el señor Fraga leyó una información difundida ya por los distintos medios de información, sobre la retirada de los buques de guerra destacados en aquellas aguas de Guinea Ecuatorial y la desahogada actividad que ellos y sus tripulaciones desempeñaron en la repatriación y evacuación de españoles civiles y militares de aquel territorio.

Siguiendo con el tema de los informes presentados por los distintos ministros al Consejo, el señor Fraga dio cuenta de los resultados que en cuanto a recepción de turistas ha tenido el pasado mes de Marzo. «Tuve el honor y la satisfacción de informar —dijo el señor Fraga— de que en el pasado mes de Marzo los turistas llegados a España han sumado 1.018.336, frente a 847.610 de los registrados en igual periodo del año anterior, lo que representa un aumento del 20,1 por 100».

Se trata del primer año que, en el periodo del mes de Marzo se haya superado el millón de visitantes, entre los que destacan por su número los que utilizan pasaporte. En relación a este fenómeno, se halla el impresionante aumento operado en el tráfico aéreo, de suerte que el aumento del movimiento de aviones durante

(Pasa a novena página)

## PREMIOS NOBEL, EN EL MUSEO DE PERICO CHICOTE



Madrid. — Los Premios Nobel Hugo Thorell, Teodoro Lyne y el profesor ruso V. A. Enclardt, acompañados de la esposa del Premio Nobel, Dr. Severo Ochoa, que asisten al Congreso Internacional de Bioquímica, han visitado el Museo de Bebidas de Perico Chicote, acompañados por éste. Los dos citados Premios Nobel con Perico Chicote, durante dicha visita. (Foto CIFRA GRAFICA)

## «De momento» será rechazada por Occidente la propuesta rusa de una conferencia europea

La URSS solicita celebrar consultas con representantes de Mao, en Moscú

Dos alemanes más, asesinados por los «vopos» junto al «muro» cuando intentaban pasar al Berlín libre

### OLIVEIRA SALAZAR SERA RECONOCIDO POR EL NEUROLOGO YANKI DR. MERRIT

Lisboa (Efe).— El neurólogo norteamericano profesor Houston Merrit ha llegado esta mañana a Lisboa, invitado por el Instituto Portugués de Alta Cultura, para que visite al doctor Salazar en su residencia de San Bento.

El doctor Houston Merrit visitó por vez primera el 18 de Septiembre del año pasado a Salazar cuando éste sufrió la grave crisis que puso en peligro su vida.

Washington (Efe).— El presidente Nixon se reunió esta mañana, a puerta cerrada, con los ministros de Asuntos Exteriores de la NATO, que conmemora su vigésimo aniversario en Washington.

La participación de hoy del presidente norteamericano en las sesiones de trabajo de la conferencia, confirma los deseos expresados por el propio Nixon en su discurso de ayer de que los Estados Unidos seguirán apoyando la Alianza.

Los representantes de los quince países trabajan hoy en un comunicado conjunto en el que se espera se dé algún tipo de respuesta a la propuesta del bloque comunista de una conferencia de seguridad a escala europea, hecha el pasado 17 de Marzo en Budapest.

Por las declaraciones de los ministros ayer se ve claro que dicha propuesta no será aceptada de momento, al menos no antes de que Norteamérica y Rusia se reúnan para conversar sobre estrategia nuclear y desarme.

### CONSULTAS MOSCU-PEKIN

Moscú (Efe-Reuters).— La Unión Soviética ha ofrecido celebrar consultas con representantes chinos la próxima semana, en Moscú, ha anunciado hoy Radio Moscú.

### ASESINATOS EN EL «MURO»

Berlín (Efe).— Poco antes de las tres de la madrugada del viernes, la línea divisoria interberlinesa fue escenario de un segundo incidente sangriento del que fue víctima un desconocido que intentó salvar los obstáculos fronterizos y entrar en el Berlín libre. Los disparos de los soldados de vigilancia le alcanzaron cuando se encontraba a unos cincuenta metros del muro divisorio.

Testigos presenciales, que siguieron el dramático suceso desde la parte occidental, informan que los disparos contra el fugitivo procedían de una posición de guardia de la plaza de Potsdam. El desconocido quedó tendido en el suelo hasta que fue recogido por una ambulancia. Se estima que ha muerto.

En la tarde del miércoles pasado, otro desconocido fue abatido por los disparos de los soldados comunistas y recogido, aparentemente sin vida, por una ambulancia. Desde las torres de vigilancia se hicieron contra el infortunado fugitivo unos cincuenta disparos.

Este trágico suceso dio motivo, en la tarde del jueves, a un escrito de los aliados occidentales, por medio de sus comandancias en Berlín, condenando los disparos en las fronteras y líneas divisorias interalemanas.

## Monjas de clausura expertas en electrónica

Estudiaron por correspondencia

Madrid (Logos).— Una comunidad de monjas de clausura de Cáceres acaba de realizar unos cursos de electrónica por correspondencia, dirigidos por un experto, y en la actualidad ya fabrican distintos aparatos, según informa la revista «Testimonio».

A la pregunta de por qué habían estudiado esta rama de la electrónica las monjas han respondido que «es la rama de más porvenir». Y añaden: Hacemos todo tipo de montajes a mano. Prescindimos de los circuitos impresores. Hacemos amplificadores, por el momento, pero cuando sea más conocido nuestro trabajo y solicitado por el mercado, montaremos todas las piezas de televisores y magnetófonos.

También dijeron: «Hay dos tipos de magnetófonos en el mercado: el pequeño y el de profesionales, pero queda un vacío en el tamaño intermedio. Tratamos de llenarlo y para ello nos estamos promocionando».

## El presidente del Perú asiste al acto de bendición de un avión que inaugura la línea Perú-Madrid

En el primer viaje vendrán la esposa e hija del general Velasco, así como un grupo de bellas muchachas, «Miss Universo» y «Miss Mundo» entre ellas

Lima (Efe).— El presidente de la República, general Juan Velasco Alvarado, asistió ayer a la bendición del flamante «jet» de Aerolíneas Peruanas, S. A. (APSA) que hoy viajará a Madrid con un grupo de distinguidas personalidades peruanas inaugurando sus vuelos a Europa.

«Es un legítimo orgullo que las alas peruanas lleguen al viejo mundo llevando el mensaje de amistad del pueblo peruano», expresó el ministro de Transportes y Comunicaciones, quien actuó de padrino de la aeronave.

A la ceremonia de inauguración asistieron altos funcionarios de la compañía de aviación española «Iberia» que servirá a APSA en Europa.

El presidente de APSA, doctor Máximo Cisneros Sánchez, dijo que España representa para el Perú el origen de un nuevo futuro que en adelante ambos países pueden impulsar con el esfuerzo que realizaban para incrementar el intercambio realizado hasta la fecha.

La ceremonia de bendición estuvo a cargo del sacerdote español R. P. Oscar Corante

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



Madrid. — Un momento de la ceremonia de la presentación de credenciales a S. E. el jefe del Estado por el nuevo embajador de Italia en España, D. Carlos Marchioni, celebrada en el Palacio de Oriente y ante el ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Pajuelo, en un acto que tuvo caracteres singulares por la alegría que rodeó el ambiente.

En el vuelo inicial de la compañía peruana llevará como invitados a la esposa del presidente del Gobierno, Consuelo González de Velasco. La acompaña su hija María Elena, quien será una de las diez modelos que exhiben en Madrid, París y Londres un conjunto de «rejes» inspirados en motivos del Perú precolombino. Entre las modelos figuran Gladys Zender y Madeleine Hartog Bell, «Miss

## Quinta reunión regional del CESIN

Tras la sexta (a celebrar en Mayo) habrá asamblea

Vitoria (Cifra).— Se han reunido hoy en esta capital los representantes economistas, sociólogos y de otras especialidades técnicas de las seis provincias que estudian la ponencia general «Promoción y movilidad social», para el Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte.

La reunión con los subponentes sobre «Promoción y movilidad social» abarca a las provincias de Vizcaya, Burgos, Logroño, Navarra, Guipúzcoa y Álava. Esta es la quinta reunión y la próxima está prevista para el 12 de Mayo en San Sebastián, en la cual quedarán redactadas las conclusiones, basando por último a la Asamblea Plenaria que se celebrará en un lugar todavía no designado.

## ¿Próximo retorno de Cuba a la normalidad diplomática interamericana?

Santiago de Chile (Efe).— El «Diario Ilustrado» publica el rumor que circula en fuentes diplomáticas de que «habrá un cambio espectacular» en el panorama interamericano con el inminente retorno de Cuba a la normalidad diplomática en el hemisferio.

Dice el periódico que «el castroismo cesaría en la exportación revolucionaria» hacia otras naciones.

## Otras treinta y cuatro solicitudes aprobadas para nuestro «Polo»

Destaca una importante empresa hispano-belga

Madrid (Logos).— Treinta y cuatro solicitudes han sido aprobadas para el «Polo» industrial de Burgos en la resolución del concurso último del I Plan de Desarrollo.

De ese número de empresas unas son de ampliaciones y otras de nueva creación, destacando entre estas últimas, por su importancia, la de una solvente sociedad hispano-belga a constituir. Desarrollará su actividad en el sector siderometalúrgico y proyecta elevadas inversiones.

La presencia de esta fuerte empresa en el «Polo» castellano se espera que contribuya a robustecer en gran manera el desarrollo económico y social de su zona. En círculos competentes se subraya el interés nacional de la nueva planta a construir en Burgos, en la que —a tenor de la solicitud presentada— encontrarán puestos de trabajo varios cientos de productores.

## ROTUNDA NEGATIVA ISRAELI AL PLAN DE PAZ DE HUSSEIN

Por otra parte —y según Túnez—, las propuestas del Rey jordano «han caído en Oriente Medio como una bomba»

Jerusalén (Efe-UPI).— Israel ha rechazado el plan de seis puntos para Oriente Medio propuesto por el Rey Hussein de Jordania, reiterando el llamamiento hecho por Israel para que se lleven a cabo negociaciones directas.

Los funcionarios israelíes calificaron el plan del Rey Hussein de «cortina de humo» y rechazaron sus propuestas «por no contener nada nuevo».

EL PLAN CONCORDABA CON LA RESOLUCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

El Cairo (Efe-UPI).— Los funcionarios oficiales egipcios señalan hoy que el plan de paz del Rey Hussein, planteado ante el Club nacional de Prensa de Washington, se hallaba de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad de la O.N.U. de 1967 y con la política de Egipto.

### COMO UNA BOMBA

Túnez (Efe-Reuters).— Las propuestas de seis puntos sobre Oriente Medio del Rey Hussein, anunciadas en Washington, han caído como una bomba en Oriente Medio, dice hoy el periódico del partido socialista «L'Actio».

Aludiendo a las seguridades ofrecidas por Hussein en el sentido de que Nasser apoya las propuestas, el periódico tune-

## PREMIO «ATENEU DE SEVILLA»



Sevilla. — Momento en que los miembros del jurado del premio de la novela «Ateneu de Sevilla», dotado con 200.000 pesetas, hace público su fallo, concediéndoselo al escritor y periodista D. Manuel Pombo Angulo por su novela «A la sombra de las banderas». — (Telefoto CIFRA)

# Postal

## ESTUDIANTES BURGALÉSES

El "Libro Blanco" preparado por el Ministerio de Educación y Ciencia como base de partida para acometer la necesaria reforma de la enseñanza en España, continúa siendo objeto de toda serie de estudios y consideraciones, a diversos niveles y en distintos sectores. Hay que aceptar el hecho como harto natural, pues no en vano estamos ante una de las piedras angulares del futuro español.

Ignoramos lo que tal futuro nos reservará, pero lo evidente es que ese "Libro Blanco", fruto de un amplio contraste de pareceres y de una delicada tarea científica y política, se ofrece como prueba concluyente de la preocupación que anima a los rectores que tienen en sus manos la regulación del cauce y orden docentes.

En una mirada somera sobre la exposición y estadística de esta obra, se advierte la gran dosis de trabajo e ilusión que en la misma se ha volcado. Y en este examen se encuentran datos y cifras singularmente interesantes. Por ejemplo, para nosotros ha constituido una sorpresa —que confesamos sin rubor— descubrir que Burgos es la quinta provincia de España de mayor censo proporcional de estudiantes de enseñanza media y superior. En este aspecto aventaja a provincias tan calificadas como Barcelona, las tres vascongadas y tantas otras que componen el concierto nacional. Sólo es aventajada por Madrid, Salamanca, Valladolid y Soría. Inmediatamente después de éstas, aparece Burgos en esa posición privilegiada, que constituye un timbre de gloria y honor.

Asimismo este hecho, que viene avalado por la prueba irrefutable de cifras debidamente contrastadas, debe constituir argumento máximo para apoyar las aspiraciones burgalesas en materia de enseñanza superior. Ese crecido censo de estudiantes burgaleses, que no encuentra parigual proporción en la gran mayoría de las provincias españolas, ha de ser el punto de partida, la plataforma donde, con todo derecho y razón, ha de apoyarse la acción de nuestras autoridades para lograr esa suprema aspiración burgalesa de contar en su propio solar con algún centro de enseñanza superior.

El propio hecho, reconocido y proclamado por el "Libro Blanco", que aquí se comenta —repetimos— es un razonamiento de máximo valor, a la hora de tratar de tan trascendente materia.

BURGENSE

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### SECCION FEMENINA

CURSO DE EDUCACION FISICA, ENSEÑANZAS DE HOGAR Y FORMACION POLITICA DE LA SECCION FEMENINA. — Para todas las alumnas libres de bachiller que deseen preparar la asignaturas de Educación Física, Enseñanzas de Hogar y Formación Política, la Sección Femenina organiza un curso que comenzará el próximo día 15.

Para más información pueden pasar por la Escuela Hogar de Sección Femenina, calle San Juan, 22-1, de 10 a 1 del mediodía.

### CAJA POSTAL DE AHORROS

PREMIOS PARA CARTILLAS DE «NACIDOS». — En ejecución de las disposiciones vigentes, para premio y estímulo de la virtud del ahorro, la Caja Postal ha procedido al sorteo de las cantidades destinadas a engrasar las cartillas de «nacidos» abiertas durante el año 1966 en las que se hubieran hecho por los familiares del titular imposiciones ulteriores al donativo inicial ordenado por la Ley de 8 de Noviembre de 1941.

Se efectúan, anualmente, tales sorteos de premios, en favor de las cartillas de «nacidos» en las que se hayan formaliza-

do imposiciones dentro de los dos años siguientes al del nacimiento del titular.

Nos complace dar publicidad a tal manifestación de una saludable política de ahorro, con la que se secundan las consignas de S. E. el Jefe del Estado en favor de la previsión.

En el sorteo celebrado en la Administración general de la Caja Postal de Ahorros han correspondido a esta provincia los siguientes premios, de un total de 1.296 por 648.000 pesetas para toda España.

Burgos. — María Angeles Camón, General Sanjurjo, 16; María Montserrat Ortega, Barriada Militar, bloque 2; Alberto Martínez, San Pedro y San Felices, 8 y María Dolores Hernández, Ventorro Madre Juana.

Miranda de Ebro. — María Valvanera Rodríguez, Generalísimo Franco, 42.

Roa de Duero. — María José del Coto, General Mola.

INFORMACION MILITAR DESTINOS. — Veterinaria Militar. — Pasa destinado al Hospital de Ganado de la sexta Región Militar, el capitán don Leóndes Santos Minguela, de disponible en la plaza de Burgos.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María Isabel Berzosa Jurado, María Teresa Gárate González, María del Carmen García Cuesta, María de las Mercedes Porres Porres, Raúl Martínez Saldaña, Jesús Ignacio Goyeneche San Adrián, Juan Manuel Crespo Delgado, Alejandro Ballesteros Bienzobas, Carlos Fernández Bustamante.

**Matrimonios.** — Don Lauretino Manzano Alonso con doña María del Pilar Sáiz Santaolalla, hoy a la una en San Lorenzo el Real; don Inocente Rodríguez Gallica con doña María del Carmen Benito Pérez, hoy a la una y media en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Antonio Bañuelos Martínez con doña María del Carmen Rodríguez Santo Tomás, el lunes a la una en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Angel Espiga García con doña Margarita Gómez Vedia y don José María Otero González con doña María Cristina Espiga García, hoy a la una y media en la capilla de la Inmaculada; don Gregorio Arranz de Diego con doña María Concepción Revenga Muñoz, hoy a la una en la Anunciación; don Pedro Herrero Martínez con doña Eliria Fernández Vallejo, hoy a la una en San Pedro y San Felices; don José Vicente González Barrio con doña María Gloria Berta Renedo López, el lunes a la una y media en San Lorenzo el Real; don Luis Fernando Gárate Durán con doña María del Pilar de Echevarrieta Iñigo, hoy a las seis de la tarde en la S. I. Catedral; don Elías García Díez con doña Carmen Corzo González y don Silvano Díez Valdivielso, con doña Valentina García Díez, hoy a la una en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.).

**Defunciones.** — Gerino Gallardo Ordóñez, de Ibero de la Ve-

ga, 50 años, San Francisco A; Silvina Martínez Rojo, de Carvia, 45 años.

Entre los galardonados figura don Alejandro Yagüe Llorent, de la de Burgos.

Reciba el señor Yagüe Llorent nuestra más cordial enhorabuena.

**DOMINGO, DIA 13 A VITORIA Y ARACA JURA DE BANDERA VIAJES CLUNIA**  
Ag. G. B. 134. Int. Haro, S. A. Palma, 25 Teléfono 204633.

### PARA SECCION PERSONAL

Se ofrece persona especializada en nóminas, seguros sociales y demás asuntos laborales. Por horas. (Interesados, dirigirse al número 125 de esta Administración).

**PREMIO NACIONAL FIN DE CARRERA.** — Por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia se han adjudicado los premios nacionales "Fin de carrera", dotados con diez mil pesetas, a diez alumnos de Escuelas Normales.

**DEPENDIENTA**  
Preferible con experiencia, para comercio especializado en artículos para regalo  
**SE PRECISA**  
Abstenerse de dirigirse las que no tengan verdadera vocación y aptitudes para la venta. Interesadas, dirigirse de puño y letra indicando historial y enviando fotografía reciente al número 407. Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3. (R. O. C. núm. 512)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Feminina:  
Barómetro. — A las ocho de

la mañana, 699,6; a las dos de la tarde, 700,0; a las siete de la tarde, 697,8.

Temperatura ambiente. — Máxima, 20,0 grados; a las 18 horas, mínima, 3,2 grados a las 6,45 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, E — 6 kilómetros; a las dos de la tarde, E — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 6 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 36 por ciento.

ta que conducía Enrique del Río Arnáiz, de 18 años, calefactor, con domicilio en nuestra ciudad, calle Fernán González, número 48, resultando lesionado el conductor de este último vehículo, que fue asistido en la Casa de Socorro, cuyos facultativos le apreciaron fuerte contusión en pie derecho, de pronóstico reservado. Seguidamente pasó a la Residencia Sanitaria «General Yagüe».

— En este mismo Centro ingresó también el niño Martiniano Santos Rodríguez, de diez años, que habita en Barriada Militar. Al parecer, montaba con otro niño en una misma bicicleta, resultando atropellado por un automóvil que ocasionó a Martiniano fractura de codo y radio y contusión cerebral, de pronóstico grave. Su compañero fue sometido a observación, no apreciándose lesiones de consideración.

— También quedó internado en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» Eleuterio Juez Pérez quien, según la información llegada hasta nosotros, fue encontrado tirado en la carretera de Logroño, atropellado, posiblemente, por algún vehículo. Sufría fractura de tibia y peroné de la pierna derecha y contusión cerebral, de carácter reservado.

— A las ocho de la mañana fue asistido en la Casa de Socorro Dionisio Luis Urzuzaga de 20 años, mecánico, domiciliado en barriada «Juan Yagüe», calle «L», número 45. Se cayó de la motocicleta que montaba, ocasionándose herida contusa en región parietal derecha, fuerte contusión con gran hematoma en la región frontal y ligera contusión cerebral, de carácter reservado.

**SE NECESITA**  
Chico con conocimientos de mecanografía. Edad, 14 a 16 años.  
Vitoria, 21 Tral. Tardes de 5 a 6.  
(R. O. C. número 484)

**SAN VICENTE DE LA BARQUERA**  
(Santander)  
**EXCURSION A La fiesta de la Folia**  
Domingo, 20 de Abril  
**VIAJES ARALAR**  
Calera, 5. Tfno 202035 (Grupo A - Tit. 128)

**¡¡OPORTUNIDAD!!**  
Local comercial libre en mano. 130 metros de portones. próximo a Fuente San Pablo. Amplios pagos FRIGO Calle Moneda, 13. Mañanas

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 800 pesetas el número 698 y con 50 pesetas todos los números terminados en 98.

**Coches sin conductor**  
SEAT L500, MORRIS, 600-D  
**Garaje Turismo**

**Viajes SAYCA A MADRID**  
FIN DE SEMANA  
Salida: día 12, tres tarde  
**A ARACA**  
JURA DE BANDERA  
Salida: día 13, 8,30 mañana  
Regreso: 9 y 11 noche.  
A. G. B-136, Inter. Alhambra, Moneda, 18.  
Teléfono: 205740-590

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
García Antón, Vitoria, 20; Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85 y María Angeles de Domingo, General Mola, 32.

**ARACA**  
JURA DE BANDERA  
Domingo, 13 de Abril  
**VIAJES ARALAR, S. A.**  
(Grupo A - tit. 128)  
Calera, 5, Tfno. 202035

**VIAJES CAMPEADOR**  
DOMINGO, DIA 13 A VITORIA Y ARACA  
Agencia G. B. número 139 con la garantía de VIAJES LUGAR S. A.  
Lain Calvo, 20. Teléfono 200347

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — A primera hora de la tarde de ayer colisionaron en la carretera de Valladolid la furgoneta matrícula EU-26.959, cuyo volante iba Luis López López, de 19 años, con residencia en Villariego, y la motocicleta



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 12 de Abril de 1939

**AYER** tarde se celebró Consejo de ministros, bajo la Presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado. Concluida la reunión, el ministro de la Gobernación facilitó la referencia verbal de lo tratado. Dijo que había sido aprobado el proyecto de ley sindical, el cual quedó pendiente de redacción definitiva. Se sometió también a la consideración del Gobierno un proyecto de ley del Ministerio de Organización y Acción Sindical, para la creación del Instituto Nacional de la Vivienda. Asimismo fue aprobado el plan nacional de obras públicas y, finalmente, el Gobierno acordó crear la Orden civil de Alfonso X el Sabio.

**FOR** Orden ministerial que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado» se aprueban los estatutos del Instituto de España.

**AYER**, a mediodía, presentó sus cartas credenciales el embajador de Inglaterra en España, cuya ceremonia tuvo lugar en el Palacio de Capitanía.

**LA** temperatura máxima de ayer fue de 16,0 y la mínima de 7,8.

## El capitán general presenció ayer ejercicios militares en la zona de Cubillo

El capitán general se trasladó ayer a la zona de Cubillo donde inspeccionó diversos ejercicios que estuvieron a cargo de fuerzas de la guarnición de Burgos.

## SE OFRECE DISTRIBUIDOR

**CADIZ Y PROVINCIA**  
RAMO ALIMENTACION  
Amplio local y Red de ventas en todas las poblaciones. Dirijan ofertas a Mago Publicidad, R-1.094. Duque de Tetuán, 17 CADIZ  
tes allegadas a las autoridades estatales bafreñas.

## PISOS Y LONJAS

de nueva y esmerada construcción para entrega inmediata con facilidades de pago.

Situación privilegiada en plaza Doctor Albifana, 3, con maravillosas vistas de jardines y parque "El Empeinado" solo todo el día.

Pisos de seis habitaciones, dos servicios, calefacción y agua caliente centrales por instalación fuel-oil.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45, 10,45, 10,45. Un acontecimiento extraordinario, «Castillo de naipes» (3). Cabeza de aventuras fuera de serie, con Thomas Hunter, en «El magnífico Tony Carrera» (3). Ven a película y viene que «aría con este hombre? Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 númeroada y 10,45. Eastmancolor 70 mm. Una película de aventuras fuera de serie, con Thomas Hunter, en «El magnífico Tony Carrera» (3). Ven a película y viene que «aría con este hombre? Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1 (pases 5,45, 7,45, 9,30 y 11). Admite la superproducción más extraordinaria de Marlon Brando «La noche del siguiente día» (3). Todo el mundo la comenta. Sin adjetivos. Es única. Mayores 18.

**CONSULADO.** — 11, 1,45, 10,45. «Interludio de amor» (3). Oskar Werner, Bárbara Ferry. Sorprendente cenar juntos la esposa, el marido y su amante... Rigurosamente mayores de 18 años.

**CORDON.** — 5,15, 7,45 y 10,45. «No busque más. Esta es su película de evasión para hoy: «No hago la guerra, prefiero el toro» (3). Un estreno en Scopecolor, lleno de alegría y optimismo, con Catherine Spaak y O. W. Fischer. Mayores 18.

**CLASIFICACION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4, mayores de 18 años con reparos; 5, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

**¡Atención, ama de casa!**  
**PROXIMAMENTE, NUEVO AUTOSERVICIO «SPAR»**  
¿DONDE? ¿CUANDO?



**cinco bandejas, dos despertadores iguales y... ¿para qué quiero yo ese anticuado jarrón?**

tu lámpara, cristalería, menaje cocina, maletas, electrodomésticos, etc.

En fin, una vuelta por las secciones de CAMPO GRANDES ALMACENES y se le hubiesen ocurrido mil ideas irresistibles.

Y ya está. Luego comunican a sus amistades y familiares dónde pueden pasar a coger los obsequios.

Digan lo de las «LISTAS DE BODA» a sus amigos próximos a contraer matrimonio; díganles, también, que en CAMPO GRANDES ALMACENES les esperan y les atenderán con mucho gusto.

**CAMPO GRANDES ALMACENES**

**PRIMER ANIVERSARIO EL JOVEN**  
**José Antonio Gutiérrez Díez**  
Falleció el día 12 de Abril de 1968  
(Q. E. P. D.)  
Sus padres, don Gregorio Gutiérrez Calvo y doña Remedios Díez Campo; hermanos, hermana política, tíos, primos y demás familia  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, sábado, a las cinco de la tarde, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Yllera).  
Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.  
Burgos, 12 de Abril de 1969

**PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA**  
**Doña Margarita del Olmo Arnáiz**  
Falleció el día 12 de Abril de 1968  
(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará el lunes, día 14, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia de San Julián Obispo (Alhóndiga).  
Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 12 de Abril de 1969

# CAFE Y COPA CON LEOPOLDO QUEROL

## «UN PIANO ES COMO UNA ORQUESTA EN MINIATURA»

- El famoso concertista es, además doctor en Filosofía y Letras
- «El mejor pianista del Mundo, técnicamente hablando, es para mí José Iturbid»

Por F. VIZCAINO CASAS

LEOPOLDO Querol, el gran pianista valenciano, es menudo, afectivo, hablador y apasionado. En otros tiempos se hubiera dicho de él que llevaba melenas, cual cumple a su condición de artista; hoy, su cabellera queda perfectamente encajada en la moda «hippies».

—Maestro, ¿calculó alguna vez cuántos conciertos ha dado en su vida?

—Pues si establecemos una media de sesenta a setenta cada curso, durante cuarenta años largos, salen unos tres mil, ¿no es eso? Aquí, en la casa de Madrid, no tengo documentación a mano; si nos vemos alguna vez en Valencia podrá enseñarle los programas y las crónicas de casi todos ellos, que guardo celosamente.

—Recuerda su primer concierto en público?

—Vaya que sí. Fue en Valencia, naturalmente, en la Sala Beethoven, que dirige Ventura. Entonces estaba frente al Palacio de Dos Aguas; había un piano de cola firmado por Rubinstein. Pepe Iturbid y su hermana comenzaron también allí.

—Y mi madre, maestro. Me ha hablado mucho de aquella sala y de aquel Ventura, de gruesos mostachos. Oigame, ¿estaba asustado aquella primera vez que tocó en público?

—Yo creo que el artista se asusta siempre; bueno, quizás sea más exacto decir que se impresiona siempre. Si alguien dice lo contrario, no es sincero. Claro está que, con la experiencia, se llega a superar la primera impresión y consigue uno aislarse en cierta medida del público. Pero totalmente, nunca. El público siempre influye en nosotros. Y mucho.

donde uno toca mucho más a gusto que en otros. Sí, sí, vaya que sí...

Nos sirven unas copas. Y unos canapés. Y una merienda en toda regla. La mujer de Querol, afabilísima, se empeña en que uno eche a rodar los muchos esfuerzos que le cuesta mantener una línea aceptable.

—Maestro, ¿estudia a diario?

—Sí, sí. Se debe estudiar todos los días, por lo menos cuatro horas.

—Y físicamente, cuando termina de dar un concierto, ¿nota mayor cansancio ahora que hace treinta años?

—Pues no. Sigo sin cansarme nada, gracias a Dios. Hay algo temperamental, que supera la razón física.

—¿Le cuesta mucho preparar una obra nueva?

—Depende. Depende de la dificultad que tenga para mí. Por ejemplo, «Triana», de Albéniz, me costó dos años aprenderme-la y aún después, no me atrevo a ponerla en los programas. Es muy difícil, como todo lo de Albéniz.

—¿Qué compositor ejecuta con más agrado?

—Prefiero los románticos y los modernos. Lo que no quiere decir que no toque también música clásica. Porque no soy partidario de la especialización; si uno se especializa no puede evitar que se le note cuando toca algo fuera de esa especialidad, que acaba llevando al automatismo. Además, hay que darle variedad a los programas, para satisfacer mejor al público.

Leopoldo Querol, famoso como concertista de piano, ¿habrá tocado algún otro instru-

esto, lo más sencillo para un pianista es hacer escalas en movimiento contrario. La mano humana tiene una parte débil y otra fuerte; la primera, del central al meñique y la segunda, del central-corazón al pulgar. Como en el piano hay que hacer los bajos con más sonido y justamente los bajos están adjudicados a la parte débil de la mano izquierda, de ahí que se trabaje más esa parte en los ensayos. Yo he llegado a tenerla muy desarrollada por el ejercicio; fíjese, fíjese...

El maestro Querol extiende sus manos. Toco sus rugosidades, un auténtico músculo, que se ha desarrollado al cabo de tantos años de diario ejercicio. Es —salvando las distancias— como el bíceps de un atleta.

—Oiga, maestro, ¿qué le parece más importante en música, la dicción o la mecánica?

—A mí, la dicción siempre. A otros, como Iturbid, les importa más la perfección técnica. Yo no soy tan escrupuloso; a mí no me preocupa que un trino salga más o menos templado, con tal de que ese trino tenga emoción. Todo el mundo falla alguna vez una nota; pero eso, para mí, es secundario.

—Me habla siempre de Iturbid como referencia. ¿Es su pianista preferido?

—Sí, sí. Desde luego que sí. Creo que es, indiscutiblemente, el mejor técnico. Como técnico, ya ve, lo prefiero incluso a Rubinstein.

—¿De los jóvenes?

—Hay muchos estupendos. Además, son muy estudiosos y, en general, tocan muy bien. Claro que de tocar bien a te-



del que estoy muy orgulloso. Regresamos al tema de los conciertos. El pianista puede tocar solo o acompañado por orquesta. ¿Qué prefiere Querol?

—Tocar acompañado por orquesta. Es más difícil, porque tocando solo, si se tiene un lapsus de memoria puede disimularse, pero con la orquesta no hay más remedio que parar.

—Pero actuando con orquesta, ¿no se rebaja la personalidad del pianista?

—Al contrario. Es el director quien tiene que someterse al solista. El director de la orquesta no puede pretender cambiar la expresión del solista, sino acoplarse a ella al conjunto.

—¿Qué director de orquesta le gusta más, maestro?

—Uno de los que más me han gustado es Malcar Sargent. Interpreté con él, en Gibraltar,

el Concierto de Rasmaninov y quedé muy contento.

Me explica ahora Querol que, de no haber sido músico, le hubiese gustado ser ingeniero de Caminos. Hablamos también de marcas de pianos; para el ilustre músico, los pianos preferidos son los Steinway, los Blüthner, los Beccotini, los Player, los Gabejau.

—¿Los mejores pianos, en general?

—Los alemanes. Ya sabe lo bien que fabrican todos los alemanes.

Hay cierta nostalgia de perfección formal en este mediterráneo apasionado, sentimental y encendido como una buena traca. Brillante, como ella misma. Le dejó sentado en el piano, haciendo música.

(Una exclusiva de CIFRA GRAFICA).



El maestro Querol, conversando con Vizcaino Casas, en el curso de esta entrevista.—(Foto CIFRA)

—¿Usted cree que los concertistas tocan siempre igual? Es decir, ¿tienen días mejores y peores o de oficio que les permite rendir por igual todos los días?

—Bueno, eso depende de qué artistas. Iturbid es uno de los pocos que siempre tocan lo mismo, porque tiene una inmensa seguridad, una técnica admirable. Es capaz, por eso, de interpretar dos conciertos en épocas distintas y exactamente igual. Yo por el contrario no toco siempre igual ni muchísimo menos. Influyen en mí el medio ambiente, el estado de ánimo, el piano. Cada piano tiene sus trucos, por eso necesitamos probarlos antes. Los violinistas tienen sobre nosotros la ventaja de que llevan siempre su violín. También influye en la interpretación hacia el artista.

—¿Y se nota esa diferencia de público?

—Naturalmente. Hay sitios

mento? Se lo pregunto.

—Sí, sí —contesta, usando su preferida metáfora: repetir la afirmación—. He tocado el timbal. Estudiando en el Conservatorio de Valencia, el maestro López-Chávarri nos hizo tocar una sinfonía de Haydn y como no tenía parte de piano, me puso en los timbales. Pero fuera de esta vez, nunca he hecho otra cosa que interpretar al piano. El piano me entusiasma; es polifónico, es como una orquesta en miniatura. Por eso gusta tanto, por eso los grandes compositores han escrito preferentemente para piano.

—¿Influye en el pianista la configuración de sus manos? O, por mejor decir, de sus dedos...

—Ya lo creo que sí. La longitud de los dedos y, sobre todo, la abertura de los dedos. Porque las manos no están hechas para tocar el piano; son contradictorias, en el sentido de que están en sentido opuesto la derecha de la izquierda. Por

ner una personalidad hay mucha distancia. Lo que sucede hoy es que la técnica del piano ha avanzado mucho y se estudia con más fruto, con mejores rendimientos.

—¿Cree en la eficacia de los Conservatorios, como escuela de formación de músicos?

—Pues en los Conservatorios, sí; en los planes de estudio, ya no tanto. En música, como en cualquier otra disciplina, los planes están en función de la capacidad y de las ganas de trabajar del individuo.

Cuando Leopoldo Querol dice esto, lo hace con títulos suficientes para ser oído. Además de concertista de piano a nivel universal, es doctor en Filosofía y Letras, con premio extraordinario, e investigador de la música. Ganó el Premio «Francisco Franco» de Ciencias, por un estudio sobre el lenguaje musical del siglo «XV, hecho fundamentalmente sobre un manuscrito existente en el Monasterio de San Miguel de los Reyes, de Valencia, que tradujo palabra a palabra del latín. Ha actualizado así la escritura musical de hace cinco siglos.

—¿Existe gran diferencia entre el sistema musical del XV y el actual?

—En el XV todavía no se usaban los tonos mayor y menor, por lo que he tenido que transcribir todos los ejemplos a la notación moderna. Para estudiar este manuscrito, pedí una beca a la Fundación March, que me fue concedida y me fui a Gante, a Bonn y a Bolonia para estudiar otros manuscritos similares, allí existentes. Era preciso ser músico y, además, conocer a fondo el latín, dos circunstancias que se dan en mí. He tardado más de tres años en concluir este trabajo,

## RECORDATORIOS DE PRIMERA COMUNION



Modernísimo y selecto surtido de estampas. Rosarios ☆ Libros y regalos

Papelaria TARRA

Vitoria, 13. Tfno. 202852

## HAILE SELASSIE, EL JEFE DE LA DINASTIA MAS ANTIGUA DEL MUNDO

- A los 11 años aprendió el francés con un misionero y a los 15 era gobernador de provincia
- En 1930 se convirtió en todopoderoso emperador etíope, bajo el nombre de Haile Selassie («Potencia de la Trinidad»)
- Dispone del derecho sobre la vida y muerte de sus súbditos y ha hecho pasar a Etiopía de la edad neolítica a la era atómica

LOS rasgos finos, la mirada viva, la nariz aguilena y 78 años de edad. Este es el Negus, un hombre que respira autoridad y vigor.

Rey de Reyes, León de Judá, Defensor de la fe cristiana, Elegido de Dios, lleva sobre sí los títulos más prestigiosos. Nació el 23 de Julio de 1891 y se llamaba simplemente Tafari. Es hijo del Ras Makonen y pertenece a la línea dinástica de Salomón, pues procede de los amores de este gran monarca con la célebre Reina de Saba.

El pequeño Tafari sería un día el 255.º Soberano de la más vieja dinastía del Mundo que reina sobre las mismas tierras desde hace 3.000 años. Siempre fue el Negus un chico despejado. Nació

y creció en Harrar (Abisinia) la ciudad que deslumbró al poeta Rimbaud. Sus preceptores fueron europeos. A los 11 años aprendió el francés con un misionero. Vivo e inteligente, a los 15 años, su tío abuelo el emperador Menelik II le nombró ya gobernador de provincia y recibió su título correspondiente.

Cuatro años después, Menelik escogió como sucesor no a Tafari sino a otro sobrino suyo, Lidj Yassou. Pero éste, durante la guerra de 1915 escogió el bando de Alemania y Turquía, cometiendo un grave error político.

Tafari, ambicioso de poder, ayudado por los cristianos coptos, que eran la mitad de la población abisinia ocupó el trono, pero lo puso galantemente a los

pies de la hija de Menelik, su tía Zauditu.

En reconocimiento, esta emperatriz le designó Príncipe heredero. A su muerte en 1930 Tafari Makonen, se convirtió en todopoderoso emperador etíope, bajo el nombre de Haile Selassie («Potencia de la Trinidad»).

Es un emperador pequeño por la talla (1,58) pero grande por el poder. Dispone del derecho de vida y muerte sobre sus súbditos. Ha modernizado la vida del país y hecho pasar a Etiopía de la edad neolítica a la era atómica...

Da su persona impresión de autoridad, dignidad y valor. En 1935 luchó contra la ambición de Mussolini que llegó a invadir Etiopía. Expulsado de su país, el emperador clamó así desde la tribuna de la Sociedad de Naciones, en vano:

«Fuera del reino de Dios, en la tierra ninguna nación es superior a las otras».

Nadie oyó su voz firme, que sin embargo se impuso al fin. En 1941 el país etíope quedó liberado con la ayuda de los ingleses. Y el Negus, victorioso volvió a Abisinia. Una vez en el trono se construyeron carreteras por británicos y hospitales por los rusos.

Los norteamericanos le organizaron la policía y los alemanes la agricultura. Hábil político, el Rey se hizo querer de sus 20 millones de súbditos.

Y cada día, a las siete de la tarde, toda la nación cesa de trabajar y mira hacia el palacio imperial de Addis Abeba. Es el homenaje cotidiano al Negus.

Haile Selassie es viudo de la emperatriz Weizero, desde 1962. Tiene cinco hijos y muchos nietos.

Su primogénito Asfar Wosen rebelde contra él para destronarlo en 1960, pero fracasada la revuelta el monarca le perdonó.

Las dos pasiones del Negus son: la política y la música clásica. Ha tenido que olvidar, a causa de sus años, otra de sus predilecciones: la caza del león. Ahora, lo colecciona vivos. El más hermoso y viejo de sus leones, «Todjo», deambula por la entrada del palacio. Solo y aburrido. (S. U. N. C.).

AUGUSTO CUARTAS



SEGUN DATOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA (1968)

**SANTANA CLAYSON**

ES LA COSECHADORA QUE MAS SE VENDE EN ESPAÑA

todo tipo de grano en todo tipo de explotación

- La cosechadora SANTANA CLAYSON es el resultado de haber estudiado a fondo el campo español. Su variedad de clima, sus tierras... todo influye a la hora de la recolección, donde usted lo sabe bien: la rapidez y limpieza de operación son fundamentales para obtener mayores beneficios.
- La cosechadora SANTANA CLAYSON puede recolectar todo tipo de grano (cebada, maíz, haba, trigo, arroz, avena...) y es adaptable a cualquier tamaño de explotación. No existe problema alguno con la variedad de los suelos: su extraordinaria robustez le permite trabajar en todo tipo de terrenos...
- SANTANA CLAYSON le ofrece, además, cuatro importantes ventajas:
- \* Dimensiones de corte desde 2,50 m. hasta 5,40 m.
  - \* Total limpieza de grano por control de aire regulable.
  - \* Gran rapidez por la extraordinaria capacidad del sistema de trilla.
  - \* Potencia de motor hasta 126 c.v.
- Asistencia técnica garantizada por METALURGICA DE SANTA ANA, S.A.

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA S.A.

CONCESIONARIO: AGRICASA CAJA AHORROS MUNICIPAL, 9-5-7 - BURGOS

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| MADRID                      | VALLADOLID         |
| Kiosco Cibeles              | Platerías. 21      |
| BILBAO                      | LOGROÑO            |
| Alameda de Urquijo. 24      | Kiosco La Rosaleta |
| BARACALDO                   | (Vizcaya)          |
| Kiosco: Plaza de los Fueros |                    |

TALLERES GRAFICOS

"Diario de Burgos"

Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS

Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

TALLERES GRAFICOS

Proyecto PRESUPUESTOS

Contribuyamos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar o los que tienen que aprender en los que tienen que facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.

## LOS ORIGENES DEL URBANISMO: EL EQUILIBRIO

Por Pablo ARRIBAS BRIONES

En un sentido etimológico, el urbanismo nace con la primera ciudad, con la primera concentración de hombres sedentarios y políticos. Los arqueólogos han descubierto un orden urbano en ciudades de asirios e hititas, cuyo pasado esplendor comienza 3.000 a 4.000 años a. d. J. C. La Polis griega es la ciudad-estado e incluso la forma de Gobierno (politeia). Aristóteles en «La Política» señala normas para una mejor ordenación de las ciudades y recuerda con admiración al gran arquitecto y urbanista del siglo V. a. d. J. C., Hipodamo de Mileto, al que llama «inventor de la división de las ciudades en calles». Roma, centro de un Imperio, será la ciudad por antonomasia; la urbe que se agranda sin límites, que se agranda con los años y que cae herida de muerte por su propio peso y arrastra en su caída al Imperio y, lo que es peor, a toda una forma de civilización. Como dice Mumford, el gran sociólogo americano: «Roma es una lección inolvidable de lo que hay que evitar».

La Alta Edad Media se caracteriza por la formación de las primeras ciudades que van a constituir un centro de atracción sólo equiparable al actual y, muy en el fondo, por alguno de los motivos que hoy hacen que sigan teniendo una cautivadora fuerza centrípeta. Hay fundamentos políticos y económicos: en la Edad Media se rompe un equilibrio político en beneficio de la realeza y hoy, en cierto modo, también, aunque es prematuro aventurar en beneficio de quién.

El hombre medieval es en el campo muchas veces un pobre siervo de la gleba, sólo en la ciudad es libre o tiene la ilusión de serlo y por eso huye del medio rústico. Los monarcas otorgarán franquicias de carácter económico (remoto antecedente de la actual política de desarrollo) y cartas de población con un criterio liberal en materias urbanísticas: así, Alfonso VIII el Batallador, a fines del siglo XII, otorga el Fuero de Cuenca, más tarde extendido a numerosas poblaciones, en el que se prescribe que «Qualquier que quisier armar casa, alceia en alto quanto le pluguiere», igual disposición contienen numerosos fueros posteriores que llenan toda la Edad Media y otorgan al propietario, entre otras atribuciones, la facultad de elevar su casa «hasta el cielo si quisiere». Los comentaristas han visto en estos fueros un reflejo del viejo principio romano que extiende la propiedad de un terreno «desde el infierno hasta el cielo»; pero no hay que olvidar que el derecho romano conoció numerosas limitaciones de la propiedad en su aspecto urbanístico, así, ya que estábamos hablando de alturas, recuerdo unas disposiciones

de la época Imperial que regularon la altura máxima de las edificaciones: setenta pies (20,62 m.) en tiempos de Augusto; sesenta (17,67 m.) el de Trajano y cien (29,46 m.) en época de Constantino. Los criterios liberales de la Edad Media son totalmente opuestos a las posteriores Ordenanzas Municipales que pondrán un cuidado muy especial en limitar la altura de los edificios.

En la Edad Media se inicia y tiene su apogeo, un sistema de ciudades llamado «radiocéntrico», originado en la formación de calles alrededor de un núcleo fortificado, normalmente un castillo; ejemplo, el más claro que conozco, es el de la ciudad de Vitoria que aún conserva todo su valor ejemplar. Es sistema «radiocéntrico» es el punto de partida de los técnicos urbanistas franceses e italianos del Renacimiento.

Leonardo da Vinci realizó bocetas de atrevidas calles, alguna de ellas elevadas, y en un memorial que presenta a su llegada a Milán dice: «En tiempo de paz creo satisfacer perfectamente, tanto como el mejor, en arquitectura y composición de edificios públicos y privados y en conducción de agua de un lugar a otro». Los maestros del Renacimiento cuidan tanto el lado estético, la composición de sus edificios, como el funcional, aunque quizá menos éste que el otro. Se tiene en cuenta el conjunto y el ambiente, hay edificios singulares que diferencian unas ciudades de otras y reflejan el carácter, el orgullo y el modo de ser de sus habitantes. Cada ciudad es un ente distinto y el hombre del Renacimiento lo sabe y se enorgullece de ello. Hay ciudades que invitan al trabajo, a la meditación, al amor, al paseo, que exaltan el espíritu guerrero, en las que se puede estudiar más apaciblemente; en todas se puede descubrir la idiosincrasia de sus habitantes, hay huellas de calor humano, de vida en común. Son núcleos urbanos que se distinguen a la legua por las torres señoriales de sus iglesias, torres que sobresalen, que parecen gobernar y cuidar a sus moradores.

Ciudades de alma gótica, con mil defectos si se las juzga teniendo en cuenta las actuales comodidades; pero que no abruman, que no pesan, que están equilibradas, suspendidas del cielo por el milagro de las agujas de sus catedrales.

Ciudades que se han levantado pensando en Dios y en el hombre y en las que no se ha roto el equilibrio entre alma y cuerpo porque Dios y el hombre eran la norma y medida de la construcción urbana. Rouge entiende bien esto cuando dice que «el urbanista defiende para el hombre el derecho a la vida, tanto espiritual como material».

## NUEVOS HOGARES

GONZALEZ VARONA - ARTOLA IRANZO

En la Real Basílica de San Francisco el Grande, de Madrid, se ha celebrado la boda de la señorita Marina Artola Iranzo con don Javier González Varona. Fueron padrinos de la ceremonia, la madre del novio, doña Dolores Varona de González Calvo y el hermano de la desposada, don Alvaro Artola Iranzo. Bendijo la unión el R. P. Esteban Ibáñez, O. F. M., amigo de la familia, quien dirigió a los contrayentes una hermosa y sentida plática. Seguidamente se celebró la misa de esposales.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, su hermano, don Antonio Artola Iranzo; sus tíos, don Manuel Artola Lucía, don Román Artola Escuin, don Manuel y don Elías

Iranzo Herrero, don Andrés Martínez Mora, don Julio Criado Gómez y don Gregorio Alejandro Sanz.

Por parte del novio, su padre, don Alejandro González Calvo; su hermano, don Alejandro González Varona; sus tíos, don Facundo Alonso García y don Emilio de Velasco Rodríguez y los señores don Eduardo Valero García, don José Luis Preciado Santamaría, don Julio Saorí Martínez, don Juan Valverde González y don Emilio Barón Esteban.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados, fueron obsequiados con un espléndido cóctel. Nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio, que salió para Mallorca en viaje de luna de miel.

¡Atención, ama de casa!

PROXIMAMENTE, NUEVO

AUTOSERVICIO «SPAR»

¿DONDE?

¿CUANDO?

MAQUINAS DE COSER ALFA, S. A.

Precisa cubrir varios puestos en su Organización Comercial, para diversas provincias de:

VENDEDOR

SE EXIGE:

- Edad hasta 35 años.
- Carnet de conducir (no imprescindible).
- Fijar su residencia en lugar de destino.
- Estar libre del servicio militar.
- Someterse a pruebas de selección.

SE OFRECE:

- Sueldo y comisión.
- Posibilidad de promoción dentro de la organización comercial.
- Formación técnica por cuenta de la Empresa.

Las personas interesadas deberán dirigirse enviando su «currículum vitae» a Oficina de Personal de MAQUINAS DE COSER ALFA, S. A. - EIBAR (Guipúzcoa) hasta el día 25 del presente mes de Abril.

MOZO DE ALMACÉN

precisa importante casa de maquinaria agrícola, edad hasta 40 años. Imprescindible con buenos informes. Interesados presentarse de 1 a 2 en Publicidad MENTOR. Carnicerías, 2. 3.º (R.O.C. Núm. 493)

## BURGOS QUEDA INCLUIDO ESTE AÑO EN EL PROGRAMA DE PROMOCION TURISTICA «VACACIONES EN CASAS DE LABRANZA»

La transformación de viviendas a este fin podrá alcanzar subvenciones de hasta 20.000 ptas. por habitación

La Dirección General de Promoción del Turismo en colaboración con la de Capacitación Agraria, ha preparado para el presente año un nuevo programa de «Vacaciones en Casas de Labranza», encaminado a posibilitar el disfrute de vacaciones a precios razonables, en plena naturaleza y dentro de un ambiente familiar, consiguiendo de esta forma una promoción turística de nuevas zonas y, a la par, un notable estímulo con la mejora de la vivienda rural y, sobre todo, promocionar el turismo social, con una ordenada campaña que, como punto de partida, ha de tener la preparación de alojamientos dignos, dotados del confort mínimo que nuestro nivel de desarrollo exige.

Para llevar a cabo este programa se confeccionará una guía de alojamientos o casas, en la que se registrarán las plazas disponibles para ofrecer a los posibles usuarios, con expresión de pensión completa, cocina compartida, etc.

En el presente año se continuará por la Dirección General de Promoción del Turismo la concesión de subvenciones para promover la mejora de casas de agricultores en las provincias que fueron incluidas en el programa el pasado año y a las que se añadirán las de Badajoz, Burgos, Lérida, Huesca, Cuenca, Teruel y Castellón de la Plana, sin perjuicio de que pueda comprender también alguna otra provincia distinta de las anteriormente señaladas.

Los delegados provinciales del Ministerio de Información y Turismo darán conocimiento del programa de «Vacaciones en Casas de Labranza» a la C.I.T.E. correspondiente y, de manera especial al gobernador civil de la provincia, con el propósito de conseguir una acción común y eficaz sobre los pueblos donde se conceden subvenciones, incidiendo en ellos la labor del Patronato de la Mejora de la Vivienda Rural, consiguiendo entre todos el acondicionamiento interior de las casas y el adecentamiento exterior de las mismas e incluso la pulcritud y aseo de la localidad, de acuerdo con la arquitectura típica y característica de la región afectada.

La subvención para mejora de vivienda podrá ascender a la cifra de 20.000 pesetas por habitación, requiriéndose en la casa, como mínimo, los siguientes elementos: una habitación con dos camas, lavabo con agua de baño completo. Además, también habrán de tener un inodoro independiente.

Las solicitudes deberán presentarse antes del día 31 del próximo mes de Mayo y deberán llevar el visto bueno del agente de Extensión Agraria y el conforme del delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, requisitos sin los cuales no serán tramitadas. Las solicitudes deberán acompañarse de una fotografía de la parte de la vivienda o habitaciones que se pretenda acondicionar, para contrastarla con la que se remitirá una vez efectuadas las reformas.

Independientemente, el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo emitirá sobre cada solicitud un informe sobre las características de pensión completa, cocina compartida, etc.

Independientemente, el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo emitirá sobre cada solicitud un informe sobre las características de la vivienda, sobre la cantidad que, a su juicio, se le debe con-

ceder y sobre las circunstancias referentes a la persona del solicitante.

Asimismo, podrán concederse subvenciones para instalar o mejorar en las casas de labradores una taberna típica, un modesto restaurante o establecimiento en que se sirvan comidas y platos sencillos de la región, en aquellos lugares en los que se carezca de tales servicios y se consideren necesarios. En el acondicionamiento deberá procurarse una decoración y arquitectura popular y típica no incompatible con la pulcritud y aseo convenientes.

Estas subvenciones podrán alcanzar la cifra de 20.000 pesetas y la tramitación será la misma que la requerida para las casas de vacaciones.

La solicitud se formulará en el modelo previsto para viviendas y se acompañará de un sencillo croquis y una breve descripción del establecimiento que se va a instalar o de la vivienda a reformar.

MANUFACTURAS MARTE, S. A.

PRENDAS EXTERIORES PARA CABALLERO Y NIÑO

Precisa confiar su muestrario a viajante que habitualmente visite las provincias de Zaragoza, Huesca, Soria, Logroño, Vitoria, Pamplona, Teruel y Burgos.

LITERATO AZORIN, 9 - Valencia-6

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID VALLADOLID

Kiosco Cibelas

Platerías 21

BILBAO

LOGROÑO

Alameda de Urquijo, 24

Kiosco La Rosaleda

BARACALDO (Vizcaya)

Kiosco: Plaza de los Fueros



EL EXCMO. SEÑOR

**D. JOSE MARIA DE ARTECHE Y OLAVARRI**

CONDE DE ARTECHE

(Presidente del Consejo de Administración de «Electra de Burgos, S. A.»)

Falleció el 13 de Marzo de 1969, en Las Arenas (Vizcaya)

Q. E. P. D.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, DIRECTOR GERENTE, EMPLEADOS Y OBREROS DE «ELECTRA DE BURGOS, S. A.»

Ponen en conocimiento de sus amigos y del público en general, que el próximo lunes, día 14, se celebrará un funeral por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, por cuya asistencia anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 12 de Abril de 1969.

# desde HOY **Cordón** desde HOY

● Divertido estreno ●

TRES DE LOS MEJORES ACTORES DEL CINE EUROPEO EN UNA COMEDIA LLENA DE ALEGRIA Y OPTIMISMO



Un comandante alemán que no se resigna a perder la guerra... Un marinero de 20 años que resulta ser una hermosa mujer... Un doctor, apuesto, soltero y casagador...

INTRODUZCA A LOS TRES EN UN SUBMARINO Y AGITELO!... ¡VERA LO QUE PASA!

(Sólo mayores 18 años)

## Quisicosas LOCALES

Vistazo a algunos precios del mercado.

Recientemente ha bajado la leche en una peseta y según estas cotizaciones, se quejan algunos ganaderos que no encuentran compensación. Sin embargo, la medida ha venido dispuesta por el Gobierno y previo informe del organismo regulador, llamado FORPPA.

También se escuchan voces de que empieza a acusarse cierto sobrante de leche en el mercado. Este es otro aspecto que obliga a pensar en la forma de favorecer y ampliar el consumo y para ello nada más eficaz que abaratar el producto, hasta donde sea posible.

Otra solución puede ser la de buscar por el camino de la industrialización, nuevos mercados a esa materia prima que es la leche.

A este fin, bueno será registrar la aparición en el mercado del queso clásico de Burgos, concebido y fabricado con un moderno industrial, en envases de plástico y en pequeñas porciones.

Siguiendo en nuestra «feada» sobre cotizaciones vigentes en algunos artículos de consumo de la época, diremos que las setas de primavera recolectadas en el Norte de la provincia, llamadas «perrechicos» — y que con todo los respetos,

no alcanzan la calidad de las genuinas de «cardillo» — se han pagado entre 700 a 800 pesetas el kilo, en el mercado vizcaíno. Los caracoles han venido fluctuando entre las 50 y 60 pesetas el kilo.

Si se añade el «aderezo» que estos moluscos precisan para obtener todo su sabor, se comprenderá que en precio, casi se han equiparado a las angulas o a los langostinos.

Con la llegada del buen tiempo, se advierten los primeros signos de acalamiento en algunos servicios urbanos de la ciudad.

De momento, se ha comenzado por reanudar la pintura, casi extinguida, de los pasos de cebra.

Ahora, a esperar a que los trabajos se prosigan en otras actividades y sectores.

Un joven conductor mecánico que convalece de unas heridas en la pierna derecha, causadas en accidente de trabajo, fue mordido anoche por un perro en la misma extremidad, teniendo que recibir asistencia en la Casa de Socorro. A eso se llama tener mala suerte, pero lo lamentable reside en que fue atacado por el can en un establecimiento público de forma inopinada, cuando el cliente acababa de abonar su consumición, y sin que, al parecer, hubiera sido provocado el perro — mejor perazo — por el conductor mecánico.

Esto de que los dueños de establecimientos tengan perros en sus locales y expongan a la clientela a percances como el que registramos, no debe permitirse bajo ningún pretexto. Conforme se había anunciado, anoche quedó abierta al público en los bajos del antiguo Teatro Principal, la exposición de bocetos presentados al concurso de selección del cartel oficial anunciador de las próximas fiestas de San Pedro.

En esta exposición figura la obra premiada y también los accésits adjudicados. Un funcionario público expresa su indignación por la falta de colaboración ciudadana que presenció anteaer en la zona de Sombrerera, donde la Policía municipal llamó la atención de gentes mendicantes —posiblemente portugueses emigrantes— a fin de que se abstuvieran de implorar la caridad en la calle. Se nos asegura que el público que lo presenció en lugar de mostrar su respeto hacia los agentes de la autoridad, hicieron lo contrario, en gesto que en nada ayuda a cortar la plaga de la mendicidad callejera, que todos lamentan.

Los sondeos de reconocimiento del subsuelo, a efectos, seguramente, de construir aparcamientos subterráneos, se realizan ahora en la parte del Espolón, detrás del edificio del Teatro Principal.

La Policía Armada está firmemente resuelta a construir un cuartel en nuestra capital. Será el único medio de ampliar la plantilla que la hora de Burgos reclama. El primer paso en esta gestión acaba de darse con el acuerdo tomado anoche en el Ayuntamiento, y que, sin duda, ha sido consecuencia de la reciente visita hecha al alcalde de la ciudad por el general inspector del mencionado Cuerpo.

Ahora, a confiar en que los trámites no sean demasiado largos por parte de los organismos a quienes incumben resolverlos.

Pregunta un lector si se cumplen las normas sanitarias de desinsectación y desinfección de los autobuses urbanos. Recuerda que hace aproximadamente año y medio se empezó a poner en ellos unos certificados de higiene extendidos por el Laboratorio químico-bacteriológico municipal, valederos para 30 días. El comunicante observa que hoy no se ponen estos certificados y que algunos que se conservan llevan la fecha de 1.º de Abril de 1968. «¿No hay obligación de practicar el saneamiento al menos una vez al mes? ¿No se ha llevado a cabo desde esa fecha?» Son las preguntas que se formula.

### Martinillos

El desarrollo económico debe ir emparejado al desarrollo espiritual. Domingo, 13 de Abril, DIA DE LOS NUEVOS TEMPLOS PARROQUIALES

### Carta abierta

## Suscripción en Granada para el proceso de beatificación de don Andrés Manjón

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — C/. Vitoria, 13. Ciudad.

Muy señor mío: Convencido plenamente que el periódico que Vd. tan dignamente dirige, tiene una gran predilección por todo lo que sea en pro de Burgos, es por lo que me atrevo a dirigirme a Vd. esta carta abierta.

Acabo de llegar de Granada y he visto en la Caja de Ahorros Granadina el siguiente cartel: «Suscripción para el proceso de beatificación del burgalés D. Andrés Manjón».

Me acerqué a un empleado y le pregunté si había mucho entusiasmo en Granada por la beatificación de D. Andrés, y me contestó: «Los granadinos han recibido muchos beneficios del burgalés D. Andrés Manjón, por eso no le extraña a Vd. que aquí se reciban donativos desde una peseta, entregados por un niño hasta mayores cantidades entregadas por adultos».

Yo pienso y pregunto: ¿es que el haber aparecido petróleo, precisamente en la Lora, tierra natal de D. Andrés es obra sola y exclusiva de los científicos?

Una contestación afirmativa de agradecimiento a los favores recibidos por los burgaleses y de solidaridad con los granadinos por hidalgüa y nobleza, sería

que mañana apareciera el siguiente cartel en todos los Bancos y Cajas de Ahorros de Burgos: «Suscripción abierta para la beatificación y continuación de la obra benéfico-pedagógica de nuestro paisano D. Andrés Manjón».

Porque lo que sí es cierto es que D. Andrés dijo: «La educación es obra de todos y para todos».

En la seguridad de que encontraré un hueco en su periódico para esta carta abierta y de que en otro lugar ample con su buen decir esta grata noticia para Burgos, le saluda respetuosamente,

Firmado: Luis Chavarino Carmona. — (Ex-alumno de las Escuelas del Ave-Maria que fundara D. Andrés Manjón).

## PISO A ESTRENAR

en la zona residencial «El Carmen». Venta directa. Informes, teléfonos 209567 y 207517

## SALA DE FIESTAS

HOY, SABADO

PRESENTA por vez primera en BURGOS

«LOS BUHOS»

Sensacional CONJUNTO-ATRACCION moderno

MAY KAROL

Gran estrella de la canción moderna y

ORQUESTA "GRAN TEATRO"

SESIONES: De 7,30 a 10,15 y 11,30 noche.

Grandes bailes «FIN DE SEMANA»

SERVICIO DE SELECTAS CENAS

## TODOS LOS SABADOS BAILE FIN DE SEMANA

AMBIENTE FAMILIAR - PRECIOS ESPECIALES



## GRAN TEATRO - CINE

HOY — ¡OTRO EXITO COLOSAL!!

¡¡EL IMPACTO DE LA SEMANA DE PASCUA!!

EN ESPECTACULAR Y ESPLENDOROSO

TODD-AO y SONIDO ESTEREOFONICO



DIRECTOR EMILIO MIRAGLIA • EASTMANCOLOR

EL TESORO DEL VATICANO ha despertado siempre muchas codicias.

Aquí se relata un suceso alrededor del mismo... ¿FUE CIERTO?... ¿FUE FICTICIO?...

SESIONES: A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 noche (Rigurosamente mayores 18 años)

## NUEVOS BILLETES KILOMETRICOS PARA FAMILIAS NUMEROSAS

La RENFE aumenta la reducción actual hasta el 52 y 36% según categorías

A partir del próximo 15, la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles pone a disposición de las familias numerosas una nueva modalidad de billetes kilométricos, que supone una reducción del costo del 52 por ciento para las de segunda y del 36 por ciento para las de primera categoría.

Consiste esta novedad en un kilométrico en el que se funden la antigua bonificación que a las familias numerosas otorgaban los ferrocarriles, del 40 y el 20 por ciento, según las categorías, con la de otro 20 por ciento sobre los precios de tarifa general, fórmula concedida por acuerdo del Consejo de Administración de RENFE, con lo que se llega a las reducciones totales anteriormente mencionadas.

Los nuevos kilométricos, para primera y segunda clase, tendrán una duración de 12 meses, serán válidos para un recorrido de 10.000 kilómetros y podrán ser utilizados por todas las personas que figuren en el correspondiente título de familia numerosa, lo mismo si viajan en conjunto que si lo hacen aisladamente.

Se han extremado las facilidades para la adquisición de estos nuevos kilométricos. Sólo es preciso presentar el título de familia numerosa que, en su caso, a requerimiento de los interventores, habrá de ser presentado en ruta para justificar el derecho a la utilización de esta clase de kilométricos.

## COLISEO

EXITO ARROLLADOR DEL MEJOR FILM DE LA SEMANA

De emoción en emoción este film le suspenderá y atraerá.



LA NOCHE DEL SIGUIENTE DIA

¿Qué pasó la noche del siguiente día? ¡Usted jamás podrá imaginárselo!

(Mayores 18 años)

## Salón Club Ciclista

HOY, SABADO 7,30 SESION FEMINA

Señoritas gratis

GRAN BAILE FIN DE SEMANA

Orquesta TAYMA

— Y EL —

Conjunto "LOS LOBOS"

## CINE CONSULADO

SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO



ESTE FILM HACE QUE LA PALABRA «AMOR» VUELVA A PARECERNOS HERMOSA

HORARIO: 5,15 — 7,45 — 10,45

(MAYORES 18 AÑOS)

## AVENIDA

Exito sin precedentes de un MAGNIFICO ESTRENO

Roma... Paris... las capitales más bellas de Europa... pero en ellas se oculta una amenaza mortífera.



Un castillo muy peligroso: antes de entrar en él... ¡Asegúrese la vida!

(Mayores 18 años)

## PISTA - CERVECERIA LA QUINTA

MAÑANA, ANIMADO BAILE

Gran ambiente, con el conjunto ALARCIA Y ROSA ANGELICA.

## CINE CALATRAVAS

Segunda semana de éxito arrollador

EN 70 MM. EASTMANCOLOR Y LA GRANDIOSIDAD DEL SONIDO ESTEREOFONICO

## EL MAGNIFICO TONY CARRERA

Con Thomas Hunter, Gila Von Weltershausen, Gerard Tichl.

EL MAS EXTRAORDINARIO FILM DE ACCION Y DE SUSPENSE

¿Quién es TONY CARRERA? ¿Es un ladrón? ¿Quizá un famoso deportista? ¿O es acaso un hombre extremadamente ambicioso? ¿QUE HARIA VD. CON TONY CARRERA?

SESIONES: 5, 7,45 numerada y 10,45. — MAYORES 18 AÑOS.

## HOY! 5,- 7,45 10,45 **Tivoli** ¡ESTRENO CUMBRE!

LA OBRA MAS IMPORTANTE DEL GENIAL REALIZADOR ROMAN POLANSKI, QUE HA ARRINCONADO A HITCHCOCK

UNA AUTENTICA, LEGITIMA, ESTREMECEDORA HISTORIA PARA NO DORMIR

MIA FARROW • JOHN CASSAVETES  
RUTH GORDON • SIDNEY BLACKMER



la Semilla del Diablo  
UNA PELICULA DE ROMAN POLANSKI (REPULSION) SEGUN LA NOVELA DE IRA LEVIN TECHNICOLOR

RIGUROSAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS

Creyo enloquecer ante aquella evidencia: ¡su hijo... era un hijo del diablo!

IMPORTANTE: De 6 a 7 tardes, venta anticipada para cualquier día de la semana.

# Adjudicación de obras de urbanización de las calles del Morco y Soria y anuncio de subasta para la de otras nueve

## El Pleno municipal, en su sesión de anoche, aprobó con carácter provisional un amplio plan de urbanizaciones y de instalación de alumbrado

### Una parcela en la carretera de Valladolid, para construcción de nuevo Matadero y cesión de terrenos, en la zona de San Amaro, con destino a campos de fútbol

A las nueve de la noche de ayer celebró sesión plenaria el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, don Fernando Dancausa y con asistencia de los capitulares señores Olano, Francés, Giménez, Muñoz Avila, Risco Pardo, señorita Yagüe y señores Cortezón, Abajo, Ezquerro, Martínez Andrés, García González, Pérez Manzanedo, Ocio y Peñacoba; secretario señor Pellico e interventor accidental, señor López Zárate.

#### HACIENDA

Inclusión en el Inventario de bienes de una parcela de terreno propiedad de la Corporación Municipal en la Avenida de los Reyes Católicos y su permuta con otra propiedad de Inmobiliaria Burgos, S. A., en el referido lugar, debiendo abonar esta sociedad la cantidad de 63.000 pesetas por diferencia de valores y dándose cuenta de la operación al Ministerio de la Gobernación.

Fueron aprobadas las siguientes subastas de obras:  
Urbanización de la calle 3-27

de la zona de Gamonal bajo el tipo de licitación de 1.635.839,74 pesetas; de la calle 3-29 en 1.885.807,60 pesetas; de la calle 3-30 en 2.333.939,68 pesetas; Defensas de Oviedo, en 1.089.419 pesetas; Aranda de Duero, en 822.602 pesetas; Calatravas bajo el tipo de licitación de 681.828,35 pesetas; en 2.161.359,92 pesetas; Doña Berenguela, en 681.621,16 pesetas y Segovia, en 1.033.008 pesetas.

Alcantarillado de la margen izquierda de la carretera de Logroño, tramo entre Glorieta de Logroño y Avenida de Gamonal-Capiscol, bajo el tipo de licitación de 881.642 pesetas; construcción de una tapia en la calle del Morco (religiosas Bernardas) por la cantidad de 143.209 pesetas.

Dejar sin efecto el concurso anunciado para la venta de una parcela de terreno de 12.505 m<sup>2</sup>, en la carretera de Valladolid y anuncio de subasta de la misma con destino a la construcción de un Matadero, rigiendo el tipo de licitación de 3.126.250 pesetas.

Id., el concurso relativo a ejecución de los trabajos de confección de planos para cada finca rústica y urbana propiedad municipal.

Adjudicación directa de las obras de urbanización de las calles Soria y Morco por la cuantía de 679.898 y 598.307 pesetas respectivamente.

Adquisición de mobiliario para

el Museo Marceliano Santa María y antiguo Hospital de San Juan por un importe total de 208.100 pesetas.

Expedientes de aplicación de contribuciones especiales por las obras de urbanización de la calle Moneda, 3-30 y enlace con la carretera nacional núm. 1, de la zona de Gamonal, 3-32 y Alfonso VIII, del Barrio de Huelgas que serán expuestos al público a efectos de reclamaciones.

Variaciones en las cuotas fijadas en los expedientes de contribuciones especiales por las obras de urbanización y alumbrado público en los accesos al campo de deportes (Plaza de Logroño).

Estimar la reclamación presentada por el anuncio de la subasta del solar número 5 de la calle San Cosme y dejando sin efecto la misma.

Autorizar a la Real Federación Española de Fútbol la ocupación de terrenos municipales en término de San Amaro para la instalación de campos de fútbol para jóvenes y con arreglo a las condiciones que se determinan en el dictamen.

OBRAS  
Proyecto de pavimentación del salón Marceliano Santa María en el paseo del Espolón, que importa 3.405.291,04 pesetas y anunciar subasta para las obras de infraestructura y concurso para las de pavimentación.

Aprobación inicial del proyec-

to de obras de urbanización de la plaza de Santo Domingo de Guzmán cuyo presupuesto de contrata importa la cantidad de 3.019.777 pesetas.

Aprobación provisional de las obras de urbanización de las calles 3-31, 3-32, 3-33, 3-34 y 3-35 de la zona de Gamonal, calle de Moneda, accesos a las barridas López Gemeny y Rodríguez de Valcárcel, ordenación de una manzana en la zona de Gamonal, colector de la zona Sur que comprende las calles de San Julián, General Mola y Concepción y alcantarillado en la margen izquierda de la carretera de Logroño entre la plaza de este nombre y la Avenida Gamonal - Capiscol.

Id., de los de instalación de alumbrado público para el polígono de "La Inmaculada" presentado por "Inugara, S. A.", zona de las calles de Avellanos, San Gil, Fernán González, Huerto del Rey, Llana de Afuera, Llana de Adentro, Fernando III el Santo y Cardenal Segura; Vía de Reparto y calles de Alfaro, Santa Ana, Joaquín y Pray Esteban de Villa; Plaza de la Cruzada Nacional, paseo de la Quinta, primer tramo y calle Francisco Sarmiento, segundo tramo.

#### MOCIONES DE LA ALCALDIA

Autorizar al alcalde del barrio de Cortes para la ocupación de un local propiedad municipal en dicha localidad para la instalación de un Teleclub y Biblioteca.

Otra para que se acepte el compromiso adoptado con anterioridad a la incorporación del Ayuntamiento de Villafraja a Burgos para el proyecto de las obras de abastecimiento de agua a dicha localidad subrogándose el Ayuntamiento de Burgos en las obligaciones contraídas.

Rehabilitar el acuerdo adoptado en el año 1961 para que se subvencionen con la cantidad de 500.000 pesetas la construcción de la nueva Casa Cuartel para la Guardia Civil. Fue aprobado con los votos en contra de la señorita Yagüe y el señor Cortezón.

Abonar el precio de los terrenos necesarios para la construcción de un Cuartel para la Policía Armada en el Polígono de la Gerencia de Urbanismo. Se aprobó con el voto en contra del señor Cortezón.

Incremento de la subvención que se otorga al Orfeón Burgalés durante los años 1969 al 1972 en la cantidad de 10.000 pesetas para que atienda al pago de gastos extraordinarios.

Interpretando el artículo octavo de la Ordenanza Reguladora de la Zona Azul en el sentido de que las sanciones por infracciones que comprende dicho precepto por la cantidad de 250 pesetas se entienda no ha de serlo en su totalidad sino hasta tales 250 pesetas.

#### URGENCIA

Anunciar subasta del solar número 5 de la calle de San Cosme con el precio de licitación de 878.400 pesetas.

Fijar la indemnización al arrendatario de una finca sita en la avenida de Gamonal - Capiscol, propiedad de don Desiderio Serna Pérez, necesaria para la urbanización de dicha avenida y calle 3-30.

#### TELEGRAMA DE CONDOLENCIA

Ante el vil atentado de que ha sido objeto en Bilbao el taxista burgalés don Fermín Monasterio Pérez, asesinado por un activista de la ETA, el alcalde de nuestra ciudad ha cursado un telegrama de condolencia a la viuda e hijas del finado, expresándose su simpatía y la solidaridad de Burgos en el doloroso trance que atraviesan.

Ante el gran desarrollo económico, Burgos no debe rezagarse en el desarrollo religioso.

Domingo, 13 de Abril, DIA DE LOS NUEVOS TEMPLOS PARROQUIALES

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

Referencia: RI. 3175. Expediente número 19.924. A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de una línea eléctrica y declaración en concreto de Utilidad pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación: Peticionario. — VITORIANA DE ELECTRICIDAD, S. A. Emplazamiento. — Fuidio. Condado de Treviño. Objeto de la instalación. — Mejora de suministro al pueblo de Fuidio. Características principales. — Tensión 13,2 KV. Se deriva de la línea Pedruzo - Marquinez en su apoyo número 33, para pasar a alimentar al centro de transformación interperie en Fuidio. Circuito único trifásico. — Cable Al-Ac. de 74,4 mm<sup>2</sup>. Longitud de la línea. — 269 m. Procedencia de los materiales. — Nacional. Presupuesto. — 87.718 pesetas. Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración concreta de utilidad pública de la instalación, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 7 de Abril de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

Referencia: RI. 3175. Expediente número 19.921. A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de una línea eléctrica y declaración en concreto de Utilidad pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación: Peticionario. — VITORIANA DE ELECTRICIDAD, S. A. Emplazamiento. — Argote (Condado de Treviño). Objeto de la instalación. — Mejora de suministro de energía eléctrica al pueblo de Argote. Características principales. — Tensión 13,2 KV. Parte del apoyo número 17 de la línea Pedruzo Marquinez para llegar al centro de transformación interperie de Argote. Circuito único trifásico. — Cable de Al-Ac. de 54,6 mm<sup>2</sup>. Longitud de la línea. — 57 m. Procedencia de los materiales. — Nacional. Presupuesto. — 22.011 pesetas. Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración concreta de utilidad pública de la instalación, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 6 de Abril de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

Referencia: RI. 3175. Expediente número 16.629. A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de una línea y centro de transformación y declaración en concreto de utilidad pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación: Peticionario. — VITORIANA DE ELECTRICIDAD, S. A. Emplazamiento. — Ventas de Armentia (Treviño). Objeto de la instalación. — Suministro de energía eléctrica a la zona. Características principales. — Tensión 13,2 KV. — La línea de 162,50 m. de longitud en una sola alineación y dos vanos, se deriva de la línea Pedruzo Chalura en su apoyo número 7. — Postes de hormigón vibrado y armado. Conductor de Al-Ac. de 54,6 mm<sup>2</sup>. Transformador tipo interperie, de 10 KVA. y relación de transformación: 13.200 + 5 — 10% / 230-133 V. Procedencia de los materiales. — Nacional. Presupuesto. — 89.379 pesetas. Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración concreta de utilidad pública de la instalación, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 5 de Abril de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

Referencia: RI. 2718. Expediente número 18.717. A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de diversos ramales de líneas eléctricas a 46 KV, y declaración en concreto de Utilidad pública de las mismas, cuyas características se señalan a continuación: Peticionario. — ELECTRA DE INDUSTRIAS, S. A. Emplazamiento. — Polígono Industrial de Gamonal y sus proximidades. Objeto de la instalación. — Suministro de energía eléctrica a nuevas industrias. Características principales. — Las nuevas líneas tendrán su origen en las que actualmente existen en el polígono o en las que, procedentes de la Subestación de Villalón, llegan al mismo. Línea de doble circuito. Cable Al-Ac. 95,06 mm<sup>2</sup>. Derivación de 135 m. de longitud al centro de transformación de MENSA y de STORK INTERIBERICA. Derivación de 721 m. con sección de 181,7 mm<sup>2</sup> salvo el último tramo que es de 50 mm<sup>2</sup>, que llega al centro de transformación de MAGA. Derivación de 1.407 m., con sección de 181,7 mm<sup>2</sup>, salvo el último tramo que es de 95,06 mm<sup>2</sup>, que llega al centro de transformación de RENAULT, que parte de la línea a Radial. Derivación de 50 m. que llega al centro de transformación de Talleres del Olmo. Derivación de 40 m., que llega al centro de transformación de INUGARA. Derivación de 14 m., que llega al centro de transformación de CANAMAS. Derivación de 117 m., que llega al centro de transformación de MAMPAC. Derivación de 44 m., que llega al centro de transformación de CERAMICA SCALA. Derivación de 272 m., que llega al centro de transformación de TAGLOSA. Derivación de 74 m., que llega al centro de transformación de INOXA. Derivación de 1.198 m., que llega al centro de transformación de FIRESTONE. Derivación de 68 m., que llega al centro de transformación de TECZONE. Línea en calle 11 de 450 m. de longitud y 181,7 mm<sup>2</sup> de sección, que llega hasta alimentación de FABYA. Derivación de 220 m., que llega al centro de transformación de GONVARRI INDUSTRIAL. Derivación de 213 m., que llega al centro de transformación de FRIO BURGOS. Derivación de 88 m., que llega al centro de transformación de RECESA. Prolongación de línea general en calle 4, de 224 m. Derivación de 102 m., que llega al centro de transformación de CYFISA. Derivación de 72 m., que llega al centro de transformación de CARTONAJES BURGALÉSES. Derivación de 105 m., que llega al centro de transformación de EUCALSA. Derivación de 48 m., desde calle 12, que llega al centro de transformación de HIDROTECAR. Derivación de 44 m., que llega al centro de transformación de VALVUNAVAL. Derivación de 40 m., que llega al centro de transformación de DOMINGUEZ DE LUCAS. Derivación desde calle 13, de 38 m., que llega a FERROLI HISPANA. Derivación de 341 m. con conductor de 181,7 mm<sup>2</sup> excepto en último vano que es de 95,06 mm<sup>2</sup>, que llega al centro de transformación de BIOSCA. Derivación de 98 m., que llega al centro de transformación de METALIBERICA. Continuación de la línea Norte I, en una longitud de 269 m. Continuación de la línea Norte II, en una longitud de 470 m. Línea de doble circuito (Norte I y II) de 572 m. que llega al centro de transformación de COPRASA. Derivación de una longitud de 36 m. de la línea Norte I, que llega al centro de transformación de NICESA. Derivación, de una longitud de 498 m. de la línea Norte II, que llega al mismo centro de transformación de NICESA. Procedencia de los materiales. — Nacional. Presupuesto. — 5.787.843 pesetas. Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración concreta de utilidad pública de la instalación, en el plazo de treinta días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 3 de Abril de 1969  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio



### moto-bomba motocultor

"vencedor en la batalla del riego"



piva motor / Gral. Mola, 32 - Tel. 31 0421 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## INSTALACIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

La política social que exige el presente momento histórico ha de responder, si quiere ser consecuente con su propio significado y finalidad, a la demanda imperiosa que el mundo del trabajo plantea todos los días, y ha de dar cumplida respuesta a las motivaciones que le sirven de origen. Y el mundo del tra-

bajo es terminante en sus demandas. Sus necesidades, así como la situación de inferioridad de que parten, exigen de los responsables de la política social una atención creciente y constante por tener resueltos ese mínimo de garantías que hacen posible a los hombres el desarrollo de su personalidad; la pleni-

tud de su función protagonista en el rumbo de la sociedad a la que pertenecen. Sin esas mismas oportunidades y sin una igualdad de las bases de partida, difícilmente una sociedad puede ser considerada coherente y justa, integrada en un ámbito superior al de los individuos que la constituyen.

Las necesidades que el sector laboral presenta para acceder con plenitud de derechos a la igualdad con los miembros más favorecidos del conjunto son bien claras; empleo y remuneración suficiente, seguridad ante el infortunio y promoción en una sociedad abierta, son los pilares que justifican una política social que verdaderamente lleve este nombre. Nitidamente, con claridad meridiana, los propios interesados en las ejecuciones de la política social pasan a ser legítimos actores de su cometido y responsables en todo instante de su trayectoria. Con cuentas claras, los órganos de la política social tienen despejado un horizonte que, de otra manera, se vuelve áspero y enredecido. Una vez más, el país ha sido testigo de una exposición transparente sobre las conquistas que la política social viene alcanzando estos últimos años. En este caso, lo ha sido el capítulo nada desdeñable de la asistencia sanitaria, uno de los dominios más importantes de la Seguridad Social, siempre empeñada en responder a cuantas sugerencias de conocimiento presenta la opinión pública. Pero hay que poner por delante, también, su fundamentalidad en el conjunto de acciones que supone la propia dinámica de una política social de altos vuelos. Con esta premisa, el que hoy sepamos que un 65 por 100 de la población española es beneficiaria de la red sanitaria con que cuenta la Seguridad Social, dice muy a las claras la importancia y repercusión en el conjunto del país y los continuos esfuerzos que han hecho posible el llegar a esta cota.

Si, además, caemos en la cuenta que, entre 1962 y 1968 —precisamente el período de vigencia de la nueva Ley de Seguridad Social— el número de asegurados ha crecido en un 50 por ciento, está patente el decidido espíritu que anima a la solución de los intereses más directos de nuestros trabajadores. Pero, a su vez, ha de tenerse presente el hecho de que el número de consultas en el mismo período aumentó en un 100 por 100 y el de estancias en las Residencias lo hizo en un 130 por 100. Ello es índice de que la demanda de asistencia aumenta a un ritmo mayor que el de beneficiarios, lo que supone el que no pueda ser detenida la escalada por alcanzar mayores y mejores posibilidades de asistencia en centros perfectamente dotados y con instalaciones suficientes. La dinámica del propio sistema y las transformaciones en la mentalidad de las gentes, junto al prestigio de las instituciones de la seguridad social marcan esta trayectoria de indubitable progreso.

A ello aspira el nuevo Plan de Construcción de Instalaciones sanitarias que, durante el bienio 1969-1970, alcanzará el número de 25 millones de beneficiarios, en los que por fin quedarán incluidos los trabajadores autónomos del campo. Para ello, en centros de nueva creación y sumados a los que se amplían, se conseguirá la cifra de 276 instalaciones; lo que supone 10.379 camas a añadir a las 20.279 ya existentes. Son cifras que elevan el espíritu e incrementan la esperanza en las soluciones que una política social rigurosa tiene emprendida.

¡Atención, ama de casa!

PROXIMAMENTE, NUEVO AUTOSERVICIO «SPAR»

¿DONDE? ¿CUANDO?

será posible...? que no tengas todavía una lavadora



SUPER-AUTOMATICA P. V. P. 15.950 - Ptas.

Un millón de lavadoras BRU funcionando en España a plena satisfacción es la mejor garantía.



LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS ADQUIÉRALA EN:



# vacelsa

Categoría en CALIDAD • GARANTIA • SERVICIO

Vitoria. 10-Tel. 20 65 43 - BURGOS

TODO EN:

ELECTRODOMESTICOS • DISCOS Y TOCADISCOS ARTICULOS DEPORTIVOS • JUGUETERIA

Estanterías metálicas, en muebles evelio

VITORIA, 56... 88, 60, 62

# Burgos, rampa de lanzamiento de un gran artista: Salvador Távora

## Cuando termine su contrato en la Sala de Fiestas «La Bohème», abandonará definitivamente su antiguo «nombre de guerra» (EL TARANTO)

### Inmediatamente iniciará una gira para dar a conocer un movimiento musical, basado en su peculiar estilo, algo diferente en la forma de interpretar la canción española

En el terreno artístico Burgos ha recibido un impacto grande. Porque de impacto puede calificarse la extraordinaria actuación de «El Taranto» en la conocida Sala de Fiestas «LA BOHEME».

Los que tuvieron ocasión de presenciar su primera actuación en nuestra ciudad, se encendieron en elogios y pronto se popularizó su nombre: «El Taranto» es diferente.

Reemos el comentario en la calle y nos plea la curiosidad. Nada mejor para cerciorarnos de lo que es y para que lanzarnos a LA BOHEME, tomar una copa y... esperar el show. Esperamos para poder opinar. Primero oír, ver y ¡caramba! hemos quedado sorprendidos.

Sorprendidos porque «EL TARANTO» nos ha llegado. Efectivamente, es un artista que nos ha gustado en su brillante actuación.

En nuestra inmodesta opinión —decimos inmodesta al considerar que puede interesar a los demás— pretendemos conocerle más de cerca para contar a nuestros posibles lectores quién y cómo es «EL TARANTO».

El popular «GABI» gerente de «LA BOHEME», nos sirve de introductor. Presentación al canto, copa, cómoda butaca y empieza la charla.

—¿Cómo se inició EL TARANTO?

Salvador Távora —que así se llama— nos contesta:

—Mi primera actuación en el campo totalmente aficionado fue en el Colegio de San José de la Montana, de Sevilla, que es mi tierra. Entonces era torero.

—Esa faceta tampoco la conocíamos. ¿Cómo te fue en los toros?

—Pues digamos que relativamente bien, pues aunque alterné con casi todas las figuras del momento, mi triunfo no fue definitivo, redondo, y una mala cogida hizo que me apartara de los ruedos y me dedicara por entero a mi otra afición: el canto.

—¿Cómo se produjo el cambio tan radical?

—En el año 1965 formé en las filas del espectáculo «Senorio», de Juanita Reina, en el que permanecí durante 3 años, sujeto, claro está, a las limitaciones del guión de la obra, pero ya en plan de galán.

Por entonces y llevado de mi extraordinaria afición escribí letras para canciones que llevaron en repertorio «Bambino», Manolo Escobar, «Chacho», Paquita Rico y «La Palaca», entre otros.

—Total, que de torero saltas a escena y simultaneas tu trabajo como autor de canciones, ¿qué más sabes hacer?

—Ahora me he propuesto iniciar un movimiento de rehabilitación de la canción andaluza.

—¿Cómo?

—Creando una nueva línea en el estilo. Así como los norteamericanos han lanzado el «Soul» que es, digamos, el alma, el sentir de su pueblo, yo pretendo que mi cancionero sea el reflejo fiel, el alma de mi pueblo sin concesiones a la pandereta. Folclore puro.



Pretendo exponer mis sentimientos en un movimiento «pop» (o «soul»). En una palabra, exportar auténtica música española 1969.

—¿Lo consideras fácil?

—Aún no lo sé. Cuando salgo a escena me olvido de todo que no sea cantar, porque cantar es parte de mi vida. Como considero que lo que hago es totalmente diferente a lo que se hace, no puedo saber todavía si será fácil o no imponer mi estilo.

—¿A quién te pareces cantando?

—Me parece que a nadie.

—¿Y Peret?

—Peret ha integrado en el flamenco tradicional un espíritu modernista, un aire renovador a tono con la juventud actual. Pero lo mío es diferente.

—¿A qué nivel ves tus posibilidades dentro del movimiento musical que has iniciado?

—Al máximo. Así, sin más. Aprovechando los valores de la canción indígena, ancestral, casi perdidos en los tiempos, hacer, crear más bien, un estilo con aire actual sin perder su riqueza, sus auténticos valores.

Hay que tener en cuenta que España es el primer país exportador de música en el continente europeo. Sólo Inglaterra nos aventaja en música actual.

—De cara al futuro —tu futuro está ahí, al alcance de la mano— ¿qué proyectos tienes?

Salvador Távora se queda pensando. Aprovechando la pausa es Fernando Moreno, su «manager» (hasta hace poco «road-manager» de los BRÁVOS) quien toma la palabra.

—Salvador —nos dice— es un hombre idealista, creador, y no se ocupa de nada que no sea su arte. Somos nosotros, los que le rodeamos los que tenemos que pensar por él. Estamos convencidos que es un valor positivo dentro de la música española, prácticamente ya está enajenado como un gran artista, pero ahílicio en los aspectos materiales de la cuestión. El se limita a crear e interpretar lo que crea con su peculiar estilo.

Como logros inmediatos se pueden citar los contratos en exclusiva que se han firmado con las casas discográficas «Columbia» para España y «Decca» en Inglaterra.

Respecto a las actuaciones personales, una vez cumplido el contrato en Burgos, marcharemos a Sevilla, Portugal y regreso a España para realizar una gira cuyas fechas tenemos pendientes, pero que posiblemente dure hasta Septiembre. Más tarde habrá que cumplir un contrato en firme para EE. UU. en el que están incluidas las siguientes ciudades: Kansas, San Luis, Cincinnati, Filadelfia, Baltimore, Nueva York, Washington y Boston.

Entre contratos, grabaremos discos. El primero ya está en maqueta y se titula «In memoriam a Federico García Lorca», con música de «Tedy» (de «Los Canarios») y letra de Salvador.

—Hemos tocado dos veces el tema de Salvador Távora

como autor de canciones, di-nos, ¿eres poeta?

—En cierto modo sí. Pretendo que mi línea melódica vaya dirigida a la mujer. Que sea ella quien me escuche.

—¿Algún romance?

—Efectivamente hubo en mi vida un asunto muy íntimo que me ha dado motivo para las letras de mis creaciones.

—¿Te cuesta mucho hacer una canción?

No nos contesta. Se nos queda mirando en un sobre abandonado sobre la mesa de su camerino se pone a escribir. Lo hace de un tirón, sin rectificar, y nos lo larga. Nosotros lo transcribimos para que Vds. opinen. Lo que leemos es lo que sigue:

—¿Te cuesta mucho hacer una canción?

No nos contesta. Se nos queda mirando en un sobre abandonado sobre la mesa de su camerino se pone a escribir. Lo hace de un tirón, sin rectificar, y nos lo larga. Nosotros lo transcribimos para que Vds. opinen. Lo que leemos es lo que sigue:

Qué fácil es vivir entre placeres y qué difícil pensar en los demás. Qué fácil es hablar de las mujeres y qué difícil quererlas de verdad. Qué fácil es aplastar a la inocencia y qué difícil tener fe y llorar. Qué difícil llevar a Dios en la conciencia y qué fácil olvidar su voluntad.

La verdad es que es fabuloso cómo repentinamente este hombre. Nos ha parecido que Salvador Távora (El Taranto desaparece como nombre artístico) nos ha causado gran impresión. Es un joven de trato agradable, muy sencillo y lo que más nos ha agradado es su carácter profundamente humano.

Hacemos la última pregunta al Sr. Moreno. En el lanzamiento definitivo, en la consagración como artista de primera línea, suponemos que Salvador montará su propio show, ¿en qué consistirá?

—Desde luego no variaremos la línea o estilo que se ha adoptado. Como acompañamiento en sus actuaciones llevaré dos guitarras españolas, güiro, requinto de tumba, órgano, batería, bajo, saxo T, saxo B y trompeta, aparte de un montaje especial para que el show resulte un espectáculo visual agradable, de gran efecto.

Ahora, hasta que se depure su estilo, se acompañará por el maestro guitarrista Esteban Sanlúcar, también sevillano, y el rey del ritmo

Emilio Arango, un cubano moreno.

Insistimos en que Salvador Távora nos ha gustado en sus intervenciones en la pista y nos ha agradado en su trato amable y sencillo. Personalmente nos satisface que «El Taranto» como nombre de guerra, quede enterrado en Burgos y nazca un nuevo nombre para la fama: Salvador Távora. Verán que pronto suena fuerte en el concierto artístico del momento.

Confiamos en que seguirá siendo el hombre afable, con su eterna sonrisa, que hemos conocido.

Que el desánimo no prenda en su espíritu y cubra todas las etapas, duras etapas, que le esperan. ¡Así te lo deseamos, Salvador Távora!

## TITULADO MERCANTIL

SE NECESITA con residencia en BURGOS, Indicar edad, historial y pretensiones. (R. O. C. núm. 496.)

## NECESITA VETERINARIO

Primera Marca Nacional de fabricación de Piensos del Norte de España. — Para estudiar funciones y poner en práctica todos los adelantos en nutrición animal. — Asistencia Técnica y Práctica en granjas.

POSEYENDO: Nivel cultural para desenvolverse en todos los ambientes. — Edad no superior a los 45 años. — Con experiencia. — Grandes posibilidades de desarrollo profesional vocacional. — Ambiente empresarial de solidez y prestigio.

CONDICIONES ECONOMICAS, según valia, con amplias posibilidades de ingresos.

Reserva absoluta para colocados.

PARA ENTREVISTAS:

HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ. Hoy, sábado, de 3 tarde a 9 noche. —

SR. ZUFIAURRE

Aportar a la entrevista datos mayores posibles.

## El secretario de la SEATO cree que la guerra de Vietnam podría terminar en el año próximo

### «Si continúa —dijo— la presente evolución del conflicto asiático»

## La artillería del Vietcong destruye parte de una gran ciudad

Manila (Efe). — «Si continúa la presente evolución en la guerra de Vietnam el conflicto podría terminar el próximo año», declaró hoy en Saigón Jesús M. Vargas, secretario general de la S.E.A.T.O. y antiguo ministro de Defensa filipino, informa desde la capital sudvietnamita la Agencia P. N. S.

Vargas ha conferenciado con el presidente Nguyen Van Thieu y el primer ministro Tran Van Huong, y visitado diversos puestos de mando de las fuerzas aliadas en varias partes del país.

«El ejército de la República de Vietnam y los aliados están dando a los comunistas una paliza terrible y, si continúa la presente tendencia, podemos esperar que la guerra finalice el año que viene», manifestó Vargas.

Afirmó también que el Gobierno de Saigón tiene ahora confianza en el futuro y que el pueblo sudvietnamita coopera con aquél en vista de la campaña de pacificación que realiza.

ridos, entre ellos cinco de nacionalidad norteamericana. Además han desaparecido cincuenta soldados sudvietnamitas en el bombardeo.

Añaden las autoridades locales que una granada de mortero ha volado los depósitos de municiones que contenían más de 200 toneladas de proyectiles y munición y la explosión ha ocasionado la destrucción de cincuenta casas y daños en otras cuarenta y cinco. La ciudad cuenta con una población de 150.000 habitantes. También ha ocasionado daños a un elevado número de vehículos del Ejército estacionados en la ciudad.

La ofensiva comunista también se ha dejado sentir en la ciudad de Vinh Long, a 93 kilómetros al sur de Saigón, en el delta del río Mekong. Las autoridades dicen que quince personas han resultado muertas y 105 heridas a causa de las granadas de mortero que han caído sobre el mercado de la ciudad en un momento en que estaba muy concurrido.

## FUERTES ATAQUES DEL VIETCONG

Saigón (Efe-Reuter). — Elementos comunistas del Vietcong han disparado hoy 180 proyectiles cohetes y han abierto fuego sobre dos ciudades estratégicas, Tay Ninh y Vinh Long, dando muerte a 21 personas e hiriendo a otras 200, según las primeras noticias recibidas en esta capital.

Las informaciones, facilitadas por fuentes militares, añaden que entre los heridos figura el vicecomandante de la provincia de Tay Ninh.

La artillería del Vietcong ha destruido parte de la ciudad de Tay Ninh, durante el ataque que ha llevado a cabo esta mañana contra dicha ciudad, lanzando cohetes y disparos de morteros que han provocado la explosión de 200 toneladas de municiones y han ocasionado numerosas víctimas.

Las autoridades de Tay Ninh, ciudad a unos 96 kilómetros al Noroeste de Saigón y a pocas millas de la frontera de Camboya, han informado que nueve paisanos resultaron muertos y más de 90 soldados he-

Aunque esté en silencio la boca dice lo que es Vd

## Fábrica de mobiliario

para establec. s. Estanterías, mostradores, vitrinas, percheros PRECISA VENDEDOR REPRESENTANTE muy activo para la provincia de Burgos. Escribir al n.º 7.389 de PUBLICIDAD VERGARA, Avda. José Antonio, 600-2.º, 1.º BARCELONA

Muebles de oficina metálicos y ligneos, en muebles evelio VITORIA 56... 58, 60, 62

## Unidades de la Flota soviética atraviesan el estrecho de Gibraltar

Algeciras (Logos). — Ayer tarde atravesaron el Estrecho de Gibraltar diversas unidades de la Flota soviética entre las que se contaban cinco destructores y cuatro submarinos de modernísimo material.

Desde su puesto de observación, en las proximidades del faro de Punta Carnero, una fragata de la Armada inglesa vigilaba el paso de la citada flota, que fue vista por numerosísimo público.

Las citadas unidades de la escuadra forman parte de la flota soviética del Mediterráneo.

## Vacuna activa contra el cólera del cerdo

Tokio (Efe). — Una vacuna activa contra el cólera del cerdo, que se dice es más efectiva y económica que las usadas actualmente, ha sido perfeccionada por el Instituto Nacional de Salud Animal del Ministerio de Agricultura y Bosques, después de dieciocho años de investigaciones.

El Instituto espera comenzar el uso de la nueva vacuna este mes. También planea una producción de vacunas suficiente para inocular medio millón de cabezas para el año fiscal de 1969.

## ¡¡VIVIENDAS ACCESO A LA PROPIEDAD!!

57 viviendas grupo I, exentas 20 años contribución. Precios desde 335.000 pesetas. 50% aplazado 10 años 60/70 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones, cocina, baño, calefacción, despensa, terraza, ascensor. Entrada calle Pisonos. Accedidas beneficios Renta limitada grupo I. Cédula calificación provisional 15-9-67. Expediente BU-GI-1/67. Terminación antes 15-9-69. Autorización percibir cantidades a cuenta Decreto 9/63 de 3-1-63 del 9-9-67.

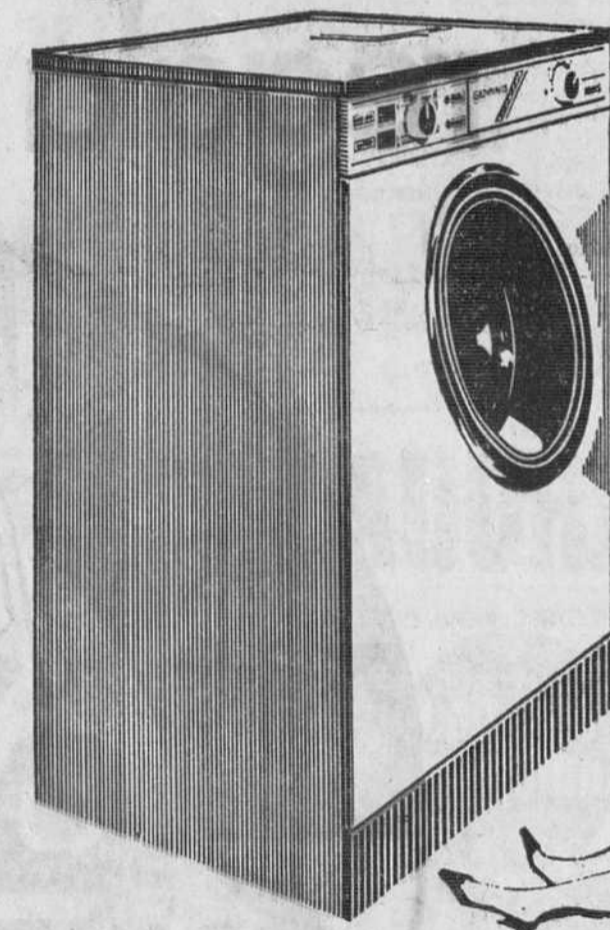
## EDIFICACIONES CASTILLA, S. A.

Informes y Venta, Calle Madrid, 68, obra, y

AGENCIA PALENCIA

Plaza Calvo Sotelo, 6.

# ¿SABE USTED...



## LAS VENTAJAS DE LA LAVADORA GEMINIS?

- Su panel de mandos práctico y como digimo de leer.
- Su tambor inclinado y partillo de gran diámetro para mayor facilidad de carga.
- Sus 8 programas, más el que Ud. combine.
- Su rapidez.
- Sus 5 enjuagues intensísimos con centrifugación intermedia.
- Su absoluta seguridad.
- Sus dos compartimentos para detergente.
- ¡Y lava las prendas de lana!
- Y cumple las normas internacionales de calidad y seguridad.

# IGNIS

Dueña de los mercados internacionales

Concesionario:

MASFARNE BURGOS, S. A.

Francisco Salinas, 22

Distribuidores:

FRIMET

Pisonos, 3

ELECTRICIDAD SANTOS IBEAS

Laín Calvo, 30

TV ELECTRODOMESTICOS RADIAN

San Juan, 17,

TV VIVAR ELECTRODOMESTICOS

Mil Viviendas, 16

ELECTRODOMESTICOS DEL MORAL

Santa Clara, 14

COMERCIAL ALFER

Madrid, 6

Alfombras nacionales y extranjeras muebles evelio VITORIA 56... 58, 60, 62

## COMPANIA DE SEGUROS

Precisa nombrar Delegado directo en

Aranda de Duero

SE OFRECE: — Asignación mensual. — Comisiones. — Instalación de oficina. Escribir con referencias, señor Castro, Apartado 911. Madrid.

# Cuatro activistas de la "ETA", detenidos en Mogrovejo (Santander) después de un tiroteo con la Guardia Civil y la Policía

## Otros tres terroristas fueron apresados en Salvatierra

### Se cree que está gravemente herido el asesino del taxista

Santander (Cifra). — Funcionarios de la Brigada Social de la Jefatura Regional de Bilbao, auxiliados por la Guardia Civil, han realizado un importante servicio al lograr la detención en esta provincia de cuatro presuntos activistas de la E.T.A.

Según las informaciones que en estos momentos se conocen, esta madrugada, las fuerzas del orden público localizaron a dichos activistas en una casa del pueblo de Mogrovejo, localidad santanderina situada a unos doce kilómetros de Potes, en pleos Picos de Europa. Rodearon la casa y tras asegurarse que nadie podía salir de la misma, esperaron a que amaneciese, para, con las primeras luces del día, ordenar a los que se encontraban dentro, que saliesen.

Lejos de cumplir la orden dada por las fuerzas de la Guardia Civil e inspectores de Policía, los cuatro presuntos activistas de la ETA abrieron fuego, que fue contestado por aquellos, manteniéndose un fuerte tiroteo que duró algunos minutos, tras de los cuales, al ver que no tenían escapatoria, y de haber resultado herido uno de los cuatro que estaban dentro de la casa, se rindieron.

Al parecer, estos cuatro presuntos miembros de la ETA que hoy han sido detenidos desempeñaban puestos destacados dentro de esta organización. Uno de ellos es una joven y otro un sacerdote, al parecer sin licencias eclesiásticas.

El presunto activista de la citada organización terrorista que resultó herido grave sufre un balazo en un hombro, por lo que en las primeras horas de la mañana de hoy fue trasladado a un centro sanitario de la capital santanderina, convenientemente custodiado donde ha sido intervenido quirúrgicamente para extraerle el proyectil.

Se les ha ocupado varias armas de fuego entre ellas tres metralletas así como abundante munición.

Pese a su resistencia a identificarse, los cuatro presuntos activistas de la E.T.A. son: Eduardo Uriarte Romero, conocido también por «Fidel Oteo», estudiante de Ciencias Económicas, de 23 años, a quien se le considera jefe del Servicio de Información de la organización en Vitoria. Se hallaba huido de su domicilio y ha sido identificado como uno de los asaltantes del Banco Guipuzcoano en Villabona (Guipúzcoa).

Otro es Juan Echave Goritice-laya, conocido también por «Youk» y por «Anderson», sacerdote, sin licencias eclesiásticas al parecer, desconociéndose más datos por el momento. Lo mismo ocurre con la joven Juana Dorronsoro Ceberio, conocida por «Yone» y que tiene dos hermanos más, también presuntos miembros de esta organización.

El cuarto miembro capturado y que es el que ha resultado herido se llama Enrique Guealace Larreta, conocido también por «Chomin».

Se desconocen por el momento más detalles personales de estos últimos detenidos.

#### MAS DETENCIONES DE PRESUNTOS ACTIVISTAS DE LA ETA

Vitoria (Cifra). — Funcionarios de la Brigada Regional de Investigación Social de la Jefatura de Bilbao ha procedido hoy a la detención de tres jóvenes, en la localidad alavesa de Salvatierra, como presuntos



Don Fermín Monasterio Pérez, el taxista asesinado por un terrorista de la ETA.

colaboradores de la organización separatista ETA.

Los nombres de los detenidos, a los que se les ocupó una multicopista y abundante propaganda son: Jesús Elguea, Cesáreo Eguino y otro apellidado Olalde, cuyas edades oscilan entre los 20 y 23 años.

SUSCRIPCION EN FAVOR DE LA FAMILIA DEL TAXISTA Bilbao (Logos). — El Grupo

autónomo de taxi y coches de alquiler de Vizcaya hace pública una nota manifestando que la recaudación que se obtenga mañana en todos los vehículos del citado grupo, entre las seis y las siete de la tarde será destinada a engrasar la suscripción abierta por el gobernador civil en favor de la viuda y huérfanos del taxista asesinado, don Fermín Monasterio Pérez. Dicha suscripción, que ayer se inició a la una de la tarde con cien mil pesetas —veinticinco mil, donadas por el gobernador; cincuenta mil, por el Ayuntamiento, y otras veinticinco mil por una señora que desea permanecer en el anonimato— alcanza hoy la suma de 246.925.

Más de mil niños confirmo ayer el arzobispo en la parroquia de Gamonal

Hoy administrará el Sacramento a otros tantos

Conforme estaba anunciado, en la mañana de ayer, el arzobispo de la diócesis, Excmo. y Rvdmo. Sr. doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, celebró misas de confirmaciones, a las nueve y media y once y media de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, administrando el Sacramento a más de un millar de niños.

Hoy, a las mismas horas, el Prelado hará lo mismo en idéntica parroquia y se espera que alcancen otro millar los confirmandos.

A las ocho de la noche, S. E. Rvdmo. efectuará la solemne visita pastoral a dicha feligresía.

**VIDA RELIGIOSA**

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**  
Ss. Zenón, ob.; Sabas, Victor, Visia, vg., mrs.; Julio, p.; Constantino, Damián, obs.; Liduvina, vg.

Misa de primera clase y color blanco del Sábado in Albis.

**SANTOS DE MAÑANA:**  
Dominica In Albis. Ss. Heremegildo Carpo, ob.; Pápilo, dc.; Agotónita, Agatodoro, Máximo, Dadas, Quintiliano, mrs.; Urso, obispo.

Misa de primera clase y color blanco del domingo In Albis.

**Nuevo horario de misas para domingos y días festivos en la Catedral**

Horario de misas en la Santa Iglesia Catedral, que comenzará a regir a partir de mañana:

Capilla del Santísimo Cristo de Burgos.— A las 7,30, 8,15 y 9.

Capilla de Santiago.— A las 9,45.

En el altar mayor.— Misa conventual, cantada, a las 10,15.

En el mismo altar.— A las 11,15, 12, 12,45, 1,30 y 8 tarde.

La misa vespertina se celebrará todos los días, a las ocho.

Los días laborables se celebrarán en la capilla del santísimo Cristo, desde las ocho a las diez, cada media hora y otra a las once.

**SORTEO DE LOTERIA EXTRAORDINARIO EN MAYO**

Madrid (Logos). — El programa de premios del sorteo extraordinario de Mayo va encabezado, para cada serie, con un primer premio de diez millones de pesetas (diez mil pesetas por peseta invertida). Del número agraciado se derivarán las correspondientes aproximaciones, centenas, terminaciones y reintegros.

El segundo premio es de tres millones de pesetas, con su escolla de aproximaciones y centenas. Hay tres premios de quinientas mil pesetas y dieciséis de doscientas mil en cada serie. Completa el programa la popular "pedrea" —de diez pesetas por peseta— con dos mil premios de diez mil pesetas cada uno. Once mil veintidós premios en cada serie por un valor de cincuenta y seis millones de pesetas. La emisión de este sorteo es de siete series. El precio del billete es de mil pesetas (dieciséis de cien pesetas). En total se distribuirán trescientos noventa y dos millones de pesetas en setenta y siete mil ciento cuarenta y siete premios. El orden de adjudicación de los mismos será de menor a mayor cuantía.

Este sorteo extraordinario se celebrará en el salón de la lotería nacional de Madrid, a las seis y diez de la tarde del día seis de Mayo. Será retransmitido en directo por Radio Nacional de España y por Televisión Española.

**Disconformidad del personal de dos Bancos por las negociaciones de los convenios colectivos**

Madrid (Logos). — El personal del Banco Central, se ha concentrado en el patio de operaciones de la oficina principal, durante quince minutos para mostrar, según han manifestado, su disconformidad con el desarrollo de las negociaciones del convenio colectivo en estudio.

Por el mismo motivo han permanecido otros quince minutos reunidos en el vestíbulo de la puerta de salida los empleados del Banco Español de Crédito.

**NUESTROS TELEFONOS**

Redacción: 241280

Administración: 207196

**PRACTICO Y LUJOSO**

muebles **evelio**

VITORIA, 66. 68. 69. 63

**ADMINISTRATIVO**

Se precisa empleado para Departamento de Contabilidad, con las siguientes condiciones:

- Conocimientos de contabilidad general.
- Conocimientos de nóminas personal y Seg. Soc.
- Mecanografía.

Interesados dirigirse por escrito a mano al APARTADO 281 BURGOS

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la línea de Alta Tensión Ubierna - Santibáñez Zarzaga y derivaciones, que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 15 del actual, desde las 9 horas de la mañana, hasta las 1,30 horas de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a citada línea.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**♦ TOROS ♦**

Gregorio Sánchez también arremete contra los empresarios taurinos

Comienza la feria de Sevilla

Madrid (Cifra). — «Me querían dar un dinero irrisorio y por tanto me he negado a recibir ni un solo duro», ha manifestado el torero Gregorio Sánchez a un redactor del diario «Ya» en relación con el suceso taurino del día de ayer, del que fueron protagonistas, de una parte el diestro Gregorio Sánchez, y de otra, el empresario de la plaza de toros de Las Ventas, don Livinio Stuyck, al presentarse el primero en las oficinas de la empresa a recibir sus honorarios por la corrida del pasado domingo y negarse a cobrar al comprobar que lo que le querían entregar no era lo que esperaba.

«Yo le dije a don Livinio —confiesa el diestro toledano— que todavía tengo para comer y que no fui a la plaza a pedir una limosna. Yo no estoy dispuesto a torear por ese dinero, que nunca se ha cobrado en la plaza de Madrid».

Refiriéndose al fondo del problema, Gregorio Sánchez dijo: «Yo sólo sé que los toreros modestos, que nos hacen torear cuando quieren y con el ganado que les viene en gana, no hay derecho a que nos traten así. Si a nosotros nos descuentan tanto nos vamos a tener que ir todos del toro. Esta situación se ha producido por la avaricia que han tenido los empresarios. El querer tener muchas plazas en su poder les ha costado mucho dinero y ahora tenemos que pagar eso los toreros y los aficionados. Porque ¡hay que ver como se han puesto los precios de las entradas!».

**PRIMERA CORRIDA DE FERIA DE SEVILLA**

Sevilla (Cifra). — Con mediana entrada se ha celebrado esta tarde en la Real Maestranza la primera corrida de la feria de Abril. Se lidiaron un toro de

Herráiz, para los rejoneadores don Angel y don Rafael Peralta, corrido en cuarto lugar, y los seis restantes, de don Salvador Guardiola, por el mejicano Alfredo Leal, Rafael de Paula y Antonio Barea. Los toros de lidia ordinaria, de bonita lámina y manejables, dieron en bruto los siguientes pesos: 502, 482, 492, 569, 480 y 512 kilos.

Los hermanos Peralta realizaron espectacular exhibición Rafael Peralta, pie a tierra, mató de dos descabellos. Ambos rejoneadores dieron la vuelta al ruedo entre ovaciones.

Alfredo Leal en su primero faena dominadora y valiente. Dos pinchazos y estocada, siendo ovacionado con saludos desde el tercio. En su segundo fue ovacionado y saludado desde el tercio.

Rafael de Paula en su primero faena voluntariosa para dos pinchazos, media y siete descabellos, recibiendo un aviso. En su segundo, muestras de desagrado.

Antonio Barea en su primero, ovación y vuelta. En el que cierra plaza, una oreja, con vuelta al ruedo y saludos.

Los toros corridos en primero, tercero, cuarto y sexto lugar fueron aplaudidos en el arrastre.

**EL CORDOBÉS Y PALOMO LINARES TOREARÁN EN JATIVA**

Játiva (Valencia) (Cifra). — El Cordobés y Palomo Linares torerarán en la plaza de Játiva el próximo día 4 de Mayo. El contrato ha sido firmado hoy por los apoderados de los dos toreros y el empresario don Rafael Grau Panadés. Con ellos alternará el mejicano Alfredo Leal. Los toros serán del campo de Salamanca. La plaza de Játiva tiene una capacidad para nueve mil espectadores.

**CITROËN**

regala vacaciones

**VERANEO CON CITROËN DYANE 6**

Pruebe el DYANE 6 en su Agente Citroën más próximo. En el acto recibirá un magnífico regalo (hay 20.000 regalos esperándole). Automáticamente participará, además, en el concurso "VERANEO CON DYANE 6", dotado con 200 viajes de vacaciones gratuitas a los lugares más bellos de España.

LA SUERTE ESTA EN SU MANO. VAYA HOY MISMO A SU AGENTE CITROËN MAS PROXIMO.

CITROËN TAMBIEN PREFERE:

**¡Atención, ama de casa!**

PROXIMAMENTE, NUEVO

**AUTOSERVICIO «SPAR»**

¿DONDE? ¿CUANDO?

#### IDENTIFICACION DE LOS PRESUNTOS TERRORISTAS DETENIDOS EN BILBAO

Bilbao (Cifra). — Se conocen ya los nombres de los presuntos elementos de la organización terrorista E.T.A., que fueron detenidos el pasado miércoles por funcionarios de la Brigada Regional de Investigación Social de Bilbao, en su «cuartel general» de Artecalle, 54, tercer izquierda, de esta capital.

Se trata de Víctor Arana Bilbao que resultó herido en el tiroteo y se halla en el Hospital del Generalísimo; Jesús Abriska Corta y Mario Onaindia Nachiondo, que usaba como nombre falso el de José Ramón Garaygorria Ugarriza, alias «Carlos». A este hay que añadir el de Miguel Echevarría Iztueta, alias «Miguel» y «José», que fue el cuarto que huyó del piso y que más tarde asesinaría al taxista don Fermín Monasterio Pérez. El asesino es natural de Berástegui (Guipúzcoa), tiene 23 años de edad, y era considerado como de los más destacados por su belicosidad dentro de la organización. Se dedicaba exclusivamente a actividades de la organización en calidad de «liberado» —así llamados los huidos de su domicilio— desde hace cinco años y desertor desde 1966.

En torno a la localización de Miguel Echevarría Iztueta, la Policía tiene montada una estrecha vigilancia en colaboración con la Guardia Civil, por diversos puntos limítrofes de la localidad vizcaína de Orozo, lugar en que fue hallado el coche-taxi manchado de sangre y en el que varios regueros de la misma quedaron impresos por los matorrales. Si el fugitivo está con vida —se piensa que por la gran cantidad de sangre perdida haya podido fallecer— se cree que está escondido por aquellos montes de difícil acceso y de terreno muy abrupto. Con este motivo la Guardia Civil rastrea con perros adiestrados todo el lugar.

Respecto al piso que en Bilbao servía como «cuartel general» de los terroristas, en el in-



# Por vez primera, el número de turistas llegados de Enero a Marzo ha pasado del millón

## Felicitación a la Marina por la brillantez de las operaciones de evacuación de españoles de Guinea

### El Colegio de enseñanza media «La Salle», de Bujedo es reconocido como de grado superior

(Viene de primera página)

El primer trimestre ha sido el de 90,9 por 100.

El ministro de Información y Turismo presentó al Consejo un informe sobre el desarrollo del décimo aniversario del Festival de la Canción de la Eurovisión, cuya transmisión en directo —dijo a los informadores— ha alcanzado no sólo a los dieciocho países miembros asociados al mismo, sino también a los seis países de «Intervisión», a Puerto Rico, Chile y Brasil, a estos últimos por vía satélite.

El señor Fraga destacó el éxito que ha alcanzado la «Semana de España» en San Diego (Estados Unidos), con ocasión de cumplirse el bicentenario de la fundación por Fray Junipero Serra de dicha ciudad.

A propuesta del ministro de Hacienda, el Gobierno acordó remitir a las Cortes un proyecto de ley sobre la producción de los seguros privados, que actualiza las normas vigentes sobre el particular y establece las condiciones de reciprocidad internacional. Sienta las bases para el ejercicio de agentes de Seguros y, sobre todo, re-

gula, por vez primera en nuestro Derecho, el contrato de la Agencia de Seguros.

El Gobierno, por iniciativa del ministro de Industria, ha acordado la aprobación de un importante decreto según el cual se declara de interés preferente a la siderurgia integral. Con ello se pretende —informó el señor Fraga— ampliar la producción siderúrgica para cubrir los aumentos de la demanda y, dado que venía el plazo que disfrutaba «Ensidesa». Por lo tanto, a partir de ahora, todas las plantas integrales recibirán el mismo trato de estímulo para que así aumente la participación en la producción total del acero.

EL CONCURSO DE POLOS INDUSTRIALES CORRESPONDIENTE AL PRESENTE AÑO, SEGUN EL INFORME PRESENTADO AL CONSEJO POR EL MINISTRO COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO, HA DADO COMO RESULTADO LA APROBACION DE 121 PROYECTOS, CON UNA INVERSION PROPUESTA DE 16.214 MILLONES DE PESETAS Y LA CREA-

CIÓN DE 12.845 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO. HA QUEDADO APLAZADA LA RESOLUCION DE OTROS 61 PROYECTOS, CON 8.867 MILLONES DE PESETAS Y LA CREACION DE 5.038 PUESTOS DE TRABAJO, POR FALTA DE DATOS COMPLEMENTARIOS, Y SE HA APROBADO LA CONVOCATORIA DE OTRO NUEVO CONCURSO. ESTE ABARCARA, PARA LA CONCESION DE BENEFICIOS, A LOS POLOS DE DESARROLLO INDUSTRIAL DE BURGOS, HUELVA, LA CORUÑA, SEVILLA, VALLADOLID, VIGO Y ZARAGOZA, TENIENDO COMO PLAZO MAXIMO PARA LA PRESENTACION DE SOLICITUDES EL DIA PRIMERO DEL PROXIMO MES DE OCTUBRE

Como resumen de la situación económica actual, el ministro comisario del Plan de Desarrollo ha declarado que muestra un claro signo expansivo, sin que esta expansión rebase los límites de la normalidad.

# DESDE EL VATICANO, EL PAPA INAUGURA LA «EMISORA DE LA IGLESIA EN ASIA», DE MANILA

## Emitirá en dieciocho lenguas distintas para 2.000 millones de posibles oyentes

### A su montaje contribuyó destacadamente Alemania-Oeste

Ciudad del Vaticano (Efe).— Su Santidad el Papa ha inaugurado, en la mañana de hoy, con un mensaje, desde el Vaticano, las emisiones de «Radio Veritas», de Filipinas, creada con la colaboración de los obispos de Asia y Australia y con las aportaciones de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los pueblos (Propaganda Fide), de fieles de varias naciones y de la jerarquía y de la Iglesia filipinas.

En el mensaje, el Sumo Pontífice pone de relieve que el nombre de «Veritas», indica su misión, que es la de «dar a la verdad una nueva y potente voz», en una par-

te del Continente, el Sudeste asiático, de creciente importancia en las cuestiones mundiales.

«La radio —observa el Santo Padre en su mensaje—, una de las más admirables invenciones del ingenio humano, hace posible hoy difundir la buena nueva de la Redención y rebatir las falsas doctrinas materialistas tan hábil y ampliamente propagadas».

En Manila, destacadas personalidades filipinas y extranjeras de la Iglesia católica asistieron a la inauguración de la moderna y potente emisora, calificada como la estación radiofónica de la Iglesia en el Extremo Oriente y el Sudeste Asiático.

Cuenta con un transmisor de onda corta con una potencia de 50 kilovatios y con dos de 100 kilovatios para onda media.

El gasto total de instalaciones, equipos y demás, ha supuesto un desembolso total de cuatro millones y medio de dólares, incluyendo la decisiva aportación del Gobierno de Alemania federal y donativos de los católicos de aquella nación.

La emisora transmitirá en dieciocho lenguas distintas para llegar a unos dos mil millones de posibles oyentes en 21 países distintos de esta amplia zona del Mundo.

festaciones, las siguientes: «La nación argentina sigue con constante atención el curso de vuestras enseñanzas. Mi nación forma parte de la civilización cristiana y reconoce en la Iglesia, en sus pastores, una alta fuente de inspiración espiritual».

Le contestó Su Santidad con un discurso de gratitud por la deferente visita del ministro argentino y las expresiones que acababa de escuchar, reveladoras de la adhesión de la gran nación argentina a la Silla de Pedro.

En su discurso, el Romano Pontífice insistió en los anhelos de paz del Cristianismo preguntándose por qué todavía no obstante las trágicas lecciones de la Historia, la Humanidad vive dividida. Su Santidad correspondió al saludo que el ministro le había transmitido del presidente de la católica Argentina, invocando sobre toda esta nación copiosas bendiciones divinas.

## Asociación Provincial Amas de Casa

El curso de gimnasia anunciado por esta Asociación empezará el lunes, día 14, a las cinco de la tarde, en el Gimnasio Escuela, calle Diego Lafnez.

## ALIMENTACION HOSTELERIA

Fábrica de jugos de frutas y conservas vegetales primera línea, daría representación exclusiva a firma con garantía y buena organización comercial. Diríjirse: SR. JASO, CALLE RODRIGUEZ SAN PEDRO, NUMERO 12 — MADRID-15.

## Oficiales soldadores de 2.ª y aprendices

Necesita TALLERES SANTAMARIA DE ESTRUCTURAS METALICAS. Sueldo a convenir. Quintanilla del Agua. (ROC Núm. 492)

## CONTRA EL PAPO O PAPERA

CAPSULAS VITAN

## REFERENCIA DE LOS ACUERDOS

Madrid (Logos). — Referencia de la tratado en el Consejo de ministros celebrado en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Expedientes de inversiones de capital extranjero.

### ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior.

Acuerdo de aprobación y ulterior envío a las Cortes para la ratificación del convenio de 26 de Junio de 1936 sobre represión ilícita de drogas nocivas.

Acuerdo de aprobación del convenio de seguridad social entre España y Brasil y acuerdo administrativo para la aplicación del convenio.

Acuerdo de aprobación del acuerdo complementario al convenio de cooperación social entre España y Brasil.

Acuerdo de autorización para la firma del convenio de cooperación técnica sobre utilización de la energía atómica para fines pacíficos entre los Gobiernos de España y Perú.

Decretos por los que se designa embajador de España en Teherán, a don José Manuel de Abaroa y Goñi; en Lome (Togo) a don Teodomiro de Aguilar Colomer y en Colombia a don Guillermo Nadal Blanes.

Concesión de beneplácito a varios jefes de misión extranjera.

### JUSTICIA

Decreto de personal de la carrera fiscal.

Expedientes de indulto y libertad condicional.

### EJERCITO

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### MARINA

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley reguladora de la producción de seguros privados.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### GOBERNACION

Información sobre asuntos del Departamento.

### OBRAS PUBLICAS

Decreto sobre reorganización del Consejo Superior de Transportes Terrestres, en busca de una mayor coordinación.

Expedientes de trámite sobre diversas cuestiones relativas a materias de competencia del Departamento.

### EDUCACION Y CIENCIA

Decretos sobre clasificación académica en la categoría de Reconocidos de Grado Superior de los Colegios de Enseñanza Media «La Salle» de Bujedo (Burgos) y «San José» de Madrid.

Decreto por el que se crea en San Roque (Cádiz) el Museo histórico del Campo de Gibraltar.

Decreto por el que se crea en Toledo el Museo de los Concilios y de la Cultura Visigoda.

Decreto por el que se nom-

### bra secretario general del Consejo Nacional de Educación a don Francisco Hernández-Tejero y Jorge.

Expediente de autorización al Departamento para contratar la adquisición de libros para las escuelas nacionales de enseñanza primaria.

Informe sobre daños recientes y situación general del Patrimonio Artístico Nacional.

### TRABAJO

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

### INDUSTRIA

Decreto por el que se declara de «interés preferente» el sector siderúrgico integral.

Acuerdos relacionados con distintas empresas nacionales.

### AGRICULTURA

Expedientes de trámite.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe general sobre la Delegación nacional de Juventudes.

Informe sobre el próximo Consejo nacional de la juventud.

### AIRE

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de Ley por la que se modifican determinados artículos de la Ley de 48-1960, de 21 de Julio, sobre navegación aérea.

### COMERCIO

Informe sobre situación del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre movimiento de divisas.

Informe sobre comercio exterior.

### INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre movimiento turístico en el mes de Marzo.

Informe sobre celebración

### del «Eurofestival» 1969.

Informe sobre celebración de la Semana de España en San Diego (California), con motivo del vicentenario de la fundación de aquella ciudad.

### VIVIENDA

Asuntos del Departamento.

### MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe de la comisión permanente de secretarios generales técnicos sobre la situación económica.

Propuesta de la resolución del Concurso convocado para los Polos de Desarrollo por Orden de 24 de Septiembre de 1968.

Propuesta de convocatoria de nuevo concurso para los Polos de Desarrollo.

### Burgos debe solucionar su problema espiritual y para esto cuenta con tu generosidad.

Domingo, 13 de Abril, DIA DE LOS NUEVOS TEMPLOS PARROQUIALES

## ¿TIENE USTED PROBLEMAS CON EL AGUA?

Grupos automáticos para dar presión al agua. Equipos de regeneración de agua en circuito cerrado, para piscinas. Desendurecedores (automáticos y manuales). Clarificadores. Esterilizadores, etc.

Consúltenos sin compromiso. Le resolveremos cualquier problema relacionado con esta técnica.

TRATAMIENTO DE AGUAS Barrio Santiago, 33 Teléfono 318231 BILBAO

## INTERESA ENCARGADO DE FABRICACION

Edad: de 25 a 40 años. Preferible con conocimiento en PIENSOS COMPUESTOS. Años de experiencia.

Para residencia en el Norte de España.

PARA ENTREVISTAS: HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ

Hoy, sábado, de 3 tarde a 9 noche

SR. ZUFIAURRE

Aportar a la entrevista datos mayores posibles.

BUENA RETRIBUCION

Talleres GRAFICOS "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA TALLERES GRAFICOS

Su seguro servidor RAHOR MENAJE DE COCINA Artículos para el hogar

# EMPACADORA MF



Con esta máquina así de fácil eslos resultados

Extraordinaria capacidad de trabajo. Amplio recolector Pick-up. Máximo rendimiento en cualquier condición de cosecha.

MF 20-8: 11 TONELADAS HORA  
MF 15-8: 6 TONELADAS HORA

MASSEY-FERGUSON Primer fabricante mundial con más de cien años de experiencia. MOTOR IBERICA S.A. Símbolo de un sistema mejor de mecanización agrícola

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A. BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Mercedes, 5

TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

«EL PRECIO DE UN ESCLAVO», DE ALEJANDRO NUÑEZ ALONSO

La pasada Semana Santa ha tenido una buena programación en TVE

Una obra de Miguel Mihura, para «Estudio 1»

Por José DE LA VEGA

Madrid (Crónica de televisión, distribuida por la Agencia «Logos»)

De entre todos los programas que formaron la programación de la pasada Semana Santa y aparte de «El proceso del arzobispo Carranza», ya comentado en esta sección, uno de los mejores ha sido, indiscutiblemente, el titulado «El precio de un esclavo», original de Alejandro Nuñez Alonso. El conocido escritor español domina la técnica del guión. Esto es importante para toda obra que pretenda ofrecerse por la «pequeña pantalla», porque ésta, que tiene sus indudables ventajas, encierra también sus limitaciones. Que el autor conciba esa técnica, supone, a la hora de su traslación a imágenes, una gran facilidad. Pero es que, además, en Nuñez Alonso se da la hondura, la calidad, el interés. «El precio de un esclavo», en torno a la figura de Judas, tuvo un planteamiento distinto, una gran originalidad. Si a ello unen ustedes la realización de Pilar Miró, que acertó en casi todas las cosas y la interpretación de ese gran actor que es José María Prada, convendrán con nosotros que puede hablarse de éxito. Y ojalá que estos halagüeños resultados impulsen a Nuñez Alonso a retornar, de manera periódica, al quehacer de Televisión Española. No estamos muy sobrados de buenos guionistas, de manera fija, como para no abrir las puertas de par en par a quien por ellas pueda penetrar con plena garantía.

LOS PROGRAMAS MUSICALES

«Con acentos no fue en esta ocasión el resultado de un viaje a determinada región española. «Con acentos quiso cantar al Señor en los días pasionistas. Y Martín Ferrand acertó plenamente en el guión. Sincero, literario, sin demasiados arropamientos, hondo y sentido. Martín Ferrand acertó. Como acertó Casanova en la realización, utilizando encuadres de gran atrevimiento y de indudable fuerza plástica. Las cámaras recogieron planos de indudable belleza, de una armonía perfecta. En este ambiente voces conocidas entonaron cantos de Semana Santa. Y entre todos los que intervinieron, cuya relación sería larga, hay que citar, porque de verdad se lo merecen, a la Catedral de Falces, ese pueblo navarro que ha sabido abrir los caminos de la comprensión por la ruta de la música. La Catedral de Falces, bello ejemplo que sería plausible si se imitase en otros pagos, triunfó una vez más. No sería idea descabellada ofrecerles un programa completo a ellos solos. Porque son unos verdaderos artistas en cualquier manifestación musical. Y citemos, también, porque es de justicia, a Antequita Moreno, que fue, una vez más, la de siempre. Con su bien timbrada voz, con su sentimiento, con el matiz justo en cada una de sus intervenciones.

LUIS T. MELGAR

Difficil empeño parecía reunir en el «Cancionero de la Pasión», toda esa bella muestra que arranca del medievo y concluye —la verdad es que no ha concluido— en nuestros días. La música de entonces, con la apoyatura poética de los mejores vates españoles, constituyó, por obra y gracia de una realización cuidadísima de Pedro Balda, un espectáculo gratuito. Y diremos más: no espectáculo para un día. Ellos han llevado a cabo, ni más ni menos, la confección de una auténtica antología que quedará ya para siempre incorporada al rico acervo músico-poético de España. Su esfuerzo, su paciencia benedictina, su interés han encontrado la compen-

sación. La obra bien hecha está ahí.

POCAS ESPERANZAS

Ha perdido ya toda su gloria «Un millón para el mejor». Ya verán ustedes en los comienzos del programa, los ríos de tinta que se derramaron. Ahora es otra cosa. Ahora, con unas cuantas líneas, basta. ¿Qué ha ocurrido? Que el programa ha entrado en franca barrena. No existe rigor en la clasificación de las pruebas. Nunca nos ha parecido correcto eso de que sean los espectadores los que envíen las preguntas. El programa debía tener un amplio consejo asesor que fuese el que las preparara. Pero es que, además, los tiempos concedidos son, en muchas ocasiones, insuficientes. De verdad —y me dirijo a usted, señora—, cuando acude alguien a repararle algún aparato de su casa —sea grifo, enchufe, etc.— ¿tarda sólo dos minutos? Creemos sinceramente que no. A la actual concursante, señora de Ribó, le quedan ya muy pocas esperanzas. Aproximadamente treinta pruebas por superar y sólo la posibilidad de un fallo. Porque si tuviese dos, su premio quedaría reducido a ese porcentaje de nueve mil y poco de pesetas por semana. La

verdad, tal como están las cosas vemos muy pocas, poquísimas esperanzas de superar el handicap. Y de verdad que nos gustaría muchísimo equivocarnos.

«EL CASO DEL SEÑOR VESTIDO DE VIOLETA»

La obra de Miguel Mihura, presente en «Estudio 1» del martes, resultó muy entretenida. Si Mihura quisiera escribir una serie para televisión, siempre con justicia. Creemos estar seguros de que los espectadores se lo agradecerían sinceramente. Porque es el autor un teatro de humor sin forzamientos, natural. Algo que necesitamos mucho. Pero vayamos con «El caso del señor vestido de violeta». La historia —y la tragedia— del torero de trono, con su fama y su miedo, su soberbia y su complejo a cuestas. Un hombre que ha querido salirse por completo de su ambiente y esto le produce tremendas crisis. El personaje está bien trazado. Tiene unas reacciones interesantes. Juan Guerrero Zamora hizo, como siempre, una realización, llamémosle lineal. Un planteamiento sencillo, porque la obra se presta a ello. Quizá en algún momento le faltó, a nuestro juicio, ahondar en el ambiente. Pero hay que reco-

nocer que los fallos fueron mínimos.

FERNANDO DELGADO

Hacia tiempo que no veíamos en la «pequeña pantalla» a éste en otro tiempo tan asiduo de ella. Y Fernando Delgado —en cuyo torno gira la obra de comienzo a final, nos pareció perfectamente centrado en su papel. La psicología —extraña psicología— del personaje, con su arrogancia, sus crisis y su miedo, la expresó siempre con justicia. Creemos sinceramente que puede sentirse satisfecho de su trabajo. A él le corresponde un alto porcentaje del éxito de la versión para la «pequeña pantalla» de la obra de Mihura. Nos gustó mucho, también, Carmen de la Maza, aunque en la escena en que tiene que llorar frente a las cámaras, cuando «Roberto», el torero, dice que «ya no la quiere», falló. Está visto que resulta difícil llorar. José Vivó, Manolo Alexandre, Sepúlveda, María Dolores Gordón, etc., etc., constituyeron un reparto equilibrado. Mención especial merece, por su justa, especial merecimiento, el «ayuda de cámara» del torero, que se mantuvo en un plano de bondad y de categoría interpretativa, de serenidad y mesura, toda la noche.

Estado de los ríos burgaleses

Estado de los ríos de Burgos, correspondiente a la tarde de ayer a las 20 horas.— Información facilitada por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos.

Río Arlanza, alto de nivel y aguas tomadas.

Río Arlanzón, alto de nivel y aguas claras hasta Cardenajimeno; aguas abajo de este lugar, tomadas.

Río Ausín, nivel normal y aguas claras.

Río Boedo, alto de nivel y aguas tomadas.

Río Cueva, alto de nivel y aguas tomadas.

Río Ebro, nivel normal y aguas turbias.

Río Hormaza, nivel alto y aguas tomadas.

Río Nela, alto de nivel y aguas claras.

Río Pedrosa, alto de nivel y aguas claras.

Río Pisuegra, alto de nivel y aguas tomadas.

Río Rudrón, alto de nivel y aguas claras.

Río Sedánillo, nivel normal y aguas claras.

Río Tejero, alto de nivel y agua algo tomada.

Río Trueba, alto de nivel y aguas claras.

Río Mataviejas, alto de nivel y aguas claras.

Río Ubierna, alto de nivel y aguas claras.

Río Urbel, alto de nivel y aguas claras.

Río Valdavia, nivel alto y aguas tomadas.

Temperaturas: Pedrosa, Tejero y Arlanzón, 7 grados.

Nela, Trueba y Rudrón, 12 grados.

El resto, entre 8 y 11 grados.

Antes de COMPRAR su COCHE pregunte a quien posea un

«MORRIS» o «M. G.»

Aceptamos su coche usado

GARAJE TURISMO

Calle Vitoria, N.º 29



MORRIS

«TRAVELLER» - El fabuloso «MINI»

NEUVO MODELLO 1300

Un burgalés, superior de los PP. Dominicos en Japón  
El Padre Vicente González Díaz se encuentra en Burgos donde pasa unos días de descanso

El pasado mes de Febrero fue condecorado por el Gobierno nipón con la «Medalla del Sagrado Tesoro»

Se encuentra en nuestra ciudad, disfrutando de unas vacaciones en su Patria chica, a la que ha llegado hace unos días, el reverendo Padre don Vicente González Díaz, superior de los PP. Dominicos en Japón, en cuya nación lleva residiendo 35 años.

El Padre González tiene su residencia en Matsuyama, una de las cuatro capitales de pro-

vincia en la que está dividida la isla de Shikoku. El Ilustre burgalés es al mismo tiempo director de una de las escuelas de estudios superiores más importantes del Japón, hasta el punto de que el Colegio ocupa el primer puesto entre los 300 existentes, cuya clasificación ha sido conseguida por más de veinte alumnos que todos los años ingresan en la Universidad Im-

perial en la que no se admiten más que 3.000 estudiantes todos los años, presentándose un total de 20.000 opositores.

Aiko es el nombre de esta importante Escuela de la Iglesia en Japón y su significado en castellano es «Luz y Amor», con lo que los Padres Dominicos han querido expresar el significado intelectual y moral que debe tener la enseñanza y cuya misión vienen realizando desde hace 18 años en las que el Padre González Díaz fundó el Colegio Aiko.

Este ilustre burgalés, misionero de Cristo en tierras de Oriente, ha sabido ganarse el cariño y la admiración de los japoneses, lo que ha sido reconocido en varias ocasiones por el Gobierno nipón y la última el pasado día 11 de Febrero en el que le fue impuesta la preciada distinción Zui-ho-sho por el ministro de



Educación japonés concedida por el Emperador a propuesta del primer ministro, señor Sató. La tradición al castellano del preciado título japonés es «Medalla del Sagrado Tesoro», en la categoría de su cuarto grado de los ocho de su concha el galardón. Posee también el superior de los Dominicos en Japón varias condecoraciones españolas, figurando entre ellas la encomienda con placa de la Orden de Isabel la Católica.

A su labor como misionero en tierras niponas, une el Padre González Díaz su especialidad como filólogo, en cuyo campo científico ha realizado una magnífica labor. Suya es la Gramática de la Lengua Japonesa y en la actualidad lleva trabajando cinco años en el diccionario español-japonés que calcula estará concluido en un plazo no inferior a ocho años, como mínimo.

Nuestro insigne paisano descansa una breve temporada en Burgos, para partir nuevamente a Japón. Hasta tal punto ha llegado a calar en la indiosincrasia del pueblo japonés que es considerado como un nipón más, cuyo idioma y costumbres conoce perfectamente.

Ayuntamiento de Burgos

Hasta el día 2 de Mayo de 1969, a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en el Concurso Construcción Edificio Solar Viejo Mercado de Abastos, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal. Burgos, 11 de Abril de 1969. EL ALCALDE

CONSTRUCCIONES DICAM, S. L.

Venta directa de pisos y lonjas. Llame en mano. Facilidades. — Gamonal. Carretera Villimar. Teléf. 207316 y 205840-810.

En el límite audaz de la juventud



ESTA JUVENTUD CON FUERTE PERSONALIDAD, CREADORA, DINAMICA, EXIGE, PARA VESTIR, UN ESTILO PROPIO Y ORIGINAL.

Nueva frontera

Santa Clara

MADRID

BARCELONA

TRASPASO BAR

por razones de salud. Céntrico, completa instalación. Buena clientela. Renta baja. Local amplio propio transformar gran restaurante. Informes: CESAR San Juan, 37-2. Teléfono 201389.

SEGUROS

Solicitamos agente para Burgos y provincia. Se ofrecen excelentes comisiones. Escribir con referencias al apartado 50.264 Madrid. Ref: Agentes.

CAPITALIZACION DEL CAMPO

LETRA AGRARIA

Por Emilio ANTON CRESPO

En reiteradas ocasiones he expuesto mi modesta opinión de que no puede producirse la necesaria progresión del sector agrario sin una adecuada capitalización o financiación del mismo. En línea con dicha idea, con el propósito de contribuir a facilitar hacia el campo los recursos y ayudas económicas que precisa, la Hermandad Nacional de Labradores estableció a finales del año 1967 un instrumento cuya necesidad se hacía sentir la Asociación Sindical de Caución para las Actividades Agrarias, cuya finalidad esencial radica en facilitar el acceso a las fuentes crediticias de carácter público a los agricultores que, al no poder ofrecer la garantía no ponderada sobre la base de los créditos hipotecarios de la riqueza rústica y pecuaria, no ser los titulares de la tierra, no podían obtenerse las ayudas económicas precisas para mejorar sus explotaciones o acometer, con carácter colectivo, obras de interés general. La citada Asociación ha posibilitado, en muy poco tiempo de funcionamiento, la obtención de ayuda económica por un importe de cerca de doscientos millones de pesetas a los agricultores y ganaderos que, individual o colectivamente, han solicitado su aval, eliminándose, con su puesta en marcha, los impedimentos que anteriormente se ofrecían por la exigencia de las garantías establecidas. El aumento que se logró sobre el porcentaje que las Cajas de Ahorros deben destinar al campo de los capitales ajenos en poder de las mismas, representó un aumento de las posibilidades de capitalización del campo. Es de resaltar, también, el incremento que van experimentando las Cajas Rurales en sus disponibilidades, como instrumentos de crédito creados por los hombres del campo a su servicio. Sin embargo, a pesar de las medidas hasta ahora puestas en marcha, es bien cierto que las disponibilidades económicas con las que actualmente cuenta el campo para llevar a cabo la profunda transformación que requiere son claramente insuficientes, ya que no basta con resolver los obstáculos que existían para el acceso de los agricultores a las fuentes de

crédito oficial, agilizando su obtención, así como la intención de canalizar el ahorro del campo hacia el campo, sino que se hace necesario establecer fórmulas de la mayor eficacia de actuación para la necesaria capitalización agraria. Según los datos que poseo, durante el pasado año el crédito oficial agrario se elevó a 13.125 millones de pesetas. Según cifras del Ministerio de Agricultura el año 1967 dicho crédito ascendió a 13.727 millones. Del crédito total en 1968 es de precisar que 8.392 millones correspondieron a capital fijo y 6.733 millones a capital circulante. Conviene recordar, que, considerando la importancia del problema que nos ocupa, fue presentada a la III Asamblea general de la Hermandad Nacional de Labradores, celebrada ahora hace un año, una interesante moción sobre establecimiento de la Letra Agraria, cuyo firmante, don Alberto Ballarín Marcial, en la argumentación expuesta hace unas consideraciones que merecen serena reflexión. Dicha moción fue aprobada por los órganos corporativos de la entidad sindical que a nivel nacional representa los intereses campesinos, siendo más adelante elevada a proposición de Ley y presentada a las Cortes para su consideración. La Comisión Permanente de la Alta Cámara no dio «luz verde» a tal proposición, cuyo acuerdo defraudó muy sinceramente al sector agrario.

En dicha situación se produce una visita del ministro de Agricultura, señor Díaz Ambrosio, a Teruel para conocer sus problemas y aspiraciones, a través de un contacto cordial con los hombres más representativos del campo en una provincia de signo eminentemente agrario. En una de sus intervenciones, el Sr. Díaz Ambrosio manifestó que en dicha provincia está muy estudiado el proyecto de Ley sobre establecimiento de Letra Agraria que puede traer el campo un instrumento jurídico de especial trascendencia para su financiación, en una coyuntura en que puede iniciarse su auténtico despegue con la puesta en marcha de las medidas y los recursos para lograr los objetivos del II Plan de Desarrollo.

El aumento que se logró sobre el porcentaje que las Cajas de Ahorros deben destinar al campo de los capitales ajenos en poder de las mismas, representó un aumento de las posibilidades de capitalización del campo. Es de resaltar, también, el incremento que van experimentando las Cajas Rurales en sus disponibilidades, como instrumentos de crédito creados por los hombres del campo a su servicio. Sin embargo, a pesar de las medidas hasta ahora puestas en marcha, es bien cierto que las disponibilidades económicas con las que actualmente cuenta el campo para llevar a cabo la profunda transformación que requiere son claramente insuficientes, ya que no basta con resolver los obstáculos que existían para el acceso de los agricultores a las fuentes de

EL CAMPO

PRIMERAS LABORES DE CULTIVO EN LA REMOLACHA AZUCARERA

En la referencia que se ha publicado en la Prensa local de la Asamblea del Grupo provincial Remolachero celebrada en Burgos el pasado día 24 de Marzo, se ha citado la charla que pronunció don Angel Goñi, delegado regional de Ebro-Ciudad de Azúcares y Alcoholes, S. A. de Valladolid. Juzgamos de interés recoger para nuestros lectores, un resumen de los aspectos más salientes del tema tratado, en relación con el cultivo de la remolacha azucarera.

Por lógica concisión al tiempo disponible, el señor Goñi centró su disertación en aquellos puntos que el agricultor precisa tener más en cuenta en las primeras semanas del ciclo vegetativo de la remolacha, repasando brevemente las nuevas técnicas que pueden llevarse a una mecanización del cultivo de esta planta, mecanización hacia la que se camina con cierta prisa y a la vez, prudente ilusión.

De todos los agricultores es conocida la forma en que se viene realizando la siembra, generalmente con máquina, en líneas. Las semillas germinan y se desarrollan las plántulas en grupos que es preciso aclarar o entresacar para dejar las plantas aisladas a la distancia conveniente y definitiva. En relación con esta operación, importa considerar el número de plantas que es preciso cultivar por hectárea. En términos generales y para suelos de mediana a buena fertilidad, puede afirmarse que se obtendrán mayores producciones de remolacha y más riqueza en azúcar, en función de la que se determinará su precio en el momento de la recepción, cuando se logra un cultivo sin faltas que en la recolección presenta una población de al menos 65.000 plantas por hectárea.

Se debe pensar que con este número de raíces, si alcanzaran un tamaño medio de 600 gramos, se obtendrían producciones de 38 Ton. por hectárea. Con 80.000 plantas y este tamaño, se llegaría a 48 Ton. Consecuentemente, debe sembrarse en líneas a 50 cm. de separación, como máximo a 55 cm., para dejar después del aclareo las plantas de 24 a 28 cm. (cuatro plantas por metro lineal aproximadamente). En secano podrían ampliarse estas distancias, dejando la remolacha un poco más clara.

Interesa cultivar la remolacha con una densidad de planta suficiente y, por ello, importa mucho evitar las faltas que pueden producirse en su cultivo. En primer término, se deberá preparar adecuadamente la capa superficial del suelo para que la semilla encuentre condiciones favorables para su germinación. El agricultor sabe por experiencia si una parcela debe dejarse fina o gruesa para evitar la posterior formación de costra que impediría la emergencia de las jóvenes plantitas.

El estiércol actúa favorablemente para mullir y mejorar la estructura del suelo. Las labores profundas deberán darse lo antes posible, al final del verano o comienzos del invierno para que el suelo se meteorice convenientemente. Poco antes de la siembra se darán las labores complementarias para enterrar los abonos y dejar la capa más superficial del suelo o lecho de germinación en condiciones de recibir la semilla. Estas labores deberán darse al cruzado de la labor principal, no volteando el terreno, con aperos ligeros que no compacten excesivamente el suelo y procurando que quede éste bien nivelado y uniforme.

Son aconsejables además de los aperos, cultivadores, gradas, etc., que normalmente se viene utilizando, ensayar otras máquinas como las gradas vibratorias, rastros giratorios o equipos "kombi" que han tenido, hasta el momento, poca difusión en nuestro país. También tiene importancia considerar que la máquina sembradora se halle a punto y bien regulada en sus dispositivos de alimentación y distribución de

semilla, procurando que ésta quede a profundidad uniforme. Ciertamente el número de semillas que se utilizan por hectárea es muy elevado, en ocasiones hasta 1.500.000, pero la germinación real de la semilla en el suelo es inferior a la que se obtiene en otros países remolacheros que disfrutan de una climatología más favorable, especialmente por lo que se refiere al régimen de lluvias.

En cuanto a la fecha de siembra, aun cuando se estima que debe hacerse lo antes posible, no debe olvidarse el riesgo de heladas tardías que pueden tener cierta importancia, en unos casos por los daños directos que produce en la planta paralizándose su vegetación y, en otros, porque provoca el espigado o desarrollo prematuro de los tallos florales de la remolacha. El suelo deberá estar bien saneado en el momento de la siembra pues la existencia de capas demasiado húmedas próximas a la superficie, puede producir la podredumbre de la punta de la raíz pivoteante de la remolacha, dando lugar a la formación de las raíces patudas o bifurcadas que se observan en la recolección. En estos primeros tratamientos, el agricultor deberá seguir exactamente las instrucciones y recomendaciones técnicas de los fabricantes para evitar daños en la remolacha si su distribución es poco uniforme y la dosificación imprecisa. La composición del suelo puede influir en los resultados de los tratamientos de presembrado y pre-emergencia. En los muy arcillosos o ricos en materia orgánica puede ser menor el control de malas hierbas. Por el contrario, en los excesivamente arenosos aumenta el peligro de fitotoxicidad para la remolacha por lo que será prudente utilizar dosis ligeramente menores. Deberá evitarse utilizar equipos de pulverización que hayan sido usados con herbicidas para otros cultivos, especialmente de tipo hormonal, y para los que la remolacha es muy sensible. Muchos otros aspectos del cultivo de la remolacha podrían ser comentados pero no hubo tiempo de repasar para dejar paso a los interesantes temas que figuraban en el orden del día de la Asamblea.

A preguntas de algunos cultivadores se hizo constar la ayuda que se puede encontrar en algunos organismos oficiales como la Jefatura Agronómica con sus valiosas orientaciones técnicas y prestación, incluso, de algunos productos para combatir determinadas plagas en la remolacha. También la Dirección general de Agricultura concede subvenciones para la adquisición de algunos tipos de máquinas para este cultivo.

En los últimos años se han ido extendiendo las máquinas sembradoras de precisión que depositan en cada golpe un solo glomérulo o semilla. Para disminuir los gastos del aclareo e iniciar su mecanización, se tiende hacia la utilización de semillas monogérmicas que dan lugar a una sola plántula en su germinación. Esta semilla monogérmica se obtiene por preparación o segmentación de la semilla normal o procede de variedades monogérmicas genéticas. Son delicadas y presentan algunas dificultades para conseguir una nacimiento uniforme en el suelo. Como la germinación real en el terreno viene a ser de una tercera parte que la germinación obtenida en laboratorio, muchos de los glomérulos de dos o tres semillas, se comportarán realmente como si fueran monogérmicas.

Por ello, en estos primeros ensayos de siembras de precisión, es prudente utilizar semilla calibrada para asegurar una buena nacimiento. Los agricultores que la deseen pueden solicitarla de Azucarera San Pascual para la zona 10ª remolachero-azucarera. Hay ya máquinas que están trabajando y cada año se irán perfeccionando las técnicas para reducir los riesgos que parece puede presentar el sistema, en una zona de climatología tan dura como la de esta región. Paralelamente con estos métodos nuevos de siembra se han ido introduciendo productos herbicidas que controlen gran número de especies de malas hierbas sin daño para la remolacha. La aplicación de estos herbicidas se halla todavía en período de desarrollo y cabe pensar que se irán perfeccionando sus técnicas de aplicación, se descubrirán nuevos preparados y los precios, todavía elevados en algunos de ellos, se irán ajustando conforme vaya en aumento su expansión comercial. La aplicación de los herbicidas en remolacha, puede hacerse: 1º) En presembrado, esto es, antes de la siembra de la remolacha y enterrando el producto ligeramente con dos labores cruzadas de grada. 2º) En pre-emergencia, pulverizando el suelo desde la siembra hasta dos o tres días después. En este caso el

herbicida queda en la superficie del suelo y no debe darse ninguna labor hasta varias semanas después. 3º) En post-emergencia, una vez que ha nacido la remolacha y las malas hierbas. Pueden recomendarse: el Venzar y el Piramín para aplicar en presembrado y en pre-emergencia. A nuestro juicio y para las condiciones climatológicas que se dan en la primavera, encontramos mayor eficacia y persistencia de los herbicidas citados cuando se aplican antes de sembrar con incorporación al suelo. El Betanal, se aplica únicamente en post-emergencia, dosis de seis litros por hectárea del preparado comercial, cuando las malas hierbas presentan dos a ocho hojas. En general, los productos citados actúan sobre hierbas de hoja ancha. Hay otros herbicidas que se pueden utilizar en mezcla con los anteriores, cuando exista una vegetación espontánea abundante de especies gramíneas de hoja estrecha, como la avena loca, etc.

En estos primeros tratamientos, el agricultor deberá seguir exactamente las instrucciones y recomendaciones técnicas de los fabricantes para evitar daños en la remolacha si su distribución es poco uniforme y la dosificación imprecisa. La composición del suelo puede influir en los resultados de los tratamientos de presembrado y pre-emergencia. En los muy arcillosos o ricos en materia orgánica puede ser menor el control de malas hierbas. Por el contrario, en los excesivamente arenosos aumenta el peligro de fitotoxicidad para la remolacha por lo que será prudente utilizar dosis ligeramente menores. Deberá evitarse utilizar equipos de pulverización que hayan sido usados con herbicidas para otros cultivos, especialmente de tipo hormonal, y para los que la remolacha es muy sensible. Muchos otros aspectos del cultivo de la remolacha podrían ser comentados pero no hubo tiempo de repasar para dejar paso a los interesantes temas que figuraban en el orden del día de la Asamblea.

A preguntas de algunos cultivadores se hizo constar la ayuda que se puede encontrar en algunos organismos oficiales como la Jefatura Agronómica con sus valiosas orientaciones técnicas y prestación, incluso, de algunos productos para combatir determinadas plagas en la remolacha. También la Dirección general de Agricultura concede subvenciones para la adquisición de algunos tipos de máquinas para este cultivo.

En los últimos años se han ido extendiendo las máquinas sembradoras de precisión que depositan en cada golpe un solo glomérulo o semilla. Para disminuir los gastos del aclareo e iniciar su mecanización, se tiende hacia la utilización de semillas monogérmicas que dan lugar a una sola plántula en su germinación. Esta semilla monogérmica se obtiene por preparación o segmentación de la semilla normal o procede de variedades monogérmicas genéticas. Son delicadas y presentan algunas dificultades para conseguir una nacimiento uniforme en el suelo. Como la germinación real en el terreno viene a ser de una tercera parte que la germinación obtenida en laboratorio, muchos de los glomérulos de dos o tres semillas, se comportarán realmente como si fueran monogérmicas.

Por ello, en estos primeros ensayos de siembras de precisión, es prudente utilizar semilla calibrada para asegurar una buena nacimiento. Los agricultores que la deseen pueden solicitarla de Azucarera San Pascual para la zona 10ª remolachero-azucarera. Hay ya máquinas que están trabajando y cada año se irán perfeccionando las técnicas para reducir los riesgos que parece puede presentar el sistema, en una zona de climatología tan dura como la de esta región. Paralelamente con estos métodos nuevos de siembra se han ido introduciendo productos herbicidas que controlen gran número de especies de malas hierbas sin daño para la remolacha. La aplicación de estos herbicidas se halla todavía en período de desarrollo y cabe pensar que se irán perfeccionando sus técnicas de aplicación, se descubrirán nuevos preparados y los precios, todavía elevados en algunos de ellos, se irán ajustando conforme vaya en aumento su expansión comercial. La aplicación de los herbicidas en remolacha, puede hacerse: 1º) En presembrado, esto es, antes de la siembra de la remolacha y enterrando el producto ligeramente con dos labores cruzadas de grada. 2º) En pre-emergencia, pulverizando el suelo desde la siembra hasta dos o tres días después. En este caso el

Divulgación médica

Médicos y veterinarios buenos amigos del labrador

- La proximidad de los estercoleros, grave defecto higiénico en el medio rural
● Hay que añadir a esto la convivencia con animales

Por el Dr. Retana IZA

Entre los muchos pellosos que acechan al agricultor figuran ciertos seres vivos, por su escaso tamaño, no son visibles a simple vista (microbios), y otros, pequeños también, pero que pueden verse fijándose mucho o con ayuda de una lupa. Unos y otros son agentes biológicos que al actuar sobre el organismo pueden ser productores de enfermedades.

Aunque estos seres pueden causar enfermedades en cualquier persona y en cualquier lugar son los que se dedican a trabajos agrícolas los más expuestos, ya que tales animales están muchas veces hospedados en los propios animales, los cuales los transmiten al hombre. (En otras ocasiones es el hombre el que los transmite a los animales).

Los daños que estas enfermedades pueden ocasionar al labrador son de dos tipos: económicos, puesto que la muerte del animal daña la economía del propietario; y sanitarios, por alterar la salud del labrador y de las personas que le rodean.

TRANSMISION DE LA ENFERMEDAD

En muchas ocasiones, la transmisión de este tipo de enfermedades no se realiza directamente del animal al hombre, sino que utilizan como intermediarios algunos insectos, tales como pulgas, chinches, garrapatas, etc., o algún otro animal mayor, del tipo de los roedores. En otros casos, la fuente de contagio la constituyen productos procedentes del animal enfermo, como la leche y sus derivados; o son los excrementos los que contaminan el medio para más tarde producir la infección. En los estercoleros se encuentran fácilmente agentes productores de enfermedades infecciosas. No hay que menospreciar el que algunos casos el porcentaje de posibilidad de enfermar sea escaso, ya que las consecuencias si se enferma son tan graves que la mayor parte de las veces se paga con la vida. Nos referimos muy especialmente al tétanos.

Los medios para luchar contra estos peligros hay que...

buscarlos en el apoyo valioso que médicos y veterinarios pueden prestar. Ambos deben constituir para el labrador un buen amigo que le aconseje y le visite con frecuencia. Más de una vez, la causa de un aborto se debe a los animales que rodean a la paciente.

MORTALIDAD INFANTIL

Con muchas las causas que intervienen, como factores desencadenantes, en la mortalidad infantil de los medios rurales. A grandes rasgos, la carencia en muchos pueblos de conducción de aguas potables, la deficiente eliminación de residuos, la proximidad de estercoleros, la falta de saneamiento de charcas y la casi convivencia con los animales domésticos, son elementos que juegan un papel desfavorable.

Por otra parte, la lactancia artificial en el medio rural, además de los inconvenientes propios de la misma, se acentúa al ser mal llevada por la falta de educación higiénico-dietética que se necesita para eliminar al menos algunos de sus inconvenientes. La leche que se suministra al niño se da, muchas veces, tal como se obtiene del animal que se emplea.

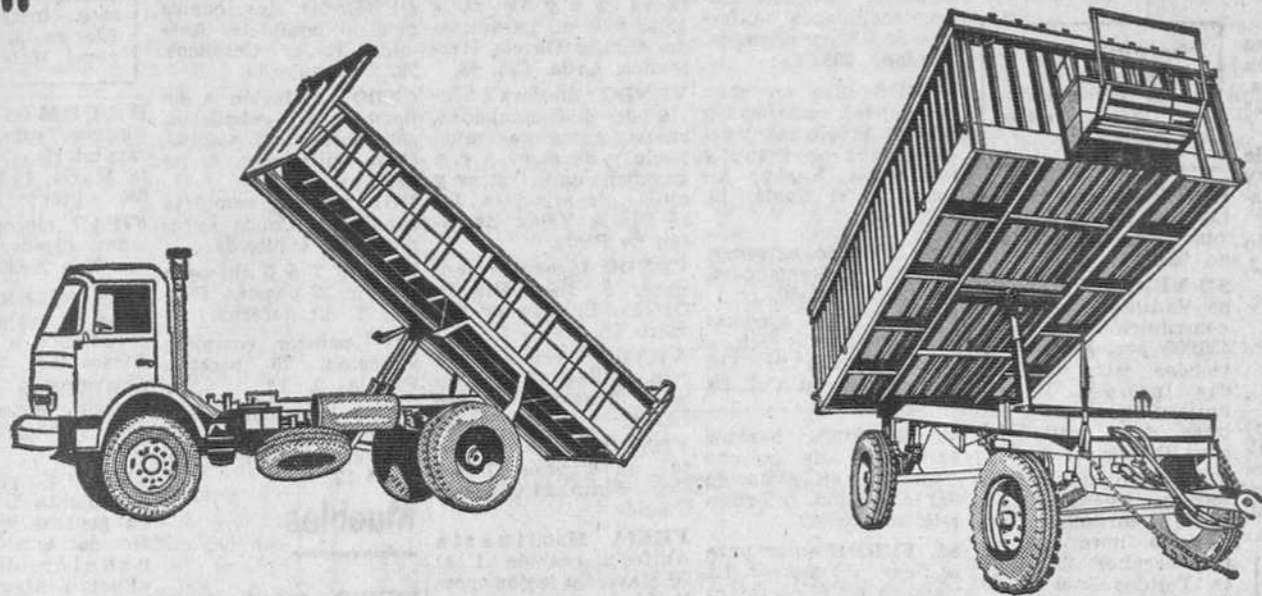
En general, los defectos higiénicos más graves dependen de la falta de ventilación y luz, y los emanados de la convivencia con animales y proximidad de los estercoleros. Por otra parte, viviendo los pueblos de la agricultura, hay gran número de braceros sujetos a jornales, insuficientes en ocasiones para su subsistencia, lo que repercute en una alimentación incompleta y, en una vivienda inadecuada, y por lo mismo en unas mayores posibilidades de enfermedad.

LUCHA CONTRA LAS ALERGIAS

Al margen de esto, se han logrado ciertos progresos en la lucha contra las alergias causadas por polvo vegetal. Experimentos realizados en Londres durante tres años demuestran que las personas que sufren de fiebre de la paja pueden ser aliviadas de temporada a temporada por medio de inyecciones.

Por otra parte, un grupo de investigadores holandeses han encontrado que ciertas colas de plástico semilíquidas pueden causar eczema. La profilaxis recomendada es la siguiente: el menor roce posible entre la piel y el producto, y mucha ventilación. Esto se aplica también a los aficionados a hacer trabajos en casa con el empleo de colas de plástico.

¡AGRICULTOR, TRANSPORTISTA!



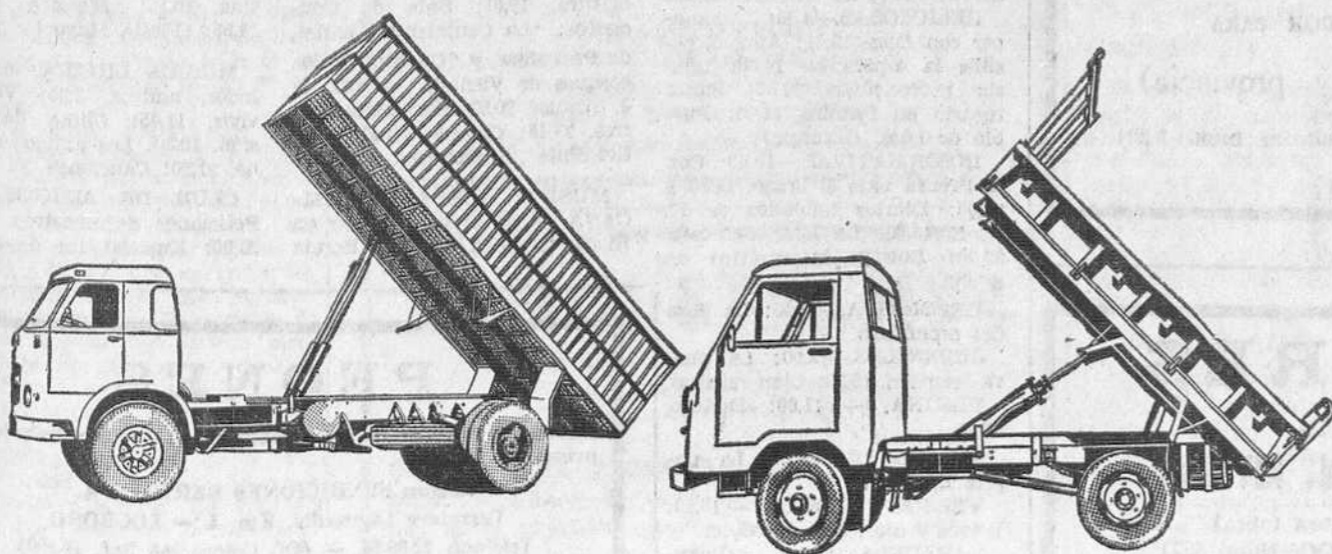
VIACO, S. L. le aconseja:

Economicé suprimiendo brazos, evítase fatiga y gane tiempo, adquiriendo un

Remolque - basculante NACAL

Carretera Madrid-Irún, Km. 243 (Polo de Gamonal)

Teléfono 204972 - BURGOS



AGENTES DE VENTAS PRECISA

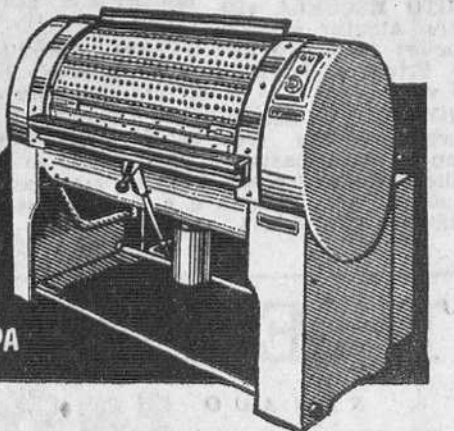
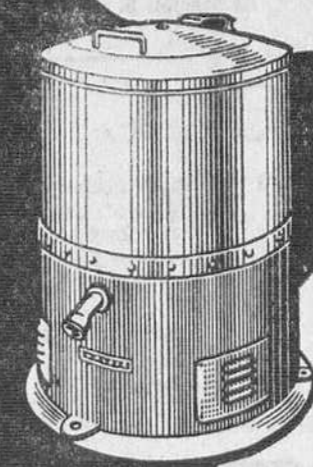
COOPERATIVA PROVINCIAL AVICOLA Y GANADERA. - Imprescindible poseer carnet de conducir. Interesados personarse en San Pedro Cardena, 28, de cuatro a siete. (ROC. Núm. 494)

LAVADORAS INDUSTRIALES

Goldor

INSTALACIONES COMPLETAS DE LAVANDERIAS

DE 5 a 60 KILOS de ROPA



GRAN CAPACIDAD EN MINIMO ESPACIO SOLIDA ESTRUCTURA EN ACERO INOXIDABLE 18/8 SILENCIOSAS Y SIN VIBRACIONES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

electrogás

EXPOSICION Y VENTA, Lain Calvo, 35, bajo BURGOS

Alquileres

ALQUILAR máquinas escribir, sumar y calculadora...

ALQUILAR piso amueblado con calefacción...

ALQUILAR piso amueblado, San Agustín...

ALQUILAR piso amueblado todo confort...

ALQUILAR o vende piso nuevo a estrenar...

ALQUILAR habitación, matrimonio...

FISO amueblado temporada verano...

SE ALQUILA piso amueblado...

SE ALQUILA piso amueblado...

ARRIENDO habitación dos camas...

SE ALQUILA o se vende casa de planta...

ALQUILAR piso amueblado...

URGENTE busco piso antiguo 1 ó 2 habitaciones...

SE ALQUILA piso 6 habitaciones...

SE ALQUILA piso amueblado...

ARRIENDO o vende local con vivienda...

ALQUILAR cuadra, Informes esta Administración...

VENDO o alquilo local, Informes Reyes Católicos...

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, Nuevos: Seat 1.600...

ALQUILER sin conductor, Seat 1.500...

COCHES sin conductor, alquileres: Seat 1.500...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

COCHES alquiler sin conductor: 600 D. 850...

LAND Rover, Sava 850, Alfa Romeo...

COCHES alquiler sin conductor: 600 D. 850...

VENDO Seat 850 coupé, Impecable estado...

VENDO camión basculante 7.000 kilos...

VENDO Land Rover largo, Diego Lainez...

ALQUILAMOS coches para todos, Auto-Gracia...

SE VENDE Sava, seminueva, 3 toneladas...

SE ALQUILA piso amueblado, Calle Vitoria...

ARRIENDO o vende local con vivienda...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

ALQUILAR coches sin conductor...

VENDO coches: 1.400-C, varios 850 coupé...

VENDO DKW seminueva, Vitoria 177, 5, 9, B.

SE NECESITA chica en Pavia, 11, Barriada Militar.

SE NECESITAN empapeladores y chico de 14 años...

SE NECESITAN dos muchachas o asistentes, Avda. del Cid...

OFRECESE chófer carnet primera, 25 años...

SE NECESITA chica para ayudar en la cocina...

SE NECESITA chica con informes, Santa Catalina...

MUCHACHA necesita casa para familia...

SE NECESITA chica servido con informes, Sanjurjo...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

NECESITO chica La Rioja, Avellanos 10...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración...

OPORTUNIDAD: Para jóvenes que deseen labrarse un brillante porvenir...

SE NECESITA cocinera para Bar Restaurant...

SE NECESITA chica bien retribuida, Martínez del Campo...

SE NECESITA chica para fregadero y limpieza en Cafetería...

SE NECESITA camarero y barman, Bar Mayoral...

SE NECESITA camarera y botones, Hotel Moderno...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA cocinera para Bar Restaurant...

SE NECESITA camarero y barman, Bar Mayoral...

SE NECESITA camarera y botones, Hotel Moderno...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA cocinera para Bar Restaurant...

SE NECESITA camarero y barman, Bar Mayoral...

SE NECESITA camarera y botones, Hotel Moderno...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA cocinera para Bar Restaurant...

SE NECESITA camarero y barman, Bar Mayoral...

SE NECESITA camarera y botones, Hotel Moderno...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA cocinera para Bar Restaurant...

SE NECESITA camarero y barman, Bar Mayoral...

SE NECESITA camarera y botones, Hotel Moderno...

SE NECESITA pintor y aprendiz, Santa Dorotea...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

SE NECESITA chica para repartir, Land Rover...

LOCAL 400 m2 con sótano de 600 m2...

VENDO tractor Hino, trilladoras Ajiura...

SE ALQUILAN camas, sofá dormir o peneón...

SE ADMITEN huéspedes, Juan XXIII 24, 7, puerta 3.

DARIA pensión completa a tres, San Francisco, 1, 1, 1.

SE DA pensión completa, Santa Clara, 42, 3, 3, C.

DOY pensión o sofá dormir económico...

SE ADMITEN huéspedes, trato familiar, Barrio Gimeno...

DOY pensión completa con calefacción...

SE OFRECE pensión familiar a personas formales...

SE ADMITEN caballos o señoritas pensión completa...

VENDO piso llave en mano, nuevo, económico...

DOY pensión estudiantes, Sanjurjo teléfono 205205.

ADMITO huéspedes pensión completa o sofá dormir...

SE VENDE casa y fincas en Burgos...

SEÑORA viuda sola cedería habitación a señora o señorita...

VENDO piso libre exento, San Agustín, 4, habitaciones...

SE VENDE 16 cerdas reproductoras...

VENDO tractor Fordson Mayor rectificado...

PERDIDA cartera cobrador con boletines...

PERDIDA centro bronce ovalado, día 8 tarde...

TELEVISORES 19 y último modelo extraplanos...

REPARACION televisores todas marcas...

CAMBIE su televisor viejo por nuevo...

REPARACION televisores, Radio Burgos...

TRASPASO Penitencia Escolar...

EN VALLADOLID vendo o traspaso local...

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo...

PROFESORA de corte y confección...

SE ALQUILAN trajes de novia...

PEQUEÑOS grupos electrónicos para alumbrado...

HACEMOS trabajos pintura albañilería...

ALBANILERIA toda clase de trabajos...

AVISO: Se pone en conocimiento del público...

Muebles VENDO cuarto estar con mueble-cama...

PERDIDAS PERDIDA gafas graduadas...

Offset y toda clase de trabajos tipográficos...

Nuestros teléfonos: 20 71 48 y 20 12 89

TELEVISION ESPAÑOLA SABADO DOMINGO 22.05 Sesión de noche...

IMPORTANTE FABRICA DE PATATAS FRITAS BURGOS (capital y provincia)

GUIA DEL RADIOYENTE RADIO POPULAR SELECCION DE AUDICIONES...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

PINTORES SE NECESITAN PRESENTARSE EN MYMSA

# Aranda

## ¿SE VA A INSTALAR UNA NUEVA DEPURADORA DE AGUAS?

**AIRES DE GRAN CIUDAD**  
Bajo este título no pretendemos exaltar a nuestra villa en el aspecto que alguno pudiera tomar, sino en el otro aspecto de las obras.

En las grandes capitales parece como si fuese norma de conducta el que sus calles siempre estuviesen en obra, cuando no una, es la otra, el caso es que en alguna de sus calles o plazas, hay que hacer equilibrios para transitar o hay que imitar a los montañeros para sortear los montículos y zanjas. Pretendemos referirnos hoy a este aspecto de las obras que se están realizando en nuestras vías que originan serios problemas al transiente que proceden todos ellos, precisamente de la realización de esas obras y que vamos a resumir someramente para que nuestros lectores, sobre todo aquellos que conozcan a Aranda, puedan darse una idea de la situación en que se encuentra. Ya hemos hablado de las obras que se están realizando en la carretera general con motivo de la ampliación de su calzada, pero como quiera que el ritmo que se imprime a estas obras, exige la apertura de lo que pudiéramos denominar tajos, para que pueda trabajar más gente y más máquinas, las obras, en la actualidad no se concretan a un sector determinado.

Yendo por partes y partiendo de la carretera procedente de Madrid, en dirección Burgos, nos encontramos que desde la parte en que quedaron suspendidas las obras, hasta el puente del río Duero, se está colocando la tubería que en todo el paso de nuestra Villa servirá de desagüe para evitar la formación de acumulación de aguas de lluvia que pudiesen ser productores de baches. No se han abierto las obras en el sector comprendido entre el puente y la plaza de Primo de Rivera, pero en ésta, frente al santuario del Corazón de María, tras la ampliación de la calzada o de lo que va a ser calzada, se ha efectuado la

apertura de la zanja para depositar la tubería al igual que hemos indicado anteriormente, lo que ha motivado el que el paso que allí existía que tenía una valla para evitar que el transeúnte cayese por el desnivel existente quedase muy reducido con el natural peligro, por lo que parece ser que en la parte que no precisa la carretera, que es la menor, se va a construir un muro de protección y contención de tierras al mismo tiempo.

En dicha plaza de Primo de Rivera y en la de la Virgencilla, donde ya se había efectuado la ampliación de la carretera se está abriendo la zanja para depositar en su fondo la tubería precisa, habiendo sido cortado el acceso de la primera de las plazas citadas a la del 7 de Agosto, estando iniciándose la apertura asimismo de la zanja que ha de atravesar el Aro Isilla.

En la calle de San Francisco, en su tramo más estrecho, también se encuentra abierta la zanja para la tubería, quedando en ambos lados de ese tramo estrecho, al parecer una reducidísima acera capaz para una sola persona. En dicha calle y hasta su final en dirección a Burgos, se encuentra colocada la tubería o en vías de la terminación de su colocación y en algunos trechos efectuada ya la ampliación, claro que nos referimos a la masa de hormigón que han echado y que servirá para que sobre ella se haga la carretera propiamente dicha.

Todas estas obras, unidas todas ellas a la serie de medidas que los técnicos están tomando por base el centro de la antigua carretera, ofrece serias dificultades para la circulación rodada y no digamos nada para los peatones que ahora sí que se puede aplicar el dicho de que "hay que andar con pies de plomo".

Metiéndonos en nuestra villa, dejando a un lado la carretera, se están realizando obras de pavimentación de aceras en las calles de Alcolea y plaza del Co-

mandante Requejo, se están procediendo al derribo de dos edificaciones en la calle Empedrada, una calle en extremo estrecha que a virtud de estos derribos y otros que pudieran seguir, al concederse licencia por el Ayuntamiento para edificar, aumentará la amplitud de la misma, se está también derribando otra edificación en la calle de Rodríguez de Valcárcel para dar acceso al nuevo arco de entrada a la población desde el puente sobre el Duero.

En fin, se están realizando las obras para reparar el hundimiento ocurrido en la calle del General Catalán con el fin de dar paso a la circulación por esta calle, que tan necesaria es para la descongestión del tráfico rodado de nuestra villa, de día en día acrecentado por el mayor número de su parque automovilístico.

### ¿SE VA A INSTALAR UNA NUEVA DEPURADORA DE AGUAS?

Parece ser que el servicio municipal de aguas de nuestra villa va a instalar una nueva estación depuradora para el servicio de suministro del líquido elemento que situará, según nuestras noticias, junto a los depósitos existentes en el pináculo del santuario de Nuestra Señora de las Viñas.

De ser cierta esta noticia, mejorará el servicio en el sentido de que ofrecerá una mayor garantía, aparte de poderse utilizar otras aguas procedentes de puntos que son precisamente del manantial de Fuencaliente en término municipal de Tubilla del Lago, ya que si la producción del manantial y la concesión otorgada por la Confederación en el año en que se instaló el servicio de aguas en Aranda, era suficiente para el abastecimiento, al doblarse su número de habitantes, desde aquella fecha, lógicamente el consumo es muy superior al de entonces.

Por otra parte, las necesidades modernas requieren un mayor consumo por vecino en

proporción al que cuando se inauguró el servicio se precisaba y esta medida tiende a que no se padezcan restricciones, también con miras al incesante crecimiento de la población.

### PARA TODO HAY HUMOR

En nuestra crónica deportiva de ayer, al hablar del desplazamiento que mañana ha de hacer para jugar con el Fabero, decíamos y nos lamentábamos del kilometraje que tenía que hacer el equipo en este largo desplazamiento y hete aquí que después de publicada esa crónica, nos informamos de que se está organizando una excursión para acompañar al equipo.

Reconocemos que esos seguidores de la Arandina, en estas condiciones en las que se han de pasar más de mediodía en el viaje, tienen buen humor, claro que también hay que tener en cuenta que la alegría de un triunfo de su equipo, les ha de compensar con creces del sacrificio que supone realizar un viaje en esas condiciones por óptimas que sean.

Si la Arandina contase con número de seguidores como estos aficionados, a buen seguro que pronto la veríamos militando no sólo en Tercera División, sino tal vez en una categoría superior, pero el caso es que entre esos aficionados o como esos seguidores se cuentan, por desgracia muy pocos.

A los que formen en esa excursión, si se lleva a cabo, les deseamos lo mismo que les deseamos a los expedicionarios del equipo, buen viaje y mucha suerte.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Heliodoro Miranda Castro, plaza del Caudillo, 18.

### CARTELERIA

TEATRO - CINE ARANDA. — "Revancha de Cid Cooper" (2).

# HIESCOSA

(Hierros especiales para construcción, S. A.)

★ ★ ★

## DELEGACION:

ARANDA DE DUERO - Tfnos. 504 y 973  
Polígono Industrial «ALLENDEDUERO»  
junto a SAFEN-MICHELIN.

★ ★ ★

## Le ofrece:

en su nueva industria, toda clase de  
hierros, aceros y perfiles para construcción metálica.

★ ★ ★

Central: MADRID, Gabriel Usera, 57 - 59  
Tfnos: 2609788 y 2609789. MADRID - 19

# Miranda

## TRADICIONES POPULARES DE LA COMARCA MIRANDESA

Cascajares es un pueblecito de la provincia de Burgos; más exactamente, de la renombrada comarca de la Bureba. De ahí que su nombre completo e identificable en el mapa sea Cascajares de Bureba. Un pueblecito, como todos los de Castilla, venido a menos. En la actualidad cuenta tan sólo con 140 habitantes. Pueblo cerealista, como los de su fértil comarca. Escocido en las estribaciones de la montaña burebana, tiene como centinelas de su vida a Busto y Cubo de Bureba, Miraviche y Santa María de Rivarredonda. Bien arropado en la ladera de la sierra, lanza su vista despejada hacia Briviesca, capital de la ubérrima llanura; sin embargo, la vida de Cascajares está muy ligada con nuestra ciudad de Miranda. Miranda es el dulce pensamiento de sus sueños de exilio. Hoy son varios los hijos del pueblo que viven radicados en nuestra ciudad. Este es el motivo de que en esta crónica de Miranda yo me ocupe de él. Además que es un justo testimonio de gratitud que yo le debo, por haber convivido con sus habitantes unos días inolvidables. Inolvidables por muchos motivos. En mi estancia en Cascajares he podido apreciar bien de cerca su hospitalidad y la simpatía de sus moradores.

Pues bien, mi condición de sacerdote me ha llevado a celebrar la Semana Santa a este pueblo de la comarca mirandesa. Yo quiero revelar aquí algo desconocido para nuestros lectores burgaleses y mirandeses. Algo de eso que guardan las Semanas Santas de nuestros pueblos pequeños, pero que no trasciende más allá de sus fronteras. Algo de ese sabor tradicional de la Semana Santa popular que va desapareciendo ya, y que sólo la tradición hereditaria de padres a hijos conserva aún. Algo que, por otra parte, es la admiración de los pueblos vecinos, que se trasladan a presenciar en masa, como algo extraordinario.

Cascajares de Bureba conserva hoy, entre los actos de su Semana Santa, algo de ese sabor rancio de la Semana Santa medieval. En Cascajares, si bien es verdad que no como en Olea o Valmaseda, el día de Viernes Santo se escenifican los misterios de la Pasión bajo el título de Ejercicios de San Francisco.

La escena tiene lugar en la nave de la iglesia. En resumen, la esencia de la escenificación tiene como objetivo acompañar a la Santísima Virgen en sus misterios de dolor al lado de su Hijo; de ahí que se recuerden los siete dolores que traspasaron su corazón. Al recuerdo de esos dolores van unidas otras tantas coronas de Avemarías. Mientras esto se realiza, tiene lugar la puesta en escena por la juventud del pueblo de los siguientes momentos de la Vía Dolorosa: En el plano del presbiterio se enclava una cruz en la que permanece durante todo el ejercicio un joven, coronada su cabeza con la corona de espinas y pendiente de su cuello

una gran cuerda. Unos pasos más atrás, ya en la misma nave, otro joven permanece sentado en un banquillo romano, recordando el momento del pretorio, con una caña entre sus manos y los restantes emblemas de la Pasión Dos metros más al fondo, un tercer actor permanece atado a la columna. Finalmente otro actor se halla todo el tiempo de rodillas, con la cabeza en el suelo, apoyada sobre una calavera o cráneo natural.

Pero no acaba todo aquí. Hay algunos actores más. Durante todo el tiempo que esto dura, el actor principal, el protagonista de la escena, es otro joven que aparece cargado con una pesada cruz sobre sus hombros y que con pasos rítmicos simula el ascenso de Cristo al Calvario, mientras recorre una y otra vez la nave central del templo.

Cuando el presidente de la

asamblea enuncia el séptimo Dolor (sepultura de Jesús), el tercer actor, que ha permanecido postrado, con su frente sobre la calavera, se tiende en el suelo en posición supina, descansando su cabeza sobre el cráneo. En este momento aparecen dos actores más en escena. Van a la mesa, desde donde preside el sacerdote y toman de ella otra calavera y un crucifijo y van pasando por cada uno de los asistentes, repitiendo a cada persona, respectivamente, mientras le acercan la calavera a la frente y le dan a besar el crucifijo: "Acuérdate, hombre, que has de morir" "Este es el Señor que te ha de juzgar".

Acto seguido se rezan las letanías y después siete Padrenuestros, Avemarías y Glorias, con la particularidad de que todos los asistentes tienen que hacerlo con los brazos en cruz. Finalmente tiene lugar un respon-

so a la antigua usanza. Una vez rezado este responso en latín, se da una palmada y el cuarto actor, que es el único que permanece en escena desde que se anunció el séptimo dolor (la sepultura de Jesús) resucita y, finaliza la representación. Todo ello, eso sí, llevado a cabo con un cierto respeto, aunque al margen de los asistentes no pueda menos de sonreír.

He aquí una tradición más de Semana Santa, celebrada muy cerquita de nuestra ciudad y que quizá nuestros lectores ignoren. Un rastro de una vieja piedad que aún perdura y que se va transmitiendo de padres a hijos. ¿Hasta cuándo? No lo sé. Lo que sí puedo hacer es dar cuenta del hecho, porque lo he visto y lo he vivido esta Semana Santa. P. MARTIN FUERTES (SS. CC.)

### MAÑANA, EN ANDUVA

Mañana tenemos doble jornada futbolística. Por la mañana se enfrentan los dos equipos juveniles de Miranda, el I.T.I. y el Mirandés, en partido de la Copa Comité de la Federación Navarra, encuentro que promete ser muy interesante, debido a la gran rivalidad que existe entre estos dos grupos. También las fuerzas son muy igualadas y, por tanto, el pronóstico es dudoso a la hora de dar un vencedor. Dejémoslo en empate, por el acaso.

Por la tarde, a las cinco menos cuarto se enfrentarán el Alfaro y el Mirandés, dos ex-terceras que no andan nada bien en la tabla clasificatoria, sobre todo el conjunto riojano, que figura en el antepenúltimo lugar de la clasificación. Esto no quiere decir que no tenga interés el partido, cara al equipo local, ya que todos esperamos que consiga otra nueva victoria que le sirva para en estas últimas jornadas escalar algunos puestos en la clasificación y situarse en un lugar decoroso. De no haber inconvenientes de última hora reaparecerá Abechuco en Anduva, con lo que el equipo casi seguro que presentará el Mirandés será éste: Bustamante, Aza, Arbaizar, Cantera, Ortiz, Villacorta, Casado, Roa, Abechuco, Abacia y Pérez Navares.

### NECROLOGICA

El pasado miércoles y a la edad de 83 años, falleció en nuestra ciudad el señor don Pedro Sabaté Masó (q. e. p. d.), padre del director de la Academia Almi en Miranda, don Pedro Sabaté.

A sus hijos y familiares enviamos nuestra más sincera condolencia.

### NOTICIAS CORTAS

En fecha próxima, el presidente de la cofradía de San Juan del Monte convocará una rueda de Prensa para dar a conocer los detalles más importantes del programa de fiestas de este año.

Por fin, el jueves, tuvimos un día de auténtica primavera.

**Los servicios del Banco Español de Crédito llegan a todos los lugares del Mundo**

**REPRESENTACIONES en AMERICA:**

Puerto Rico	Perú	Capital: 3.796.922.250,00 Ptas.
México	Chile	Reservas: 8.159.111.837,28 Ptas.
Venezuela	Argentina	<b>BANESTO</b>
Colombia	E.E. UU.	cuenta con una extensa organización de más de 600 Oficinas repartidas por todo el país
Brasil	Panamá	
República Dominicana		

**SUCURSALES EN BURGOS:** Almirante Bonifaz, 15 (Edificio de su propiedad). Urbana: Calle de Miranda, 5.

**SUCURSALES EN LA PROVINCIA:** Aranda de Duero, Briviesca, Lerma, Melgar del Pinar, Miranda de Ebro, Pradoluengo, Roa de Duero, Villadiego y Villarcayo.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.693)

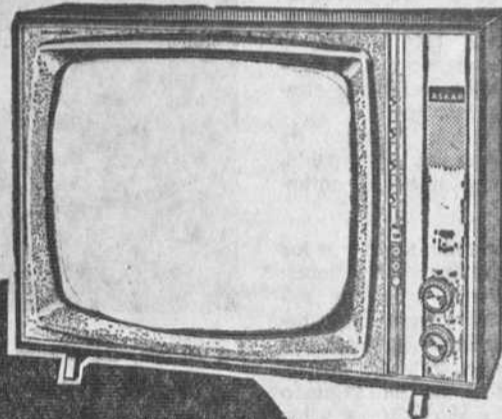
**MOLDEADORES**

Para trabajos a PRIMA  
Razón: FUNDICIONES BERTO, S. A.  
Carretera Laguardia, Km. 2  
Teléfono: 22-08-50. — LOGROÑO  
(Oficina Colocación Referencia número 14.808)

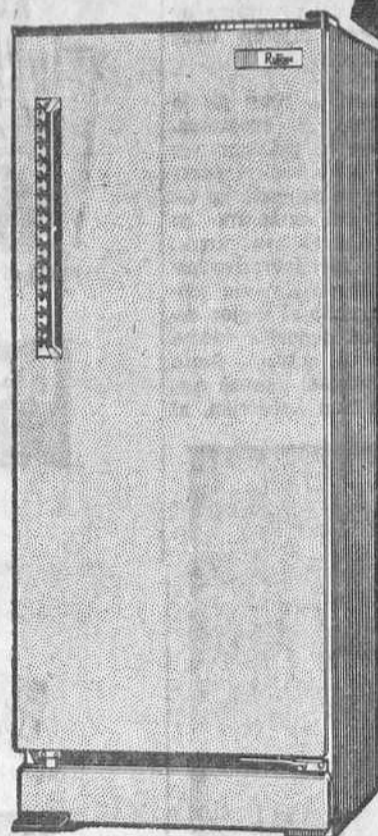
**ADMINISTRATIVA Precisa**

COOPERATIVA PROVINCIAL AVICOLA Y GANADERA... — Interesadas presentarse en San Pedro Cardena, 28 el próximo sábado, día 12, a las cuatro de la tarde.  
(ROC. Núm. 495)

# Cambie su antiguo televisor por un TV ASKAR



Le ofrecemos también la oportunidad de substituir su frigorífico antiguo por un RUTON último modelo.



ELECTRODOMESTICOS

# RUTON

Marca europea de prestigio mundial

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

# CASA VIDAL

C/ Madrid, 26 • Telfno. 20-11-18 • BURGOS

# DEPORTES

## MI VIDA

Por José Manuel IBAR

### URTAİN

(Transcrito por CARLOS BARRENA)  
Fotos: ARTURO DELGADO

**DIFICULTADES PARA ENCONTRAR RIVALES.-- LA ULTIMA APUESTA FRENTE A OSTOLAZA.-- (SOKA-TIRA).-- PREMIO AL MEJOR DEPORTISTA RURAL**

CAPITULO CUARTO

**HABIA** que aprovechar cualquier oportunidad. Desde las plazas de los pueblos, hasta el garito más recóndito, cualquiera que se pusiera a tiro era bueno.

—Dos mil duros y te doy veinte alazadas de ventaja —les proponía.

No había forma. Poco a poco fueron dejando de aceptar los desafíos y cuando se trataba de exhibiciones, el dinero no era tan abundante. Las marcas que tenía asustaban a cualquiera. Probé como segalar, como corralari...

—Dos hermanos contra otros dos —nos dijeron—. A correr, segar y levantar piedras.

Luchamos los hermanos Urtain contra los hermanos Usateguieta. Les vencimos en la prueba que, por cierto fue muy competida. Pero, repito, era difícil, encontrar enemigos para luchar y apostar. Mis marcas son éstas:

Piedra cilíndrica: Solamente con la mano izquierda, ciento noventa y dos alzadas en media hora.

Piedra cúbica: De ciento ochenta y ocho kilos, doce veces en quince minutos. Nadie ha conseguido esta marca.

Piedra rectangular: De ciento setenta kilos, veintitrés alzadas en diez minutos.

Piedra esférica: Después de tener la piedra en las espaldas, ponerse y anudarse una corbata.

A pesar de todo, seguí por los pueblos con mis exhibiciones. Gané el dinero, esos dos millones, en casi cuatro años; pero con la misma facilidad con que se ganaba, se podía gastar. Había nacido ya mi segundo hijo: la niña María Jesús y había que preocuparse ya del futuro, porque estas cosas suelen traer complicaciones.

La última prueba que hice fue frente a Ostolaza, un forzado que llevaba Achaga. A los diez días de firmar el reto, renuncié a las diez mil pesetas que había apostado. El sabía —Achaga— que Ostolaza no tenía nada que hacer.

A los pocos días vino a verme y a proponerme otra apuesta muy interesante.

—Van diez mil pesetas en la apuesta. Pero tienes que darle diez alzadas de ventaja.

No tuve el menor inconveniente. Pero, de nuevo, se volvió a rajar. Este era uno de los grandes inconvenientes que te-



La cúbica, de ciento ochenta y ocho kilos. Un récord que no ha sido igualado en ningún momento hasta ahora.

nía el haber ganado a casi todos los contrarios.

—Si quieres —me dijo Achaga en la última entrevista—, apostamos los dos mil duros, pero tú has de levantar la piedra solamente con una mano.

La ventaja que había de darle era considerable. Pero no tenía más remedio. La única forma de poder ganar dinero era corriendo el riesgo en el desafío. De lo contrario, de no celebrarse, no habría forma de traer algunas pesetas. Llevamos a cabo el desafío y gané. Pero, prácticamente, esto se iba al traste.

Las exhibiciones por los pueblos, en las fiestas patronales, me aburrían mucho. Pero no

Tenis. Había de ser una fiesta muy bonita y mi amigo y consejero, Isidro Echevarría, ya me había insinuado algunas cosas.

El momento, por todo lo que os he dicho, era bueno para pensar en algo más productivo. Yo le daba muchas vueltas a la cabeza y sabía muy bien que lo

mío, mis condiciones para una profesión, residían en la fuerza. Por más que pensaba, no se me ocurría nada. Tenía que seguir con las piedras arañando lo que pudiera de todas partes hasta que mis facultades cedieran. Joven, casado y con dos hijos —Juego vino Francisco, el pequeño de todos—, no era co-

sa de hacer tonterías.

—Vamos a la cena entonces

—le dije a Isidro Echevarría.

Nos fuimos él y los dos tranquilamente a ver lo que pasaba y a recoger el premio. En una mesa cercana estaba Miguel Almazor con otros boxeadores que también habían sido galardonados...

Pero es mejor que esta historia, la de mi decisión de ser boxeador, os la cuente mañana. Así que hasta mañana...

MAÑANA: Tomo contacto con Almazor y Lizarazu. — Me pongo unos guantes de boxeo. Nace el «clan Urtain». Mi presentación como boxeador.



## Trasiego de entrenadores para la próxima campaña

Miguel Muñoz seguirá en el Madrid

Madrid (Logos). — Estos días circulan en los medios futbolísticos diversos nombres de entrenadores para equipos de Primera División en la próxima temporada, pero hasta ahora no hay nada firme.

Lo seguro que hay es que siete u ocho equipos de Primera y Segunda División cambiarán de entrenador. Sólo quedarán en su cargo Miguel Muñoz en el Real Madrid, Molowny en las Palmas, Elizondo en la Real Sociedad y Pasieguito en el Sabadell.

PORTUGAL - SUIZA, POR TELEVISION

Madrid (Logos). — T. V. E. transmitirá el día 16 en directo por la Eurovisión el partido de la fase eliminatoria del campeonato del Mundo entre Portugal y Suiza desde el Estadio Nacional de Lisboa a las 9,45 de la noche y por la segunda cadena.

ANTICIPACION DE FECHA EN EL PARTIDO BARCELONA - VALENCIA

Madrid (Logos). — El partido de campeonato de Liga entre el Barcelona y el Valencia en el Nou Camp del día 20 del actual, se adelantará al día 16, pues el equipo catalán tiene que jugar el partido de vuelta de la Recopa con el Colonia el día 19.

EL PRESIDENTE OROURNE SE PRESENTA A LA REELECCION

Madrid (Logos). — El presidente del D. de La Coruña, Antonio González, en contra de las manifestaciones que hizo sobre abandonar el cargo al final de la temporada, ha accedido a presentar su candidatura para las elecciones que se celebrarán a finales de Mayo próximo.

## GRANJA AVICOLA

PRECISA

### INSPECTOR DE GRANJAS

Edad 23-30 años, carnet de conducir y residencia en Burgos. Interesados escribir al núm. 396. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3.

(ROC. Núm. 506)

## DOBLE COLUMNA

### ¿EL BURGOS EN T.V.?

Hablar del partido Burgos-Alavés es necesario, aunque resulte un poco ocioso. A estas alturas del calendario, todos estamos plenamente convencidos de que mañana se asistirá a un encuentro pleno de emoción, aportada por la lucha de ambos conjuntos, que se juegan mucho en este envite. Asimismo ya está lograda por anticipado —merced al grado de expectación aquí existente y al "refuerzo" que de Vitoria llegará— la que habrá de ser, sin duda, la entrada del año en "El Plantío". Ahora sólo queda otro objetivo por alcanzar: una lucha plena y correctamente deportiva, tal como en Mendizorrosa aconteció y por ese cauce, la victoria local.

Y dicho esto, vamos a registrar la posibilidad que existe de que veamos al Burgos el próximo día 20, a través de la "pequeña pantalla". Para dicha jornada, Televisión Española no ofrecerá en retransmisión directa ningún partido de Primera División, ya que por tratarse de la última de esa categoría, no está permitido el comienzo a horario retrasado de ningún partido. Entonces se ha pensado en ofrecer un encuentro de Segunda División y uno de los que, en principio y junto a otros, está siendo considerado por T. V. E. es el Illicitano-Burgos, pues Altavix cuenta con iluminación y es terreno "predilecto" de las cámaras televisoras españolas.

Vamos a ver si con este aliciente por delante, los jugadores del Burgos afinan su juego y calidad ante el Alavés. ¡Siquiera sea como antelala y ensayo previsto para su posible debut en televisión!

### MOSCAS Y PESCA

En el reciente campeonato regional de pesca, efectuado en aguas de Arlanza, se dio la circunstancia de que algunos de los concursantes se presentaron al mismo sin conocer con exactitud las disposiciones reglamentarias que regulan este tipo de competiciones. Concretamente, los abulenses no sabían que sólo puede utilizarse un tipo determinado de mosca y no cualquiera de la infinita gama que en este orden existe, ya que no sólo hay muchos tipos comerciales, sino que incluso figuran aquellas que muchos pescadores se fabrican ellos mismos.

Su extrañeza fue notoria, pues la variedad de cebos artificiales de este tipo es enorme. En su sección de "Caza y Pesca", nuestro colega "El Correo Español" indica que hay un catálogo inglés, en el

que aparece detallada la existencia de cerca de dos mil tipos de moscas artificiales.

Asimismo refiere lo que es notorio de que la fabricación de moscas artificiales ha dado lugar a una auténtica artesanía en varias localidades españolas. Tal ocurre —agregaba— en algunos pueblos de León, donde muchos habitantes se dedican a la cría de gallos, con el fin de utilizar sus plumas para preparar moscas, que son enviadas incluso al extranjero.

Pero, en fin, en competiciones deportivas, sólo es factible utilizar un tipo señalado. Esto lo conocen perfectamente nuestros dos representantes que acudirán a la fase nacional, a celebrar en aguas de Seo de Urgel y en cuya competición esperamos que su habilidad y facultades se manifiesten de forma positiva.

### REAPERTURA

Hoy se produce la reapertura del Palacio de los Deportes madrileño. Diversas obras han sido ejecutadas en su interior y exterior, al objeto de remozarlo y dejarlo en condiciones óptimas para el adecuado cumplimiento de las funciones deportivas para las cuales fue concebido.

Es curioso observar cómo pasa el tiempo y a qué velocidad hace envejecer cosas que aún considerábamos jóvenes y lozanas. Este Palacio de los Deportes fue inaugurado el año 1960 y resulta que ya, en varios aspectos, presentaba un tono inercial y hasta anacrónico.

Dicho recinto fue inaugurado con una velada de boxeo, en la que Folledo se proclamó campeón nacional de los welters, al derrotar al santanderino Ungidos. Y precisamente con una reunión boxística, que se celebrará esta noche, volverá a abrir sus puertas. Esta vez será Urtain, la estrella del programa, quien a pesar de ser un principiante y todavía una incógnita, tiene el fulgor suficiente para oscurecer la presencia, en el mismo programa, de un campeón de Europa, como es Manuel Velázquez. No puede negarse que el aliciente básico se centra en Urtain, quien en su derredor ha forjado un ambiente de expectación que aparece reñido con toda lógica y ponderación. Pero los mitos se producen y manifiestan así. Como consecuencia de ello, lo que sí puede asegurarse es que hoy el Palacio de los Deportes, en su inauguración, registrará un lleno hasta la bandera.

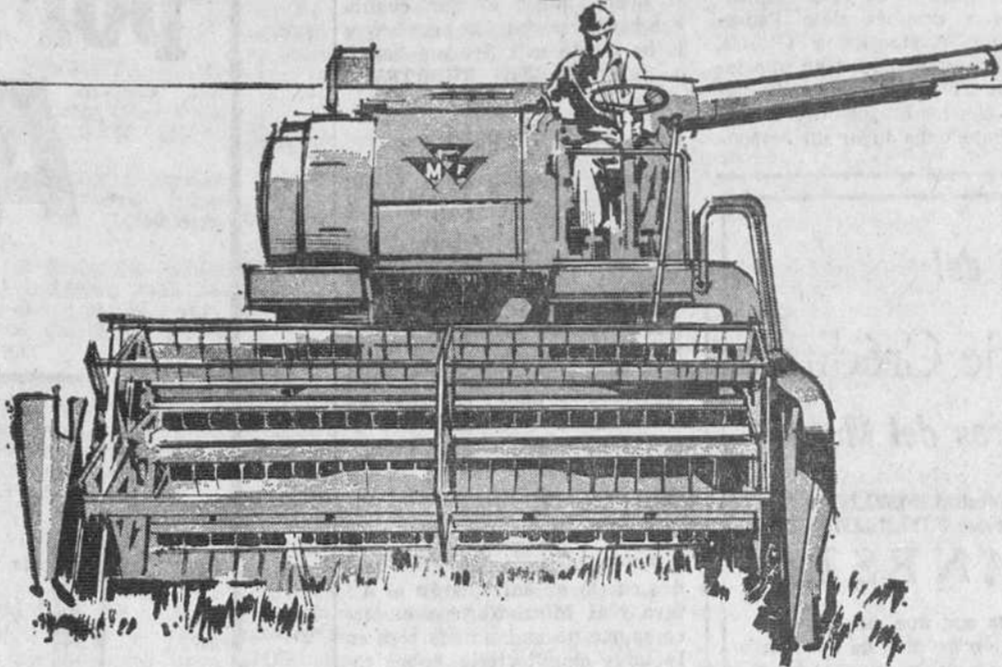
ARQUERO

## APORTARIA LOCAL

en zona ideal para montar un Club, discoteca o similar. En posible socio capitalista dispondrá de varias fórmulas de aportación, a convenir. Escribir a la Ref. 8.000 de MARIANO RICO - PUBLICIDAD San Juan, 41. BURGOS (de 1 a 2 y de 4 a 6)

**HAY 120 AÑOS DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO TRAS CADA COSECHADORA**

## MASSEY-FERGUSON



**COSECHADORA MF 410**

Especialmente diseñada y construida para proporcionar el más elevado RENDIMIENTO, la mayor GANANCIA, en fincas de gran extensión y en condiciones difíciles de cosecha.

Cosechadora MF 410 equipada con:

- Moderno y potente motor Perkins de 86 C.V. e 6 sacudidores del tipo abierto y sin fondo
- Gran cilindro de trilla de 53 cms. de diámetro
- Corte de 3 ó 3,80 mts.
- Frenos hidráulicos de disco
- Dirección hidráulica
- Tanque para grano de 2.360 litros
- Mandos totalmente hidráulicos.

Desde luego... con Massey-Ferguson no hay cosechas difíciles OTROS MODELOS Massey-Ferguson de ELEVADO RENDIMIENTO.



Corte de 2,10 ó 2,40 mts.



Corte de 2,55 ó 3 mts.



Corte de 4,20 mts.

COSECHADORAS Massey-Ferguson

Asistidas por el mejor y más económico servicio post-venta de toda España

**MOTOR IBERICA S.A.**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced, 5



Mi madre y mi hermana contemplan satisfechas una de las fotografías en la que se me ve como boxeador.

# DEPORTES

## EL BURGOS, CONCENTRADO EN COVARRUBIAS

### En torno al partido de mañana, reina un ambiente de gran expectación

Hacemos destacar en nuestro comentario de ayer al partido Burgos-Alavés, que se disputará mañana por la tarde en El Planillo, la importancia que el club vitoriano concede a esta confrontación y el hecho de que el equipo anticipa su desplazamiento, efectuándolo esta misma tarde, de forma que permanecerá en nuestra ciudad. Pues bien, hoy tenemos que añadir a lo dicho sobre el Burgos, que también se extreman los cuidados, habiendo obrado a la inversa que nuestros visitantes, puesto que la directiva burgalesa, de mutuo acuerdo con los entrenadores, acordó convocar ayer tarde, a las cinco, a los jugadores Payno, Bilbao, Amavisca, Zamora, Aramburuzabala, Zamanillo, Alcorra, José Luis, Turriola, Olarte, Goyarán, Izarte, Angelin, Requejo y Gaites, y llevarlos a Covarrubias, donde han quedado alojados en el Hostal Arlanza. Allí permanecerán concentrados, disfrutando de un ambiente acogedor, hasta mañana, que efectuarán el desplazamiento directamente hasta el campo de fútbol municipal. De este modo, los jugadores blanquinesos no se verán afectados por el ambiente de expectación que ha despertado este encuentro, y, por otro lado, se evitará todo posible comentario, tantas veces infundados, sobre el comportamiento de tal o cual jugador, cuyo rendimiento no corresponda después, sobre el terreno de juego, a lo que los aficionados en general esperan.

Todavía no nos ha sido facilitada, en firme, la formación que presentará el Burgos, en el que, como anticipábamos ayer, son posibles las reparticiones de Zamanillo y Requejo; especialmente la de este último. Sin embargo, habrá que esperar hasta esta noche y acaso a mañana, para saber con exactitud quiénes son los que se van a enfrentar con el Alavés, con las máximas garantías de éxito posibles.

Sigue existiendo duda respecto de Goyarán, cuya actuación dependerá de lo que dirotamine el médico.

Recordamos a nuestros lectores que el partido dará comienzo a las cinco de la tarde y será dirigido por el colegiado murciano Angel Franco Martínez.

Pese a los millares de entradas que han sido remitidas a Vitoria, para su venta entre los aficionados de aquella capital, es de suponer que, como de costumbre, habrá quien se decida a venir a última hora. Ocurrirá, en definitiva, que no obstante estar expendiéndose entradas desde el jueves en la secretaría de nuestro primer club, al final se producirá la inevitable aglomeración en las taquillas. Por eso nos permitimos animar a los aficionados locales, sobre todo, que retiren sus entradas con tiempo, esta misma tarde, o mañana por la mañana; y no sólo por obtenerlas con más comodidad, sino pensando, también, en lo difícil que se hará, por la tarde, buscar un hueco en los graderíos.

Queremos volver a insistir en que en éstos no debe producirse el más mínimo incidente. Nosotros estuvimos en Mendizorrosa y ocupamos y vimos ocupar asientos de tribuna sobre los que tal vez tenían derecho otros señores que se sentaron junto a nosotros, en el pasillo, sin hacer la más mínima objeción o pidiendo, con los mejores modales, que se estrechasen un poco, para que cupiera alguno más. Este fue el comportamiento que pudimos observar por parte de los vitorianos. No vayamos a pedir a nadie que ceda su asiento a otro, pero sí que haya comprensión y deportividad por parte de todos. Que no haya «quisquillosos» que se incomoden porque los que nos van a honrar con su visita animen a su equipo, sino que seamos capaces de «taparles» animando nosotros al nuestro, como ocurrió en el campo alavés. Que sea, en suma, una jornada deportiva y amigable para unos y otros.

El vicepresidente del Burgos, señor Estévez, nos rogó ayer hiciésemos constar a los porteros y acomodadores de El Planillo, que se personen mañana en el campo, a las tres y media de la tarde, ya que la afluencia de público se iniciará en seguida y en grandes cantidades.

Respecto a la alineación que presentará el Alavés, leemos en nuestro colega deportivo «Marca» lo siguiente: «La probable alineación será: Bernardi; Ezquerria, Sarasola, Ayerbe; José Ramón, Caites; Nájera, Baqué, Amutio, Eba y Simó. De no jugar Sarasola,

Nájera y Baqué podían entrar La expectación de torna ya Caitos como central, Rojo en impaciencia por ver dar co la media y acaso Coque y Lamiento el partido. ¿Cuál será rrea o Bernal, en la delantera. su resultado?—Y. M.

## NUEVO RIVAL DE URTAIN PARA ESTA NOCHE

### El campeón de Noruega

Madrid (Afil). — Por incomparecencia del púgil alemán Kurt Stroer, que debía enfrentarse mañana sábado al español Urtain, en la velada del Palacio de los Deportes, los promotores de la citada velada pugilística han decidido la sustitución del boxeador alemán por el campeón de Noruega, Johnny Romsaas, quien acompañado de su manager, Jhon W. Wiksen, se encuentra ya en Madrid.

## Dieciocho jugadores seleccionados para el partido con Méjico

### Luis Molowny dirigirá este encuentro

Madrid (Afil). — El trío de seleccionadores nacionales de fútbol, integrado por Luis Molowny, Miguel Muñoz y Salva-

dor Artigas, ha facilitado esta noche la lista de dieciocho jugadores con los que se formará el equipo que se enfrentará a la selección mejicana en el estadio «Sánchez Pizjuán», de Sevilla el próximo día 23, miércoles.

La lista de los dieciocho seleccionados es la siguiente:

Iribar (At. de Bilbao) y Sardeni (Barcelona), porteros; Martín II (Las Palmas), Torres (Barcelona), Tonono (Las Palmas), De Felipe (Real Madrid) y Videgany (Valencia), defensas.

Glaría (Español), Pirri (Real Madrid), Zabala (Barcelona), medios.

Ufarte (At. Madrid), Amancio (Real Madrid), Grosso (Real Madrid), Bustillo (Zaragoza), Velázquez (Real Madrid), Asensi (Elche), Rojo (At. de Bilbao) y Rexach (Barcelona), delanteros.

Los convocados han sido citados a última hora de la tarde del próximo día 21, lunes, en Sevilla. Durante su estancia en la capital andaluza se hospedarán en La Oromana. Celebrarán un entrenamiento en el estadio «Sánchez Pizjuán», para enfrentarse a la selección mejicana el día 23.

El trío de seleccionadores ha considerado también los méritos de los barcelonistas Gallego y Eladio, del valencianista Clarumut y del canario Guedes. Sin embargo, no han sido in-

cluidos en la lista de seleccionados por diversas razones: Gallego, lesionado recientemente, aún no se ha recuperado totalmente. Eladio sufrió una sanción y sigue suspendido. Clarumut, pese a que probablemente jugará el domingo próximo con su equipo, el Valencia, también sufrió una lesión y su recuperación no parece total. Y Guedes, también sancionado recientemente, ha quedado fuera del grupo.

De común acuerdo el trío seleccionador ha decidido que sea Luis Molowny, entrenador de la U. D. Las Palmas, quien dirija a la selección nacional en el partido de Sevilla frente a Méjico.

Luis Molowny marchará el próximo miércoles, día 16, a Bruselas, para presenciar el encuentro que la selección mejicana jugará contra la de Bélgica, a las siete y media de la tarde, en el Heysel Stadium de la capital belga.

MENTES

Madrid (Logos). — Se ha desechado por completo el rumor circulado hace días de que Heriberto Herrera tenía grandes probabilidades de ser nombrado seleccionador nacional para la próxima temporada, por la sencilla razón de que Herrera II cobra mucho más en Italia y cuando salga del Roma tiene propuestas para entrenar a otros equipos de Primera División italiana y a mayor precio que en España se le pagaría.

# UNA COMPRA QUE LE DEJARA SATISFECHO

## ADQUIERA AHORA EN BURGOS UNA DE ESTAS CONFORTABLES VIVIENDAS.....



.....a las que usted mismo pondrá precio, después de comprobar la calidad de su construcción.

### VISITE NUESTROS PISOS TERMINADOS

### Proyección y dirección: Dr. Arquitecto don V. JUNCO CALDERON

### Aparejador: D. JESUS MARTINEZ DE LA FUENTE

## CONSTRUCCIONES

# F. NOVALES ZORRILLA

### Información y venta, incluso sábados y domingos, en obra:

### FUENTECILLAS, 20 - BURGOS

## ENCUENTRO BOXISTICO VIZCAYA BURGOS, HOY EN LA DEPORTIVA

Por comentarios que hacíamos en días anteriores, los seguidores del pugilismo, cada día más numerosos en Burgos, ya conocen la programación que en la tarde de hoy, a las 8,15, se llevará a efecto en el frontón de

la Ciudad Deportiva, una más de las que la Federación Burgalesa viene ofreciendo continuamente al público local y mirandés.

Puede decirse, a la vista de los muchachos que intervienen por parte burgalesa, que el programa es de lo más selecto que puede ofrecerse, ya que combaten los seis mejores aficionados de que dispone nuestra región, todos ellos en buena forma, ya que sus actuaciones son constantes merced a la intensa actividad desplegada últimamente y a los cuidados a que son sometidos, preparándose así para su intervención en los campeonatos de España, en los que se pretenden que los cinco que tomarán parte, los Charcán I, Molledo, Navalón y los mirandeses Sánchez y Espinosa, realicen un magnífico papel e incluso que alguno de ellos sea proclamado campeón de España, máxima galardón que puede obtenerse en el campo aficionado. A los cuatro primeros, el público burgalés tendrá hoy ocasión, nuevamente, de verles evolucionar sobre el ring de la Deportiva, enfrentados a un potente equipo vizcaíno que, a buen seguro, han de ofrecer dura batalla a los burgaleses.

Y como final de nuestro comentario, significar a los aficionados que las localidades pueden adquirirse en los bares Burgos y Peña Taurina, hasta momentos antes de la reunión que dará comienzo a las 8,15, con arreglo al siguiente programa:

Pesos ligeros.— Martínez, de Vizcaya, contra Sánchez, de Burgos.

Pesos gallos.— Vázquez, de Vizcaya, contra Navalón, de Burgos.

Pesos plumas.— El Cordobés, de Vizcaya, contra Charcán II, de Burgos.

Pesos ligeros.— Gómez, de Vizcaya, contra Arribas, de Burgos.

Pesos gallos.— Quico, de Vizcaya, contra Molledo, de Burgos.

Pesos superligeros.— Ríos, de Vizcaya, contra Charcán I, de Burgos.

## Mañana, carrera ciclista para aficionados de 1ª y 2ª

Mañana se disputará una carrera ciclista organizada por el Club Ciclista Burgalés, en la que tomarán parte corredores aficionados de primera y segunda. El trayecto a cubrir totaliza 80 kilómetros, habiéndose establecido importantes premios en metálico. Asimismo se disputará el trofeo «La Pedraja».

La salida ha sido fijada para las diez de la mañana, estando prevista la llegada para las doce y media. La meta quedará instalada en El Planillo.

## Anquetil no tomará la salida en la Vuelta a España

Paris (Afil).—Jacques Anquetil no dirigirá el equipo «Eic» en la Vuelta ciclista a España, a causa de sus compromisos ya adquiridos y respetados por el club, según declaró esta tarde, a la salida de una reunión, Raphael Geminiani, en París.

Para la clásica prueba española quedan previstos Aimar (o Bolley), Wolfshohl, Bellone, Pérez Francés, Wright, Legel (reemplazado a Sels), Schleck, Grosskost, Balague y Pinault.

### Fase de ascenso a Tercera

## MAÑANA, JUVENTUD PALENCIA, EN LA DEPORTIVA MILITAR

### El San Juan se desplaza a Astorga

Mañana, a las doce, tendremos ocasión de volver a ver actuar al Deportivo Juventud, en el campo «General Esteban Ascensión», de la Deportiva Militar. Esta vez lo hará con el Palencia, líder actual del grupo, si bien con los mismos puntos que el Juventud, que tratará por todos los medios alzarse con la victoria y, por consiguiente, con el primer puesto. Nos consta que los blanquiverdes están en posesión de una moral excelente y dispuestos a ofrecer una buena actuación, contando, claro está—añadamos nosotros—con que el estado del terreno de juego no se convierta en el mejor aliado de los palentinos para hacer fracasar estos buenos propósitos.

Es harto significativo observar que el Juventud ha ganado los dos partidos que lleva jugados fuera, habiendo empatado precisamente el que disputó aquí con el Astorga, equipo al que mañana se enfrentará el San Juan. Esperemos que ambos conjuntos burgaleses de la capital obtengan resultados positivos. Será la única forma de poder seguir manteniendo, fundadamente, las aspiraciones de retornar a la Tercera División.

### OTROS PARTIDOS

Castilla-La Robla. Fabero-Arandina.

**LA ABEJA, COMPENDIO DE DEFECTOS OPTICOS**  
Es miope, daltónica y astigmática

DUSSELDORF. — (Especial para Agencia FIEL-SIDS, en exclusiva para nuestro periódico). — A pesar de los continuos descubrimientos en el terreno entomológico, existen todavía secretos en lo que respecta a las reacciones, instintos y otras características de los insectos. Ahora se ha dado un notable paso adelante que por su importancia debe señalarse. Ha sido efectuado por el profesor Ernest von Frisch, director del Instituto de entomología de la Facultad de Veterinaria de la Universidad de esa ciudad alemana. Este estudio ha versado sobre las abejas y en particular sobre su aparato óptico.

La abeja posee un aparato óptico que es de los más complejos y, en cierto modo desconcertante. No ve el ojo y es muy sensible a un matiz del ultravioleta que sólo ella puede ver y que el hombre cree poder identificar como complementario del verde. El profesor Von Frisch afirma que es preciso destruir la leyenda creada alrededor del carácter compuesto de los ojos de la abeja, la cual no ve tantas imágenes como facetas componen su ojo, sino que distribuye a cada una de ellas (y una abeja obrera puede tener hasta 6.300 facetas en su ojo) una peculiarísima parte de la imagen que se funde y transmite a los ojos en forma única, exactamente igual que en el ojo humano.

Como hemos dicho, la abeja no ve el rojo, pero sus características daltónicas no paran aquí, pues la abeja ve el amarillo de una margarita color de rosa, el naranja como azul y el blanco como verde petróleo. Para la abeja no existe el negro, que capta a través de un color vago entre el azul marino y el azul celeste oscuro. Los defectos ópticos de la abeja se extienden a formas de miopía y astigmatismo tan acentuadas que le permiten un radio visual que, comparado con el del hombre, no va más allá de una dioptría. Paradójicamente, un hombre situado en las condiciones ópticas de una abeja sería casi ciego, condenado a llevar lentes muy gruesas y limitadísimo en sus movimientos. Pero la naturaleza, como para corregir una injusticia, permite a las abejas recoger las imágenes del movimiento con una rapidez tal que, traducidas al hombre, le permitirían «ver» el viento que sopla a cien kilómetros por hora.

Si uno de estos insectos se encontrase en un cine, las imágenes proyectadas no le parecerían en movimiento; sino quietas, por ser insuficiente el ritmo de 24 imágenes por segundo para darle la impresión de movimiento. Una característica fundamental de estos insectos es la rapidez de sus instintos que le permite una rápida asociación entre la presencia del alimento con una forma y un color. Colocada la abeja sobre una margarita, el científico situó una serie de flores semejantes hechas de plástico, idénticas al original, con colores diversos entre sí, procurando depositar en cada corola polen auténtico. Puesta la abeja en contacto con las flores, Von Frisch notó repetidamente que el insecto se posaba sobre la margarita color de rosa. Este experimento, efectuado con toda la gama de colores básicos y con un amplio número de derivados, proporcionó al entomólogo la prueba irrefutable del daltismo que aflige a las abejas.

Otra característica de estos insectos es cierta facilidad para caer en ilusiones ópticas. La refracción de la luz y otros fenómenos relacionados con el juego de las corrientes de aire la inducen a errores de estimación. Consciente de este defecto, la abeja obrera raramente se aleja de la colmena. La abeja reina, en cambio, se aleja para siempre una vez que su misión ha terminado.

**NUESTROS COLABORADORES**

EN el nuevo conflicto que acaba de enfrentar a las dos centrales del comunismo hemos podido averiguar otra vez la belleza del lenguaje de los políticos y periodistas de los regímenes de tipo marxista han heredado de los tiempos de Stalin. Desde el «gangsterismo», el «imperialismo zarista» y el «reaccionarismo burgués», hasta la «pandilla de renegados contra-revolucionarios y revisionistas» y «traidores soviéticos», todo ha sido dicho en un tono que otrora hubiera desencadenado una guerra. Hoy, no bastan sin embargo, las palabras violentas y los insultos más groseros, lenguaje estructural, por decirlo así, ya pertenece al arte también y no sólo a la política (la novela contemporánea es a veces una transposición del mismo lenguaje desde lo político al diálogo caballero); hoy no basta insultar y ni siquiera abofetear para que dos países rompan relaciones y sustituyan a los diplomáticos por los generales, la voz del embajador por la del cañón. Menos mal, porque si cada insulto se tradujera por una bomba y esta bomba fuese atómica, el Mundo hubiera dejado de existir desde que, por lo menos, los rusos se enfrentan con sus rivales ideológicos, ayer con Tito, hoy con Mao.

Dos conceptos nuevos han he-

cho su aparición durante estos debates por encima de la isla del río Ussuri y de las ideas de Marx: el del social imperialismo y el de las sagradas fronteras. El primero es difícil de entender en su aspecto ortodoxo, porque no veo bien la diferencia que pueda existir entre la ocupación de Checoslovaquia y la del Tibet. Social imperialismo llamaría a las dos. En cuanto ocupación ilegal de territorios ajenos, las dos potencias socialistas poseen títulos iguales e iguales atrocidades en su árbol genealógico.

En cuanto al segundo, ha sido utilizado por las dos potencias en pugna, cada una de ellas empleando la palabra «sagrado» en cuanto aplicable a sus propias fronteras. Ahora bien, esta palabra de origen latino implica no sólo lo divino, sino también lo inviolable. Un santuario es un retiro inviolable, por ejemplo. Pero lo inviolable está aquí, en lo religioso, relacionado con un concepto que los comunistas tratan de destruir y han logrado destruir en parte: los rusos en cuanto a la Iglesia ortodoxa se refiere, los chinos en cuanto al budismo y a los templos (retiros sagrados e inviolables) del Tibet. De manera que desde un punto de vista tradicional y lógico al mismo tiempo, semántico por lo menos, ni los unos ni los otros

tienen el derecho de emplear el término de sagrado para invocar la inviolabilidad de sus fronteras. O, entonces, raciocinando lógicamente sus fronteras se volverían inviolables sólo si los dos países volvieran a respetar a los dioses y resacralizar su vida interior y los aspectos exteriores de ella, o sea el culto. Esto supondría desentronizar el culto a la personalidad y al partido para reemplazarlo con el otro. En aquel momento las fronteras serían también y automáticamente sagradas o sea inviolables, no sólo política y militarmente lo que es poca cosa dentro de esta lógica, sino también según lo religioso.

Lo curioso es que cada uno de los dos regímenes marxistas y ateos invocan y utilizan para defenderse del otro un concepto tradicional y sacralizan de repente sus fronteras como si su marxismo nacional fuera algo así como un templo un territorio sagrado y, por supuesto, inviolable. Y es evidente que ninguno de estos territorios es inviolable desde el punto de vista puramente ideológico, ya que los dos países se siguen insultando y violándose mutuamente, en cuanto ideología profana, desde años. Pero ahora el asunto cobra matices distintos y es necesaria la intervención de lo divino, por lo menos en cuanto para verbología, para que los dos rivales o hermanos enemigos se asusten los unos a los otros. Lo sagrado, en este caso de violación de fronteras, inyecta fuerzas nuevas a un vocabulario que ha dejado de tener en su cotidiano empleo de paleta a paleta, diría, o sea de vecinos que entran en conflicto porque la tierra de cada uno no puede aguantar ninguna pisada ajena, ni siquiera de manera simbólica. Cuando las pisadas se vuelven violentas y lo trazado por el agrimensor no inspira ningún respeto, los dos vecinos recurren a la intervención de lo sagrado con el fin de mejor defender y justificar su derecho de propiedad.

Es curioso emplear todo este vocabulario burgués y decadente tratándose de dos vecinos marxistas. Pero, como es sabido todo inconsciente colectivo es religioso, según Jung y cuando se trata de territorio o de pro-

piedad o de inviolabilidad entre dos países es fatal y lógica que este inconsciente brote desde las profundidades y alegue todas las extensiones del presente. Sin quererlo, rusos y chinos se han manifestado, en esta breve contienda de vecinos como dos seres colectivos profundamente encadenados a lo sagrado o sea a la forma que más han perseguido desde que existen como regímenes e ideologías. La gravedad de una tensión los ha hecho volver a lo que sin saberlo ni quererlo no han dejado de ser. De aquí a decir que Mao y Breznev son dos «grandes sacerdotes», defensores de unas sagradas fronteras, la distancia no es grande.

**Las sagradas fronteras**

Por Vintila HORIA

**Carta de MADRID**

Por «TACHIN»

La popular fuente de la «Mariblanca» con juegos de aguas y luces a la plaza de El Callao

Arden otros dos buzones

MADRID. — Aun quedan restos de las incabables obras de la plaza El Callao, que han du-

rado varios años, y ya van a comenzar otros. El Ayuntamiento está elaborando un proyecto de reforma de la supercéntrica plaza, que la considera, con razón, destaralada y con desangelada fisonomía. Y el proyecto consiste nada menos que en manumitir a la que en lejanos tiempos madrileños fue la famosa fuente que el pueblo llamó «La Mariblanca» y estaba en la mismísima Puerta del Sol, siempre tras sufrir los muchos traslados a que siempre están condenadas las marcadas estatuas madrileñas. La colocarán en el centro de la inclinada y concurrenciosa plaza, con juegos de aguas y luces. Se trata de una inesperada exhumación —sin tierra— desde su actual reposo en el Museo municipal, que dejará patidifuso a algún viejísimo madrileño y cubrirá los periódicos de artículos evocadores concernientes a la que fue famosa «Mariblanca». A ver, ahora, cuánto dura en la plaza de El Callao.

Manolo Tovar fue el genio de la caricatura periodística en los años veinte, que superó a los más célebres dibujantes europeos. Su hijo, el escritor Manuel Tovar, pronunció en la Casa de Granada —Tovar era un granadino— madrileño populista— una interesante charla, crónica biográfica salpicada de anécdotas a las que dio lugar el prodigioso lápiz (¡gran dibujante. Una caricatura suya provocó la fulminante dimisión del alcalde de Madrid, alconde de Eza, con motivo de una serie de nevedas que cayeron sobre la capital. En el dibujo, el alcalde se tambaleaba sobre una pila de nieve. En otro dibujo presentó al ministro de la Gobernación, don Juan de la Cierva, en traje de etiqueta, pero con pantalones a cuadros, lo que generalizó en Madrid la frase «¿Viene con pantalones a cuadros?», pues el ministro, enfadadísimo, invitó a Tovar a que examinara todo su guardarropa y comprobara que no tenía ningún pantalón a cuadros. Tovar fue coludadísimo por el público que llenaba la Casa de Granada.

Y ya que estamos metidos en caricaturas y dibujos, aunque esto último es tan peligroso como intentar saber vidas ajenas: Antonio Mingote, el actual genio del lápiz, ha batido hoy su propia marca con un dibujo pleno de gracia e intención, al punto que el «A. R. C.» lo ha colocado, con inaudible acierto, en cabeza de su primera página. Una gran nave llena de misteriosos chismes y a un lado, un pequeño ventilador, en el que un empleado atiende a un individuo. Y, al fondo, un señor aplica a otro: «Antes en esta oficina había treinta y siete empleados; pero ahora, gracias a este ordenador electrónico, hemos podido reducirlos a uno, que es el encargado de decir al público que vuelva mañana». Genial, si señor.

ULCERA. — Escribe Freite en «El Alcazar»: «La angustia desgasta los nervios, la ansiedad mata lentamente. El 90 por 100 de las úlceras de estómago y duodeno afecta a hombres de negocios y a otras personas cuyas responsabilidades sobrepasan el potencial humano. Desde hace algunos años se observa entre los obreros una proliferación de este mal, llamado por los norteamericanos la «úlcera de los banqueros». La conclusión de los científicos es sencilla: en la mayoría de los casos, la úlcera resulta de un estado de ansiedad permanente causado por los plazos que recargan exageradamente los presupuestos modestos. Que en el plazo de fin de mes sea de 100 millones o de 10.000 pesetas, la angustia es la misma si el deudor debe dedicarse a realizar acrobacias para cumplir la «obligación».

NOTICIAS BREVES. — Ya están aquí los tulipanes. —En la Ciudad Universitaria hay siete Facultades, siete Escuelas técnicas superiores, veinticinco Colegios mayores construidos y once en construcción. —El periódico oficial publica hoy la nueva redacción del reglamento del jurado de ética profesional periodística y del jurado de apelación. —Tiempo espléndido.

**VERSEDES**

«CONCIERTO» RELOJERO

Federsburg, Maryland. (Efe-Reuters).—Alfred Sherman tiene 114 relojes de música en su

casa y todas las noches organiza un auténtico concierto. Tarda cuatro horas en dar cuerda a todos los relojes —sin contar su despertador con un sistema de alarma ensordecedor. «Si algún día no me levanto a la hora, sin duda alguna es que estoy muerto», suele decir Sherman.

VECINO SOLITARIO

Soria (Cifra).—Luis Simal, vecino de la localidad de la Mercadera, anejo del pueblo de Rioseco, es único habitante en el pequeño grupo de casas que la integran, situado no lejos de la carretera de Sagunto a Burgos. El señor Simal vive solitario, muy a gusto, no obstante las facilidades de comunicaciones que el poblado de referencia tiene con Soria y con el Burgo de Osma. La Mercadera contaba con dos viviendas y siete habitantes en 1960, según el Diccionario Geográfico.

APARECE EL NAVEGANTE SOLITARIO

Londres. — Surge ahora un nuevo concurrente serio para el premio de cinco mil libras esterlinas que patrocina el «Sunday Times» destinada a recompensar al navegante solitario que de la vuelta al Mundo, sin escalas, más rápido. Se trata del inglés Donald Crowhurst, de 36 años de edad, del que no se sabía absolutamente nada desde hace seis semanas. En un mensaje recibido ayer en Gran Bretaña informa que sigue la carrera a una velocidad media de 188,6 millas por día. Si mantiene este promedio, Crowhurst, será el navegante más rápido. Según sus propias indicaciones el navegante inglés doblará el Cabo de Hornos esta noche a bordo de su «Trimaran» de 13 metros «Teignmouth Electron».

**DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS**

La idea de completar el atuendo masculino con un bolsillo de mano no es nueva. El último intento lo patrocina la importante revista americana «Esquire» y el grande de la moda francesa Pierre Cardin.

Precio máximo de cada bolso, seis mil pesetas.

Preocupado por la seriedad de su negocio, un comerciante londinense, Arnold Strickland, ha contratado los servicios de un profesor de belleza. Este enseña a sus dependientes a ser menos provocativas y más burocráticamente elegantes.

Han desaparecido para siempre las cartas de amor escritas en papel color de rosa. Una firma americana ha lanzado al mercado un aparato eléctrico que reduce las tiernas misivas a un equivalente algo superior a un sello.

Ha fallecido en Lima, a la edad de 83 años, Manuel Morales Pérez. Tuvo 113 hijos, y los mantuvo a todos.

**Pasando el rato**

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA:**  
HORIZONTALES. — 1: Obús. Ida. 2: Cosa. Cat. 3: Adar. emA. 4: Ardenas. 5: Air. Se. 6: El. nIT. 7: Corazón. 8: Osa. Alas. 9: Dar. Dogo. 10: Osa. Anás.  
VERTICALES. — 1: Oca. Recordo. 2: Boda. Lomas. 3: Usara. Rara. 4: Sardina. 5: Erizada. 6: Ioen. Tolón. 7: Damas. Naga. 8: Atases. Sos.

**AL JEROGIFICO:**

En Torremolinos.  
A los siete errores:

1. Chimenea. 2. Arbol. 3. Ladrillo. 4. Ventana. 5. Ventana. 6. Chimenea. 7. Cejas del nene.



Tu primo Luis, sólo ambicioso...

**HORIZONTALES.** — 1: Nombre de tres caudillos asiáticos conquistadores de Egipto. Dios de la casa. 2: Ensenada. Consonante. 3: Remover la tierra. (al rev.). Ruido onomatopéyico. 4: Período. 5: Danzas españolas. 6: Pegaralo. 7: Fatiga. 8: (al rev.) Me encaminaré. Joven. 9: (al rev.) Arbol mirtáceo, de Costa Rica, de cuyo fruto se hacen refrescos. Verbal. 10: (al rev.) Planta dentada. Insulsa.

**VERTICALES.** — 1: Adverbio de lugar. Acontecimiento. 2: Dos. (al rev.) Algaraz. 3: Figuradamente: osadía. Relativa a la nariz. 4: Tabiques. 5: Terrenos yermos y rasos. 6: Ayuntamiento de Vizcaya. Provincia del Ecuador. 7: El que conduce el trigo al molino. Pueblo de La Coruña. 8: Acción de reexaminar. Está siempre en movimiento.



—Según las estadísticas, yo debería tener abrigo de pieles, Roberto...